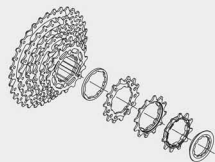
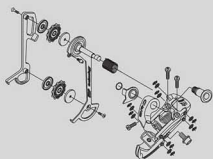
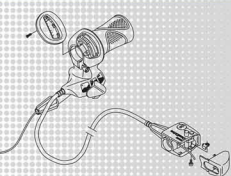


**2003**

# ERSATZTEILLISTE SPAREPARTSLIST

DEUTSCH  
ENGLISH



**SRAM®**



Diese Ersatzteilliste dürfen  
nur qualifizierte Fahrrad-  
Fachhändler und Fahrrad-  
Hersteller verwenden!



This Sparepartslist is  
intended for qualified  
bicycles dealers and  
factories only!

# INHALTSVERZEICHNIS

## TABLE OF CONTENT

### MTB KOMPONENTEN 2

### MTB COMPONENTS 2

### GETRIEBENABENSYSTEME 3

### GEAR HUB SYSTEMS 3

### SERVICE

|                                                                                  |                     |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----|
|  | Handelspartner      | 62 |
|                                                                                  | SRAM Gewährleistung | 64 |

### SUPPORT

|                                                                                   |               |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|----|
|  | Distributors  | 62 |
|                                                                                   | SRAM warranty | 64 |

# INHALTSVERZEICHNIS · MTB KOMPLEMENTEN

## TABLE OF CONTENT · MTB COMPONENTS



### SCHALTWERKE

|                                                                                 |                                                       |   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---|
|  | X.0                                                   | 3 |
|                                                                                 | 9.0 (02) / 7.0 (02/03) / 5.0 (02/03) / DualDrive (03) | 4 |

### REAR DERAILLEURS

|                                                                                   |                                                       |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---|
|  | X.0                                                   | 3 |
|                                                                                   | 9.0 (02) / 7.0 (02/03) / 5.0 (02/03) / DualDrive (03) | 4 |

### SCHALTER

|                                                                                 |                                        |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----|
|                                                                                 | X.0 / 9.0 (03) / Rocket (00/01/02/03)  | 6  |
|                                                                                 | 7.0 / Attack (01/02/03)                | 6  |
|  | 5.0 (01/02/03) / Centera (01/02/03)    | 8  |
|                                                                                 | 3.0 Plus (02/03) / MRX Plus (01/02/03) | 9  |
|                                                                                 | 3.0 (01/02/03) / MRX (01/02/03)        | 10 |

### SHIFTERS

|                                                                                   |                                        |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----|
|                                                                                   | X.0 / 9.0 (03) / Rocket (00/01/02/03)  | 6  |
|                                                                                   | 7.0 / Attack (01/02/03)                | 6  |
|  | 5.0 (01/02/03) / Centera (01/02/03)    | 8  |
|                                                                                   | 3.0 Plus (02/03) / MRX Plus (01/02/03) | 9  |
|                                                                                   | 3.0 (01/02/03) / MRX (01/02/03)        | 10 |

### LINEAR PULL BREMSEN

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
|  | 11 |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|

### LINEAR PULL BRAKES

|                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
|  | 11 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|

### SCHEIBENBREMSE 9.0

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
|  | 12 |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|

### 9.0 DISC BRAKE

|                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
|  | 12 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|

### KASSETTEN

|                                                                                 |                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----|
|                                                                                 | R9 12-23        | 14 |
|                                                                                 | R9 12-26        | 15 |
|  | R9 11-21        | 16 |
|                                                                                 | R9 11-23        | 17 |
|                                                                                 | 9.0 11-32/11-34 | 18 |
|                                                                                 | 7.0 11-32/11-34 | 19 |

### CASSETTES

|                                                                                   |                 |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----|
|                                                                                   | R9 12-23        | 14 |
|                                                                                   | R9 12-26        | 15 |
|  | R9 11-21        | 16 |
|                                                                                   | R9 11-23        | 17 |
|                                                                                   | 9.0 11-32/11-34 | 18 |
|                                                                                   | 7.0 11-32/11-34 | 19 |

### SMARTBAR

|                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
|  | 20 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|

### SMARTBAR

|                                                                                     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
|  | 20 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|

### ZUBEHÖR

|                                                                                   |                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----|
|  | Zubehör und Werkzeuge für Kettenschaltungen | 22 |
|                                                                                   | Züge / Seilhüllen                           | 23 |

### ACCESSORIES

|                                                                                     |                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----|
|  | Accessories and tools for derailleurs | 22 |
|                                                                                     | Cables / Housings                     | 23 |

# INHALTSVERZEICHNIS · GETRIEBENABENSYSTEME

## TABLE OF CONTENT · GEAR HUB SYSTEMS



### GETRIEBENABEN

|                                                                                  |                                    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----|
|  | DualDrive · Ohne Bremse            | 24 |
|                                                                                  | DualDrive · Scheibenbremse         | 26 |
|  | Sparc                              | 28 |
|                                                                                  | Spectro S7 · Rücktrittbremse       | 30 |
|  | Spectro S7 · Trommelbremse         | 32 |
|                                                                                  | Spectro S7 · Ohne Bremse           | 34 |
|                                                                                  | Spectro P5 · Rücktrittbremse       | 36 |
|  | Spectro P5 · Trommelbremse         | 38 |
|                                                                                  | Spectro P5 · Ohne Bremse           | 40 |
|  | Spectro P5 Cargo · Rücktrittbremse | 42 |
|                                                                                  | Spectro P5 Cargo · Trommelbremse   | 44 |
|                                                                                  | Spectro T3 · Rücktrittbremse       | 46 |
|  | Spectro T3 · Trommelbremse         | 48 |
|                                                                                  | Spectro T3 · Ohne Bremse           | 50 |

### GEAR HUBS

|                                                                                   |                                  |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----|
|  | DualDrive · Without Brake        | 24 |
|                                                                                   | DualDrive · Disc Brake           | 26 |
|  | Sparc                            | 28 |
|                                                                                   | Spectro S7 · Coaster Brake       | 30 |
|  | Spectro S7 · Drum Brake          | 32 |
|                                                                                   | Spectro S7 · Without Brake       | 34 |
|                                                                                   | Spectro P5 · Coaster Brake       | 36 |
|  | Spectro P5 · Drum Brake          | 38 |
|                                                                                   | Spectro P5 · Without Brake       | 40 |
|  | Spectro P5 Cargo · Coaster Brake | 42 |
|                                                                                   | Spectro P5 Cargo · Drum Brake    | 44 |
|                                                                                   | Spectro T3 · Coaster Brake       | 46 |
|  | Spectro T3 · Drum Brake          | 48 |
|                                                                                   | Spectro T3 · Without Brake       | 50 |

### SPECTRO SYSTEMKOMPONENTEN

|                                                                                  |                                             |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----|
|                                                                                  | VT5000 · Trommelbremsnabe, Rillenkugellager | 52 |
|  | VT5000 · Trommelbremsnabe, Konuslager       | 53 |
|                                                                                  | VT4000 · Trommelbremsnabe, Rillenkugellager | 54 |
|                                                                                  | VT3000 · Trommelbremsnabe, Rillenkugellager | 55 |

### SPECTRO SYSTEM COMPONENTS

|                                                                                   |                                            |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----|
|                                                                                   | VT5000 · Drum brake hub, Cartridge Bearing | 52 |
|  | VT5000 · Drum brake hub, Cone Bearing      | 53 |
|                                                                                   | VT4000 · Drum brake hub, Cartridge Bearing | 54 |
|                                                                                   | VT3000 · Drum brake hub, Cartridge Bearing | 55 |

### ZUBEHÖR

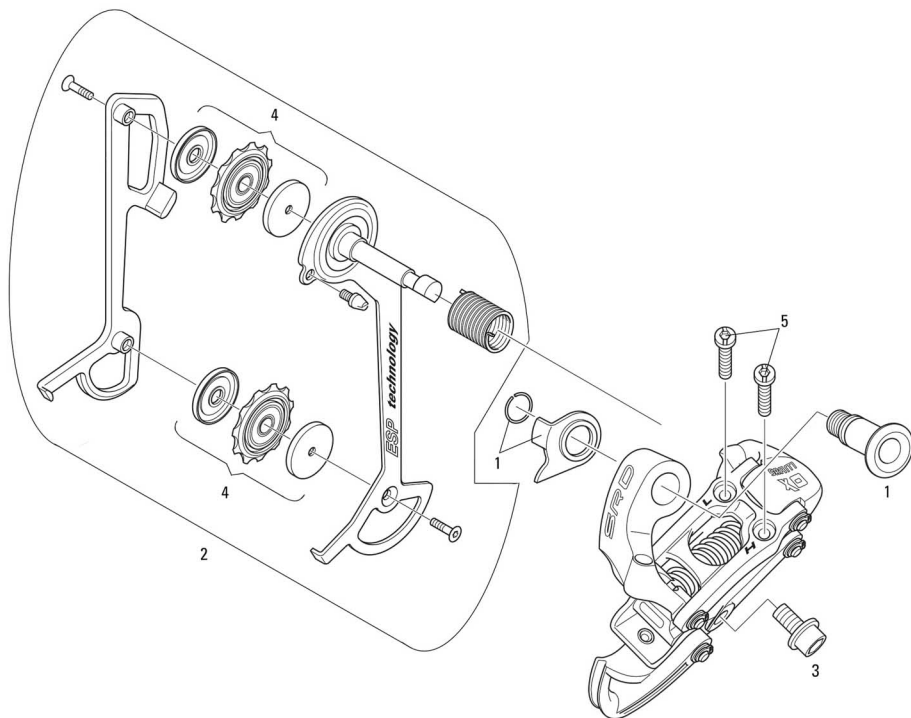
|                                                                                    |                                             |    |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----|
|                                                                                    | Zahnkränze für Getriebenaben                | 56 |
|                                                                                    | Zubehör für Getriebenaben                   | 57 |
|  | Rohrschellen / Schrauben und Muttern        | 58 |
|                                                                                    | Züge / Seilhüllen                           | 60 |
|                                                                                    | Werkzeuge und Spezialfett für Getriebenaben | 61 |

### ACCESSORIES

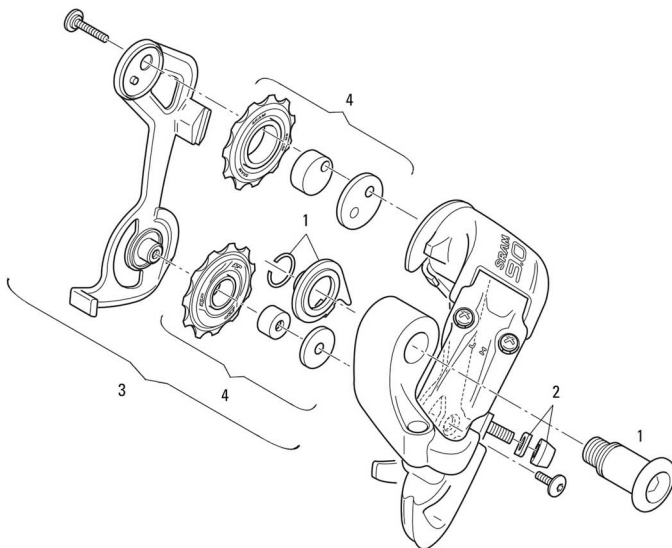
|                                                                                     |                                |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----|
|                                                                                     | Sprockets for gear hubs        | 56 |
|                                                                                     | Accessories for gear hubs      | 57 |
|  | Clamps / screws and nuts       | 58 |
|                                                                                     | Cables / Housings              | 60 |
|                                                                                     | Tools and grease for gear hubs | 61 |

## X.0 · SCHALTWERKE

## X.0 · REAR DERAILLEURS

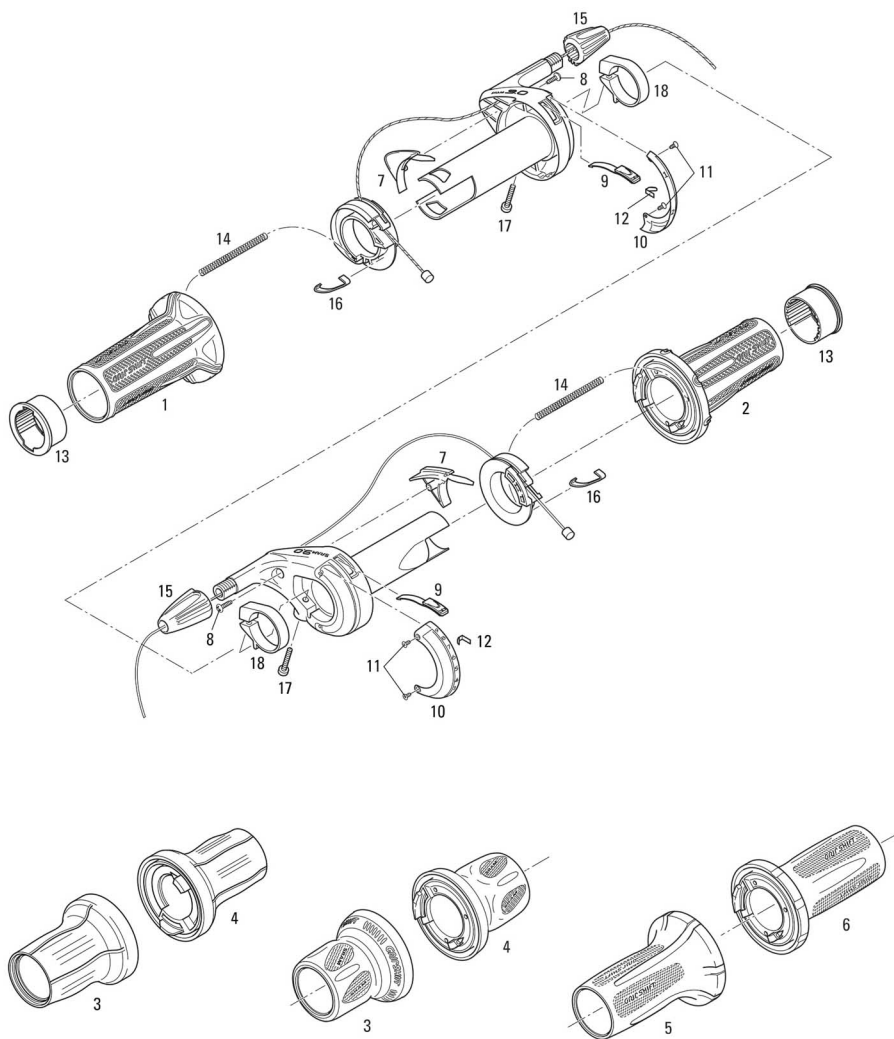


| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                      | Description                  |
|---------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 1       | 200-736                      | Schaltwerkbefestigung X.0        | Set frame hanger bolt X.0    |
| 2       | 200-735                      | Zusammenbau Käfig X.0 short cage | Cage assembly X.0 short cage |
|         | 200-734                      | Zusammenbau Käfig X.0 long cage  | Cage assembly X.0 long cage  |
| 3       | 200-738                      | Schaltzugbefestigung X.0         | Cable anchor assembly X.0    |
| 4       | 200-733                      | Leitrollen-Set X.0               | Pulley assembly X.0          |
| 5       | 200-737                      | Stellschrauben X.0               | Limit screws X.0             |



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                       | Description                                    |
|---------|------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1       | 200-620                      | Schaltwerkbefestigung 9.0 / 7.0 / 5.0             | Set frame hanger bolt 9.0 / 7.0 / 5.0          |
| 1       | 200-715                      | Schaltwerkbefestigung 9.0 / 7.0 / 5.0 Modell 03   | Set frame hanger bolt 9.0 / 7.0 / 5.0 model 03 |
| 2       | 200-621                      | Schaltzugbefestigung 7.0 / 5.0                    | Cable Anchor assembly 7.0 / 5.0                |
| 2       | 600-843                      | Schaltzugbefestigung 9.0SL / 9.0 Modell 03        | Cable Anchor assembly 9.0SL / 9.0 model 03     |
| 3       | 200-714                      | Leitrollen-Set 9.0 SL / 9.0 long cage Modell 03   | Pulley assembly 9.0SL/9.0 long cage model 03   |
| 3       | 200-717                      | Leitrollen-Set 9.0 SL / 9.0 medium cage Modell 03 | Pulley assembly 9.0SL/9.0 medium cage model 03 |
| 4       | 200-713                      | Leitrollen-Set 9.0SL / 9.0 Modell 03              | Pulley assembly 9.0SL/9.0 model 03             |
| 4       | 200-619                      | Leitrollen-Set 7.0 / 5.0                          | Pulley assembly 7.0/5.0                        |

**X.0 / 9.0 (03) / ROCKET (00/01/02/03) · 7.0 / ATTACK (01/02/03) · SCHALTER**  
**X.0 / 9.0 (03) / ROCKET (00/01/02/03) · 7.0 / ATTACK (01/02/03) · SHIFTERS**



# X.0 / 9.0 (03) / ROCKET (00/01/02/03) · 7.0 / ATTACK (01/02/03) · SCHALTER

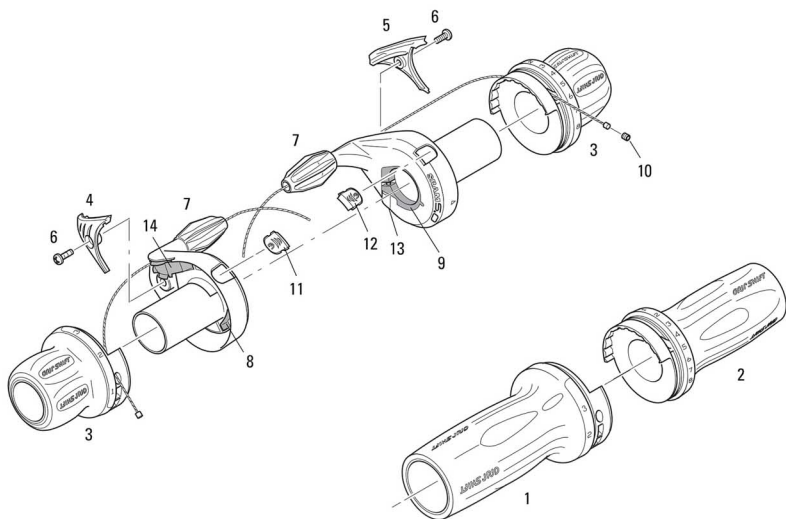
## X.0 / 9.0 (03) / ROCKET (00/01/02/03) · 7.0 / ATTACK (01/02/03) · SHIFTERS



| No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                       | Description                                                         |
|-----|------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1   | 200-358                      | Drehgriff, links, microindexiert, 9.0 SL / 9.0 / Rocket half pipe | Grip, left, microadjust, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / half pipe          |
| 1   | 200-359                      | Drehgriff, links, indexiert, 9.0 SL / 9.0 / Rocket half pipe      | Grip, left, index, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / half pipe                |
| 2   | 200-356                      | Drehgriff, rechts, 9/8-fach, 9.0 SL / 9.0 half pipe               | Grip, right, 9/8speed, 9.0 SL / 9.0 half pipe                       |
| 2   | 200-357                      | Drehgriff, rechts, 9/8-fach, Rocket half pipe                     | Grip, right, 9/8speed, Rocket half pipe                             |
| 3   | 200-739                      | Drehgriff, rechts, X.0                                            | Grip, right, X.0                                                    |
| 3   | 200-862                      | Drehgriff, links, microindexiert, 9.0 / Rocket shorty             | Grip, left, microadjust, 9.0 / Rocket shorty                        |
| 3   | 200-863                      | Drehgriff, links, indexiert, 9.0 / Rocket shorty                  | Grip, left, index, 9.0 / Rocket shorty                              |
| 3   | 200-889                      | Drehgriff, links microindexiert AMY                               | Grip, left, microadjust, AMY                                        |
| 3   | 200-890                      | Drehgriff, links indexiert AMY                                    | Grip, left, index, AMY                                              |
| 4   | 200-740                      | Drehgriff, links microindexiert X.0                               | Grip, left, microadjust, X.0                                        |
| 4   | 200-741                      | Drehgriff, links indexiert X.0                                    | Grip, left, index X.0                                               |
| 4   | 200-860                      | Drehgriff, rechts, 9/8-fach, 9.0 shorty                           | Grip, right, 9/8speed, 9.0 shorty                                   |
| 4   | 200-861                      | Drehgriff, rechts, 9/8-fach, Rocket shorty                        | Grip, right, 9/8speed, Rocket shorty                                |
| 4   | 200-886                      | Drehgriff, rechts AMY 7 fach                                      | Grip, right, AMY 7 speed                                            |
| 4   | 200-887                      | Drehgriff, rechts AMY 8/9 fach                                    | Grip, right, 8/9 speed AMY                                          |
| 5   | 200-866                      | Drehgriff, links, microindexiert, 7.0 / Attack half pipe          | Grip, left, microadjust, 7.0 / Attack half pipe                     |
| 5   | 200-867                      | Drehgriff, links, indexiert, 7.0 / Attack half pipe               | Grip, left, index, 7.0 / Attack half pipe                           |
| 6   | 200-864                      | Drehgriff, rechts, 9/8-fach, 7.0 half pipe                        | Grip, right, 9/8speed, 7.0 half pipe                                |
| 6   | 200-865                      | Drehgriff, rechts, 9/8-fach, Attack half pipe                     | Grip, right, 9/8speed, Attack half pipe                             |
| 7   | 500-943-1                    | Gehäuseabdeckung, links, 9.0 SL / 9.0, silber                     | Housing cover, left, 9.0 SL / 9.0, silver                           |
| 7   | 500-943-2                    | Gehäuseabdeckung, links, 7.0 / Rocket / Attack, schwarz           | Housing cover, left, 7.0 / Rocket / Attack, black                   |
|     | 500-942-1                    | Gehäuseabdeckung, rechts, 9.0 SL / 9.0, silber                    | Housing cover, right, 9.0 SL / 9.0, silver                          |
|     | 500-942-2                    | Gehäuseabdeckung, rechts, 7.0 / Rocket / Attack, schwarz          | Housing cover, right, 7.0 / Rocket / Attack, black                  |
| 8   | 600-803                      | Schraube für Gehäuseabdeckung, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0        | Screw for housing cover, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0                |
| 8   | 600-503                      | Schraube für Gehäuseabdeckung, Attack                             | Screw for housing cover, Attack                                     |
| 9   | 500-944                      | Lasche für Schaltzugeinlass, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack | Cable Hatch, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack                   |
| 10  | 500-949-4                    | Ganganzeige Fenster, rechts, 9-fach, 9.0 SL / 9.0                 | Gear indicator lens, right, 9speed, 9.0 SL / 9.0                    |
| 10  | 500-949-8                    | Ganganzeige Fenster, rechts, 8-fach, 9.0 SL / 9.0                 | Gear indicator lens, right, 8speed, 9.0 SL / 9.0                    |
| 10  | 500-949-5                    | Ganganzeige Fenster, rechts, 9-fach, Rocket                       | Gear indicator lens, right, 9speed, Rocket                          |
| 10  | 500-949-9                    | Ganganzeige Fenster, rechts, 8-fach, Rocket                       | Gear indicator lens, right, 8speed, Rocket                          |
| 10  | 500-730-3                    | Ganganzeige Fenster, rechts, 9-fach, 7.0                          | Gear indicator lens, right, 9speed, 7.0                             |
| 10  | 500-730-4                    | Ganganzeige Fenster, rechts, 8-fach, 7.0                          | Gear indicator lens, right, 8speed, 7.0                             |
| 10  | 500-730-5                    | Ganganzeige Fenster, rechts, 9-fach, Attack                       | Gear indicator lens, right, 9speed, Attack                          |
| 10  | 500-730-6                    | Ganganzeige Fenster, rechts, 8-fach, Attack                       | Gear indicator lens, right, 8speed, Attack                          |
|     | 500-949-6                    | Ganganzeige Fenster, links, 9.0 SL / 9.0 / Rocket                 | Gear indicator lens, left, 9.0 SL / 9.0 / Rocket                    |
|     | 500-730-1                    | Ganganzeige Fenster, links, 7.0 / Attack                          | Gear indicator lens, left, 7.0 / Attack                             |
| 11  | 600-804                      | Schraube für Ganganzeige, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack    | Screw for gear indicator lens, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack |
| 12  | 500-945                      | Ganganzeigennadel, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack           | Gear indicator needle, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack         |
| 13  | 500-974                      | Fixiering, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack                   | Axial fixture ring, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack            |
| 14  | 600-806                      | Feder, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack                       | Coil spring, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack                   |
| 15  | 500-946                      | Stellschraube, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack               | Barrel adjuster, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack               |
| 16  | 600-805                      | Index-Blattfeder, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack            | Indexing spring, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack               |
| 17  | 600-502-1                    | Schraube, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack                    | Clamping bolt, 9.0 SL / 9.0 / Rocket / 7.0 / Attack                 |
| 18  | 600-802-2                    | Rohrschelle, 9.0 SL / 9.0 / Rocket, grau                          | Clamping collar, 9.0 SL / 9.0 / Rocket, gray                        |
| 18  | 600-802-1                    | Rohrschelle, 7.0 / Attack, klar                                   | Clamping collar, 7.0 / Attack, clear                                |

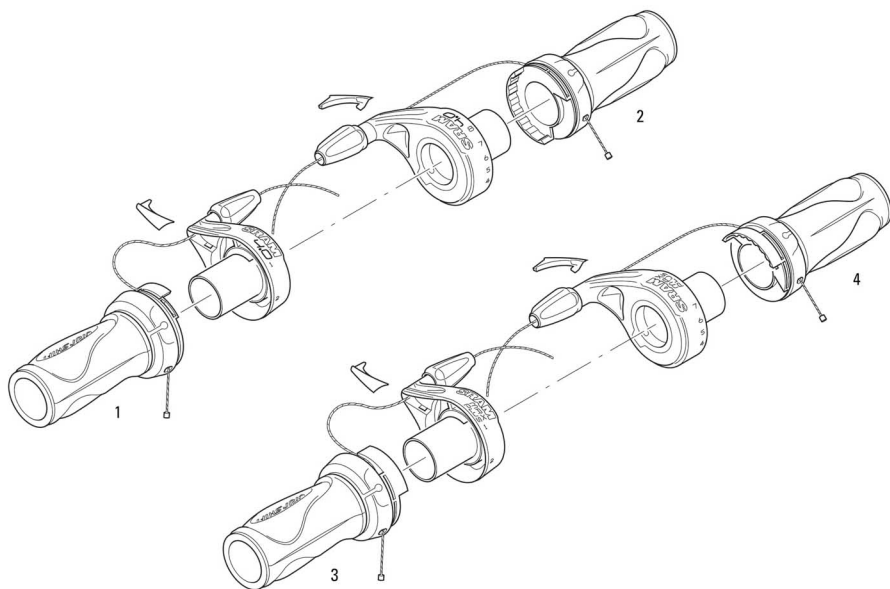
## 5.0 (01/02/03) / CENTERA (01/02/03) • SCHALTER

## 5.0 (01/02/03) / CENTERA (01/02/03) • SHIFTERS



| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                                 | Description                                                        |
|------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1          | 500-847-3                    | Drehgriff, links, microindexiert, 5,0 half pipe / Centera half pipe (MY 01) | Grip, left, microadjust, 5,0 half pipe / Centera half pipe (MY 01) |
| 1          | 500-847-4                    | Drehgriff, links, indexiert, 7,0 / Attack half pipe (MY 01)                 | Grip, left, index, 5,0 half pipe / Centera half pipe (MY 01)       |
| 2          | 500-846-4                    | Drehgriff, rechts, 9-fach, 7,0 half pipe (MY 01)                            | Grip, right, 9speed, 5,0 half pipe (MY 01)                         |
| 2          | 500-846-3                    | Drehgriff, rechts, 8-fach, 7,0 half pipe (MY 01)                            | Grip, right, 8speed, 7,0 half pipe (MY 01)                         |
| 3          | 500-846-6                    | Drehgriff, rechts, 9-fach, Attack half pipe (MY 01)                         | Grip, right, 9speed, Centera half pipe (MY 01)                     |
| 3          | 500-846-5                    | Drehgriff, rechts, 8-fach, Attack half pipe (MY 01)                         | Grip, right, 8speed, Attack half pipe (MY 01)                      |
| 3          | 200-350                      | Drehgriffgummis, Paar, 5,0 shorty / Centera shorty (MY 01)                  | Gripcovers, pair, 5,0 shorty / Centera shorty (MY 01)              |
| 4          | 500-822-5                    | Gehäuseabdeckung, links, cold gray 5,0 (MY 01)                              | Housing cover, left, cold gray, 5,0 (MY 01)                        |
| 4          | 500-822-3                    | Gehäuseabdeckung, links, schwarz Centera (MY 01)                            | Housing cover, left, black, Centera (MY 01)                        |
| 5          | 500-826-5                    | Gehäuseabdeckung, rechts, cold gray 5,0 (MY 01)                             | Housing cover, right, cold gray, 5,0 (MY 01)                       |
| 5          | 500-826-3                    | Gehäuseabdeckung, rechts, schwarz Centera (MY 01)                           | Housing cover, right, black, Centera (MY 01)                       |
| 6          | 600-503                      | Schraube für Gehäuseabdeckung, 5,0 / Centera (MY 01)                        | Screw for housing cover, 5,0 / Centera (MY 01)                     |
| 7          | 500-829                      | Stellschraube, 5,0 / Centera (MY 01)                                        | Barrel adjuster, 5,0 / Centera (MY 01)                             |
| 8          | 600-401                      | Index-Blattfeder, 5,0 / Centera (MY 01)                                     | Indexing spring, 5,0 / Centera (MY 01)                             |
| 9          | 600-501                      | Rohrschelle, rechts, 5,0 / Centera (MY 01)                                  | Clamping collar, right, 5,0 / Centera (MY 01)                      |
| 9          | 600-601                      | Rohrschelle, links, 5,0 / Centera (MY 01)                                   | Clamping collar, left, 5,0 / Centera (MY 01)                       |
| 10         | 600-901                      | Schaltzugarretierungsschraube, 5,0 / Centera (MY 01)                        | Cable retention screw, 5,0 / Centera (MY 01)                       |
| 11         | 500-824-2                    | Schaltzugwechselkappe, links, schwarz, 5,0 / Centera (MY 01)                | Cable escape hatch, left, black, 5,0 / Centera (MY 01)             |
| 12         | 500-825-2                    | Schaltzugwechselkappe, rechts, schwarz, 5,0 / Centera (MY 01)               | Cable escape hatch, right, black, 5,0 / Centera (MY 01)            |
| 13         | 600-502                      | Schraube, 5,0 / Centera, schwarz (MY 01)                                    | Bolt, 5,0 / Centera, black (MY 01)                                 |
| 13         | 600-502-1                    | Schraube, 5,0 / Centera, silber (MY 01)                                     | Bolt, 5,0 / Centera, silver (MY 01)                                |
| 14         | 500-827                      | Zugumlenkung, links, 5,0 / Centera (MY 01)                                  | Cable track, left, 5,0 / Centera (MY 01)                           |
|            | 500-823                      | Zugumlenkung, rechts, 5,0 / Centera (MY 01)                                 | Cable track, right, 5,0 / Centera (MY 01)                          |

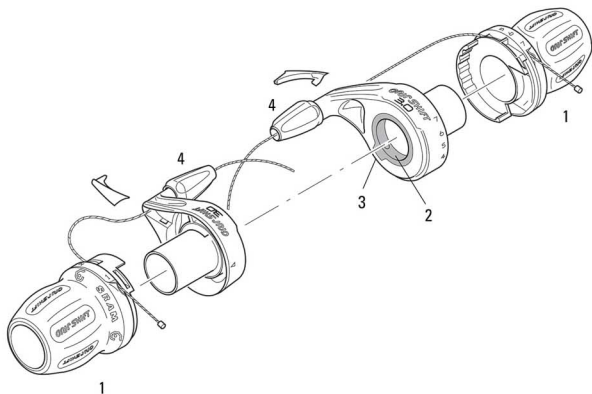
**3.0 PLUS (02/03) / MRX PLUS (01/02/03) • SCHALTER**  
**3.0 PLUS (02/03) / MRX PLUS (01/02/03) • SHIFTERS**



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                          | Description                                 |
|---------|------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1       | 200-870                      | Drehgriff, links, microindexiert, 4.0 half pipe      | Grip, left, microadjust, 4.0 half pipe      |
| 1       | 200-871                      | Drehgriff, links, indexiert, 4.0 half pipe           | Grip, left, index, 4.0 half pipe            |
| 2       | 200-868                      | Drehgriff, rechts, 8-fach, 4.0 half pipe             | Grip, right, 8speed, 4.0 half pipe          |
| 2       | 200-869                      | Drehgriff, rechts, 7-fach, 4.0 half pipe             | Grip, right, 7speed, 4.0 half pipe          |
| 3       | 200-874                      | Drehgriff, links, microindexiert, MRX Plus half pipe | Grip, left, microadjust, MRX Plus half pipe |
| 3       | 200-875                      | Drehgriff, links, indexiert, MRX Plus half pipe      | Grip, left, index, MRX Plus half pipe       |
| 4       | 200-872                      | Drehgriff, rechts, 8-fach, MRX Plus half pipe        | Grip, right, 8speed, MRX Plus half pipe     |
| 4       | 200-873                      | Drehgriff, rechts, 7-fach, MRX Plus half pipe        | Grip, right, 7speed, MRX Plus half pipe     |

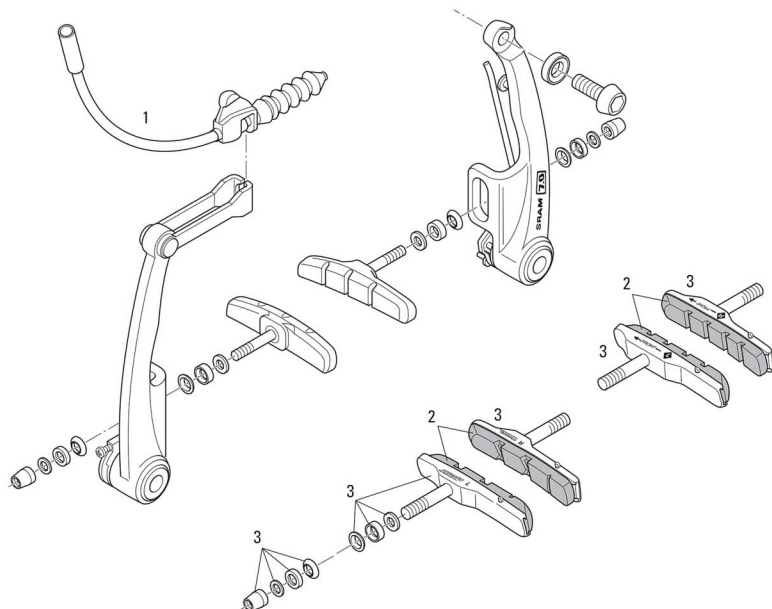
### 3.0 (01/02/03) / MRX (01/02/03) · SCHALTER

### 3.0 (01/02/03) / MRX (01/02/03) · SHIFTERS



| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                              | Description                                |
|------------|------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1          | 200-351                      | Drehgriffgummi, Paar, 3.0 shorty         | Gripcovers, pair, 3.0 shorty               |
|            | 200-658                      | Drehgriffgummi, Paar, MRX shorty         | Gripcovers, pair, MRX shorty               |
| 2          | 600-115                      | Rohrschelle, links und rechts, 3.0 / MRX | Clamping collar, left and right, 3.0 / MRX |
| 3          | 600-304                      | Klemmschraube, 3.0 / MRX                 | Bolt for clamping collar, 3.0 / MRX        |
|            | 600-114                      | Index-Blattfeder, 3.0 / MRX              | Indexing spring, 3.0 / MRX                 |
| 4          | 500-272                      | Stellschraube, 3.0 / MRX                 | Barrel adjuster, 3.0 / MRX                 |

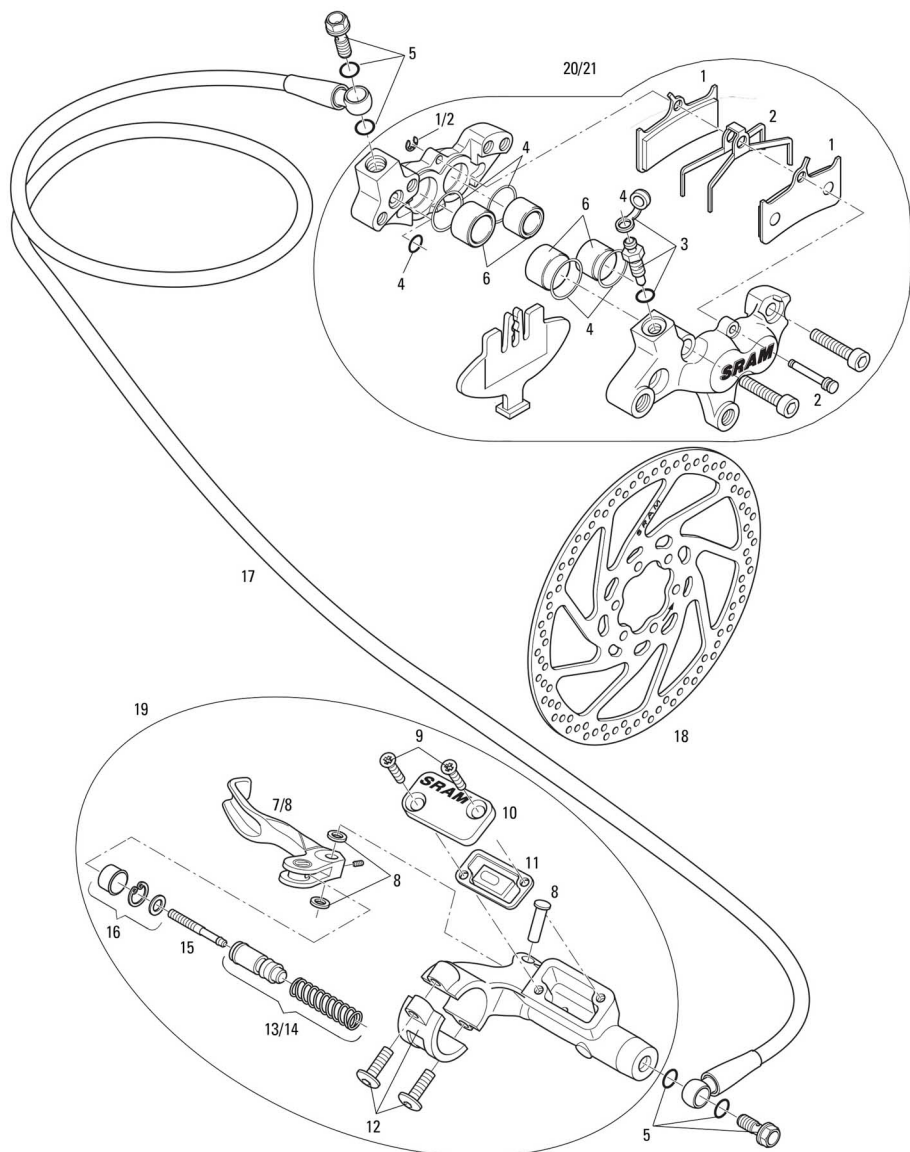
# LINEAR PULL BREMSSEN LINEAR PULL BRAKES



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                               | Description                                   |
|---------|------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1       | 200-966                      | Umlenkrohr rostfrei, 90°, mit Faltenbalg  | Brake Tube, stainless, 90°, with bellows      |
| 1       | 200-967                      | Umlenkrohr rostfrei, 130°, mit Faltenbalg | Brake Tube, stainless, 130°, with bellows     |
| 2       | 200-964                      | Kool Stop, Bremsklötze, Set, 4 Stück      | Kool Stop, Brake Pads, set of 4               |
| 3       | 200-965                      | 2 Paar Bremsklötze mit Zubehör            | 2 pairs of brake pads with holders & hardware |

## 9.0 SCHEIBENBREMSE

### 9.0 DISCBRAKE



## 9.0 SCHEIBENBREMSE

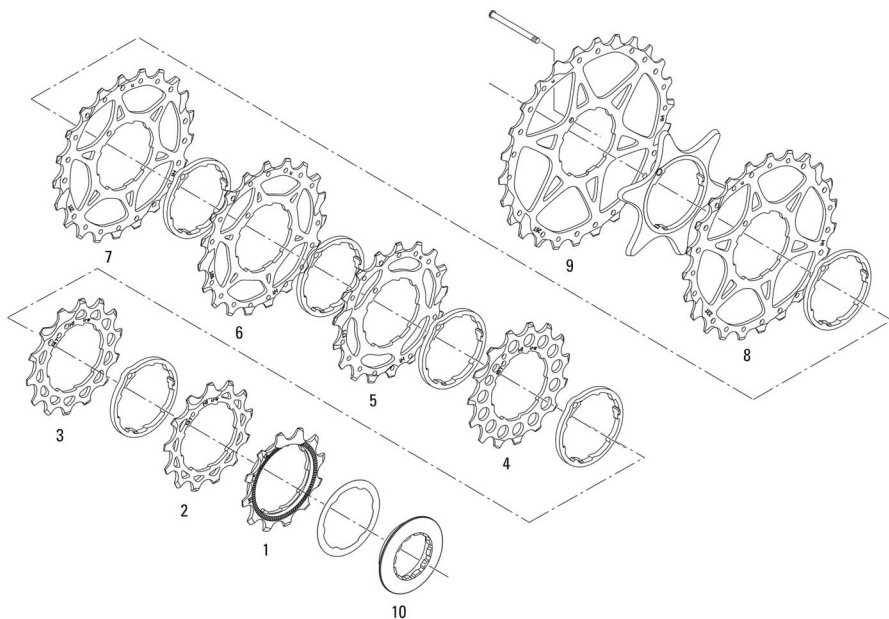
## 9.0 DISC BRAKE



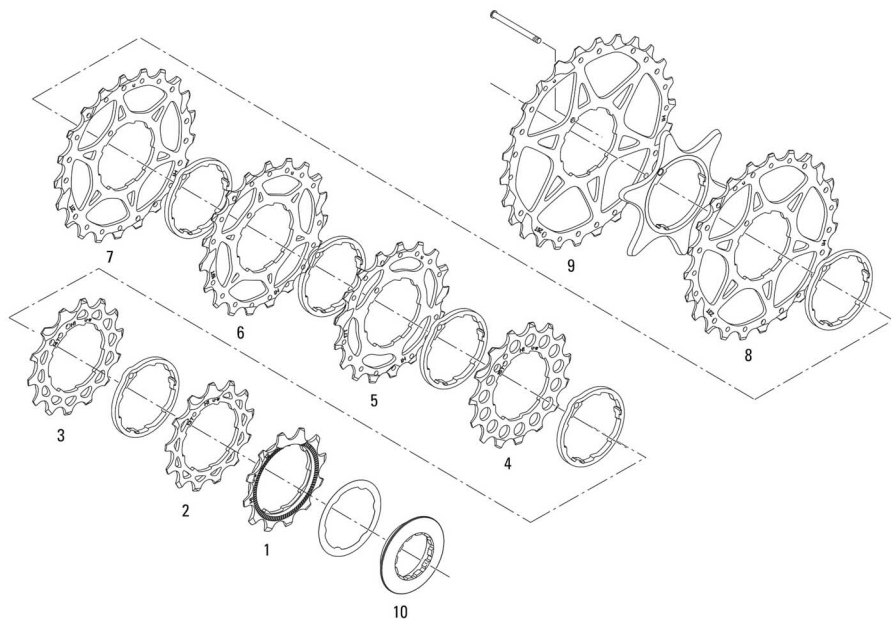
| No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                             | Description                                            |
|-----|------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1   | 200-239                      | Bremsbeläge mit Sicherungsring                          | Disc brake pads with circlip                           |
| 2   | 200-261                      | Rückholfeder, Bolzen und Sicherungsring                 | Pad retraction spring, pin and circlip                 |
| 3   | 200-260                      | Entlüftungsschraube, Kappe und O-Ring                   | Bleed screw, cap and O-ring                            |
| 4   | 200-259                      | Dichtungsskit für Bremsattel, komplett                  | Caliper gasket kit, complete                           |
| 5   | 200-267                      | Anschlußschrauben mit O-Ringen, Paar                    | Banjo bolts and O-rings, pair                          |
| 6   | 200-272                      | Bremssattelkolben-Set, komplett                         | Caliper piston set, complete                           |
| 7   | 200-250                      | Bremshebel (links/rechts)                               | Lever blade (left/right) with fixing assembly          |
| 8   | 200-251                      | Bremshebellagerung mit Buchsen                          | Lever blade pivot pin and bushings                     |
| 9   | 200-256                      | Schrauben für Deckel                                    | Master cylinder cover screw                            |
| 10  | 200-254                      | Deckel                                                  | Master cylinder reservoir cover                        |
| 11  | 200-255                      | Membrandichtung                                         | Master cylinder reservoir gasket                       |
| 12  | 200-275                      | Rohrschelle mit Schrauben                               | Clamp plate and screws                                 |
| 13  | 200-265                      | Geberkolben für rechts / hinten (10 mm)                 | Master cylinder rear (10 mm) piston assembly           |
| 14  | 200-266                      | Geberkolben für links / vorne (9 mm)                    | Master cylinder front (9 mm) piston assembly           |
| 15  | 200-274                      | Einstellschraube, Reach adjust                          | Reach adjust pin                                       |
| 16  | 200-273                      | Scheibe, Sicherungsring und Manschette für Reach adjust | Reach adjust washer, circlip and boot                  |
| 17  | 200-282                      | 600 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben               | 600 mm hose with banjo bolts                           |
| 17  | 200-282                      | 700 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben               | 700 mm hose with banjo bolts                           |
| 17  | 200-283                      | 750 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben               | 750 mm hose with banjo bolts                           |
| 17  | 200-284                      | 800 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben               | 800 mm hose with banjo bolts                           |
| 17  | 200-285                      | 900 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben               | 900 mm hose with banjo bolts                           |
| 17  | 200-268                      | 1100 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben              | 1100 mm hose with banjo bolts                          |
| 17  | 200-269                      | 1200 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben              | 1200 mm hose with banjo bolts                          |
| 17  | 200-286                      | 1300 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben              | 1300 mm hose with banjo bolts                          |
| 17  | 200-247                      | 1400 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben              | 1400 mm hose with banjo bolts                          |
| 17  | 200-248                      | 1500 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben              | 1500 mm hose with banjo bolts                          |
| 17  | 200-249                      | 1600 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben              | 1600 mm hose with banjo bolts                          |
| 17  | 200-270                      | 1700 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben              | 1700 mm hose with banjo bolts                          |
| 17  | 200-271                      | 2200 mm Bremsleitung mit Anschlußschrauben              | 2200 mm hose with banjo bolts                          |
| 18  | 200-235                      | Bremsscheibe, ø 160 mm                                  | Brake disc ø 160 mm                                    |
| 18  | 200-287                      | Bremsscheibe, ø 180 mm                                  | Brake disc ø 180 mm                                    |
| 18  | 200-236                      | Bremsscheibe, ø 185 mm                                  | Brake disc ø 185 mm                                    |
| 19  | 200-252                      | Bremshebelset für rechts / hinten (10 mm)               | Master cylinder / lever assembly right rear (10 mm)    |
| 19  | 200-253                      | Bremshebelset für links / vorne (9 mm)                  | Master cylinder / lever assembly left front (9 mm)     |
| 19  | 200-263                      | Bremshebelset für rechts / vorne (9 mm) UK              | Master cylinder / lever assembly right front (9 mm) UK |
| 19  | 200-264                      | Bremshebelset für links / hinten (10 mm) UK             | Master cylinder / lever assembly left rear (10 mm) UK  |
| 20  | 200-257                      | Bremssattel vorne, komplett                             | Front caliper, complete                                |
| 21  | 200-258                      | Bremssattel hinten, komplett                            | Rear caliper, complete                                 |
|     | 200-288                      | Adapter für Manitou und Bremsscheibe, ø 160 mm          | Adaptor for Manitou and brake disc ø 160 mm            |
|     | 200-240                      | Entlüftungsset                                          | Bleed kit                                              |

# R9 CASSETTE • 12-23

# R9 CASSETTE • 12-23



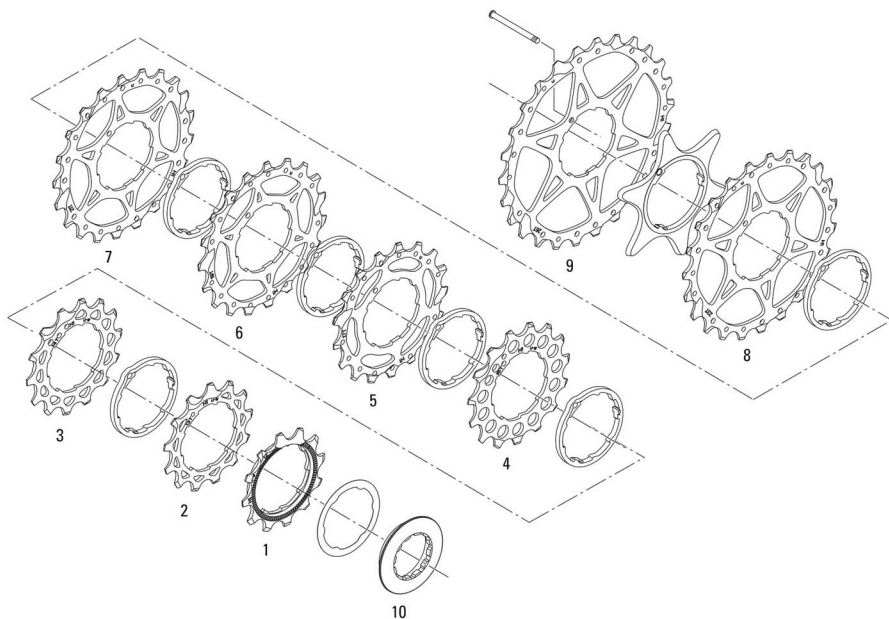
| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                            | Description                            |
|---------|------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1       | 200-071                      | Zahnkranz 12 Zähne für 12-23 und 12-26 | Sprocket 12 teeth, for 12-23 and 12-26 |
| 2       | 200-072                      | Zahnkranz 13 Zähne für 12-23 und 12-26 | Sprocket 13 teeth, for 12-23 and 12-26 |
| 3       | 200-073                      | Zahnkranz 14 Zähne für 12-23 und 12-26 | Sprocket 14 teeth, for 12-23 and 12-26 |
| 4       | 200-074                      | Zahnkranz 15 Zähne für 12-23 und 12-26 | Sprocket 15 teeth, for 12-23 and 12-26 |
| 5       | 200-075                      | Zahnkranz 16 Zähne für 12-23           | Sprocket 16 teeth, for 12-23           |
| 6       | 200-076                      | Zahnkranz 17 Zähne für 12-23           | Sprocket 17 teeth, for 12-23           |
| 7       | 200-077                      | Zahnkranz 19 Zähne für 12-23           | Sprocket 19 teeth, for 12-23           |
| 8       | 200-078                      | Zahnkranz 21 Zähne für 12-23           | Sprocket 21 teeth, for 12-23           |
| 9       | 200-079                      | Zahnkranz 23 Zähne für 12-23           | Sprocket 23 teeth, for 12-23           |
| 10      | 200-081                      | Abschlußmutter für 12-23 und 12-26     | Lockring for 12-23 and 12-26           |



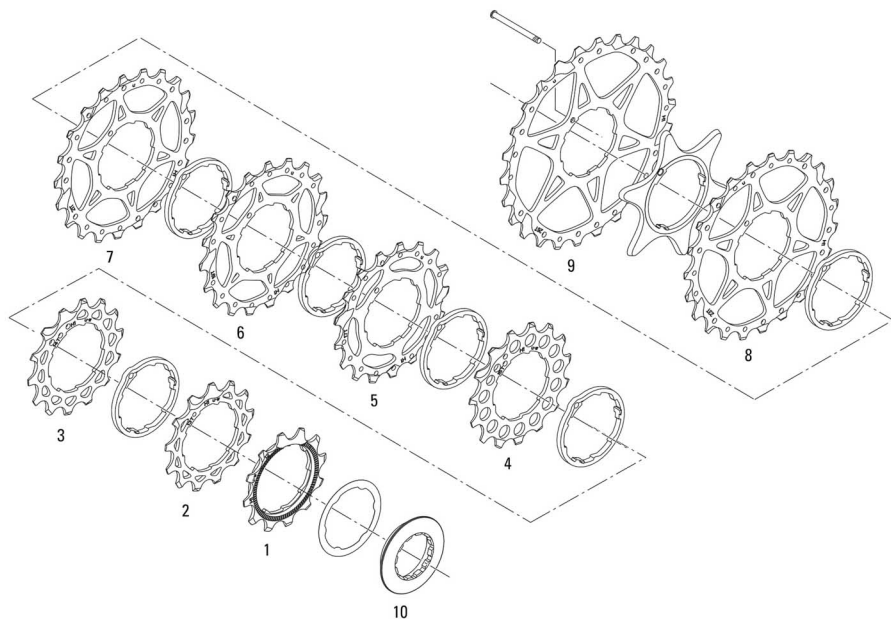
| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                            | Description                            |
|---------|------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1       | 200-071                      | Zahnkranz 12 Zähne für 12-23 und 12-26 | Sprocket 12 teeth, for 12-23 and 12-26 |
| 2       | 200-072                      | Zahnkranz 13 Zähne für 12-23 und 12-26 | Sprocket 13 teeth, for 12-23 and 12-26 |
| 3       | 200-073                      | Zahnkranz 14 Zähne für 12-23 und 12-26 | Sprocket 14 teeth, for 12-23 and 12-26 |
| 4       | 200-074                      | Zahnkranz 15 Zähne für 12-23 und 12-26 | Sprocket 15 teeth, for 12-23 and 12-26 |
| 5       | 200-080                      | Zahnkranz 17 Zähne für 12-26           | Sprocket 17 teeth, for 12-26           |
| 6       | 200-081                      | Zahnkranz 19 Zähne für 12-26           | Sprocket 19 teeth, for 12-26           |
| 7       | 200-082                      | Zahnkranz 21 Zähne für 12-26           | Sprocket 21 teeth, for 12-26           |
| 8       | 200-083                      | Zahnkranz 23 Zähne für 12-26           | Sprocket 23 teeth, for 12-26           |
| 9       | 200-084                      | Zahnkranz 26 Zähne für 12-26           | Sprocket 26 teeth, for 12-26           |
| 10      | 200-081                      | Abschlussmutter für 12-23 und 12-26    | Lockring for 12-23 and 12-26           |

# R9 CASSETTE • 11-21

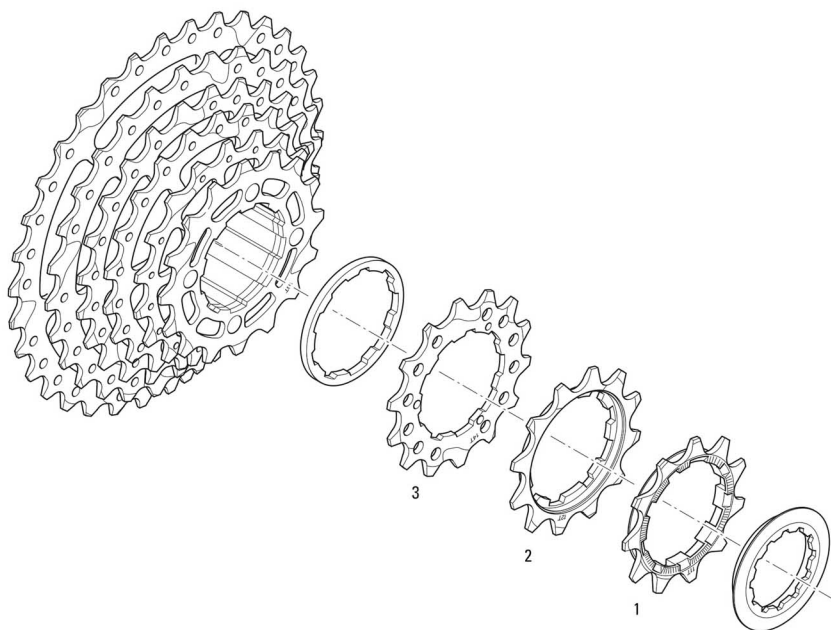
# R9 CASSETTE • 11-21



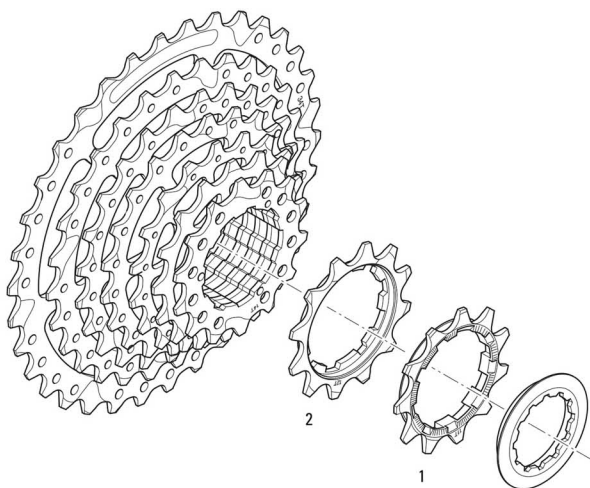
| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                            | Description                            |
|---------|------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1       | 200-070                      | Zahnkranz 11 Zähne für 11-21 und 11-23 | Sprocket 11 teeth, for 11-21 and 11-23 |
| 2       | 200-071                      | Zahnkranz 12 Zähne für 11-21 und 11-23 | Sprocket 12 teeth, for 11-21 and 11-23 |
| 3       | 200-072                      | Zahnkranz 13 Zähne für 11-21 und 11-23 | Sprocket 13 teeth, for 11-21 and 11-23 |
| 4       | 200-073                      | Zahnkranz 14 Zähne für 11-21 und 11-23 | Sprocket 14 teeth, for 11-21 and 11-23 |
| 5       | 200-074                      | Zahnkranz 15 Zähne für 11-21 und 11-23 | Sprocket 15 teeth, for 11-21 and 11-23 |
| 6       | 200-075                      | Zahnkranz 16 Zähne für 11-21           | Sprocket 16 teeth, for 11-21           |
| 7       | 200-076                      | Zahnkranz 17 Zähne für 11-21           | Sprocket 17 teeth, for 11-21           |
| 8       | 200-077                      | Zahnkranz 19 Zähne für 11-21           | Sprocket 19 teeth, for 11-21           |
| 9       | 200-078                      | Zahnkranz 21 Zähne für 11-21           | Sprocket 21 teeth, for 11-21           |
| 10      | 200-069                      | Abschlußmutter 11-21 und 11-23         | Lockring for 11-21 and 11-23           |

**R9 CASSETTE · 11-23****R9 CASSETTE · 11-23**

| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                            | Description                            |
|---------|------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1       | 200-070                      | Zahnkranz 11 Zähne für 11-21 und 11-23 | Sprocket 11 teeth, for 11-21 and 11-23 |
| 2       | 200-071                      | Zahnkranz 12 Zähne für 11-21 und 11-23 | Sprocket 12 teeth, for 11-21 and 11-23 |
| 3       | 200-072                      | Zahnkranz 13 Zähne für 11-21 und 11-23 | Sprocket 13 teeth, for 11-21 and 11-23 |
| 4       | 200-073                      | Zahnkranz 14 Zähne für 11-21 und 11-23 | Sprocket 14 teeth, for 11-21 and 11-23 |
| 5       | 200-074                      | Zahnkranz 15 Zähne für 11-21 und 11-23 | Sprocket 15 teeth, for 11-21 and 11-23 |
| 6       | 200-076                      | Zahnkranz 17 Zähne für 11-23           | Sprocket 17 teeth, for 11-23           |
| 7       | 200-077                      | Zahnkranz 19 Zähne für 11-23           | Sprocket 19 teeth, for 11-23           |
| 8       | 200-078                      | Zahnkranz 21 Zähne für 11-23           | Sprocket 21 teeth, for 11-21           |
| 9       | 200-079                      | Zahnkranz 23 Zähne für 11-23           | Sprocket 23 teeth, for 11-21           |
| 10      | 200-069                      | Abschlussmutter 11-21 und 11-23        | Lockring for 11-21 and 11-23           |

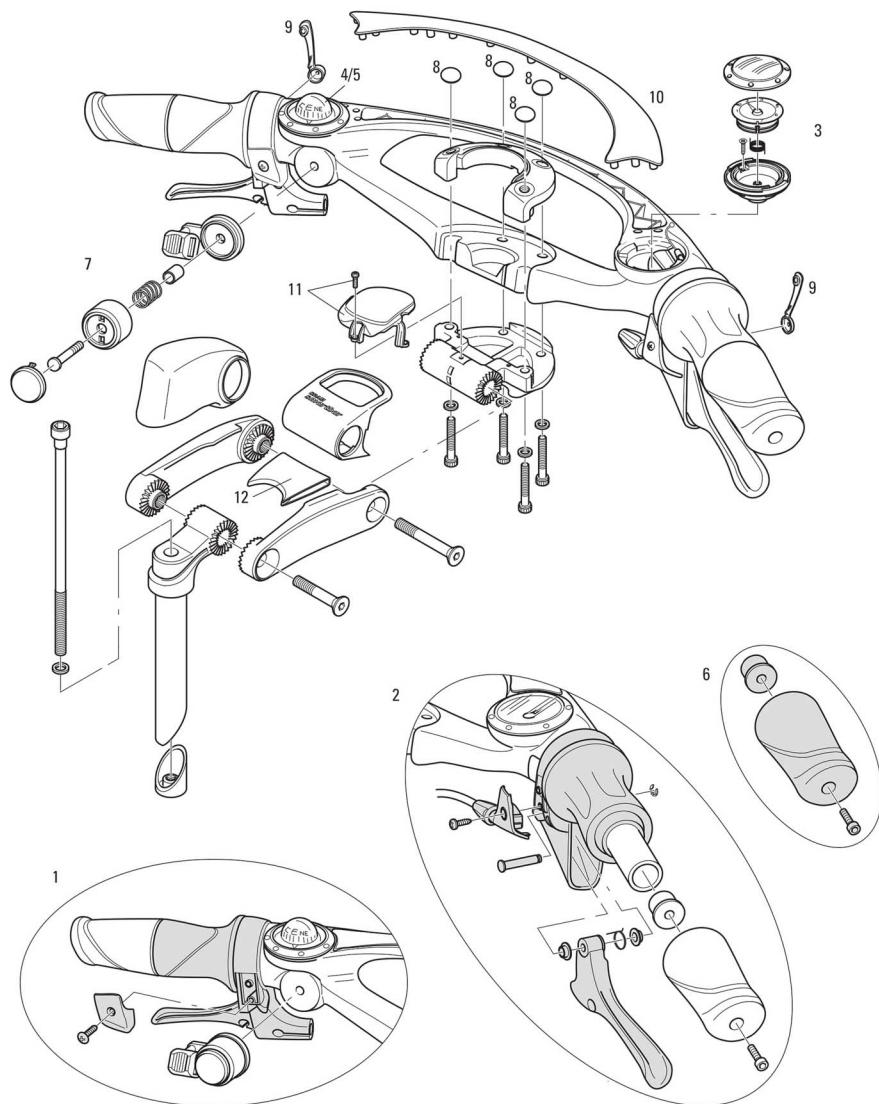
**9.0 CASSETTE · 11-32 / 11-34****9.0 CASSETTE · 11-32 / 11-34**

| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung        | Description       |
|------------|------------------------------|--------------------|-------------------|
| 1          | 65 1006 020 011              | Zahnkranz 11 Zähne | Sprocket 11 teeth |
| 2          | 65 1006 020 012              | Zahnkranz 12 Zähne | Sprocket 12 teeth |
| 3          | 65 1006 020 014              | Zahnkranz 14 Zähne | Sprocket 14 teeth |

**7.0 KASSETTE · 11-32 / 11-34****7.0 CASSETTE · 11-32 / 11-34**

| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung        | Description       |
|---------|------------------------------|--------------------|-------------------|
| 1       | 65 1006 020 011              | Zahnkranz 11 Zähne | Sprocket 11 teeth |
| 2       | 65 1006 020 012              | Zahnkranz 12 Zähne | Sprocket 12 teeth |

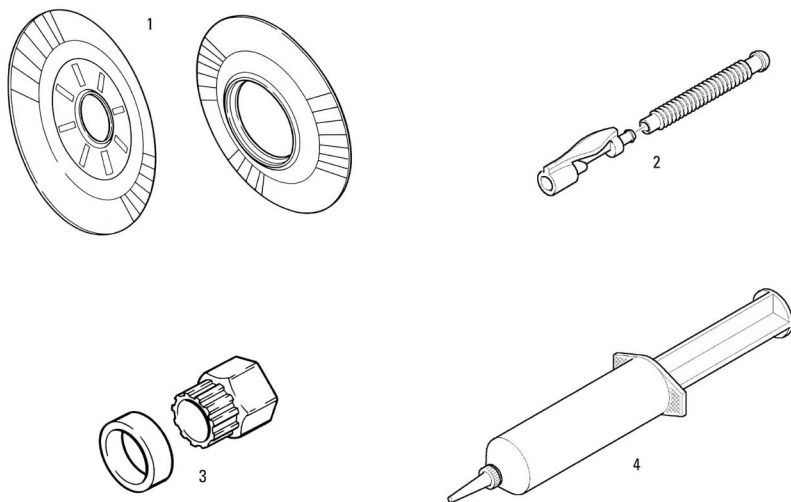
# SMARTBAR SMARTBAR





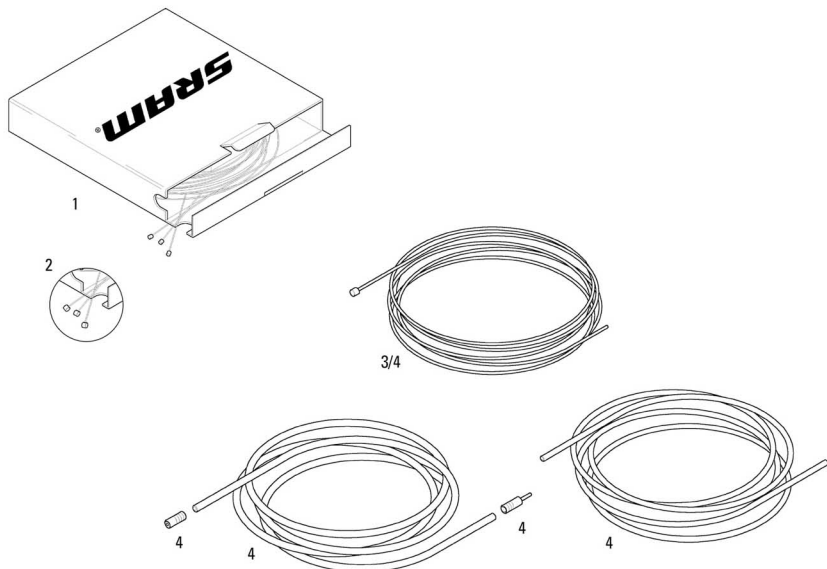
| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                              | Description                                              |
|------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|            |                              | <b>Linker Bremshebel mit Schalter</b>                    | <b>Brake lever left hand with shifter</b>                |
| 1          | 400-103                      | ESP Micro Index                                          | ESP Micro Index                                          |
| 1          | 400-104                      | ESP Index                                                | ESP Index                                                |
| 1          | 400-105                      | Spectro S7 / Sparc                                       | Spectro S7 / Sparc                                       |
| 1          | 400-105-1                    | DualDrive                                                | DualDrive                                                |
|            |                              | <b>Rechter Bremshebel mit Schalter</b>                   | <b>Brake lever right hand with shifter</b>               |
| 2          | 400-102                      | ESP 9-fach                                               | ESP 9-fach                                               |
| 2          | 400-102-1                    | ESP 8-fach                                               | ESP 8-fach                                               |
| 2          | 400-108                      | Spectro S7                                               | Spectro S7                                               |
| 2          | 400-108-1                    | Sparc                                                    | Sparc                                                    |
| 2          | 400-115-5                    | DualDrive 9-fach                                         | DualDrive 9speed                                         |
| 2          | 400-115-6                    | DualDrive 8-fach                                         | DualDrive 8speed                                         |
|            |                              | <b>Rechte Ganganzeige</b>                                | <b>Gear indication, right hand</b>                       |
| 3          | 200-209                      | ESP 9-fach / Dualdrive                                   | ESP 9speed / Dualdrive                                   |
| 3          | 200-208                      | ESP 8-fach / Dualdrive                                   | ESP 8speed / Dualdrive                                   |
| 3          | 200-210                      | Spectro S7                                               | Spectro S7                                               |
| 3          | 200-204                      | Spectro P5 / Sparc                                       | Spectro P5 / Sparc                                       |
|            |                              | <b>Linke Ganganzeige</b>                                 | <b>Gear indication, left hand</b>                        |
| 4          | 200-211                      | für Kettenwerfer                                         | for front derailleur                                     |
|            |                              | <b>Kompass, links</b>                                    | <b>Compass, left hand</b>                                |
| 5          | 200-212                      | Spectro S7 / Sparc / DualDrive 9-fach / DualDrive 8-fach | Spectro S7 / Sparc / DualDrive 9speed / DualDrive 8speed |
|            |                              | <b>Festgriffe, Paar</b>                                  | <b>Fixed grips, Pair</b>                                 |
| 6          | 200-206                      | Festgriffe für alle SmartBars, Paar                      | Fixed grips for all SmartBars, pair                      |
| 7          | 200-207                      | Glocke                                                   | Bell                                                     |
| 8          | 600-657                      | Schraubenabdeckung                                       | Cover for screw                                          |
| 9          | 500-741-1                    | Schaltzugabdeckung                                       | Cover for shifter cable entry                            |
| 10         | 500-768                      | Lenkerabdeckung                                          | Cover, main structure elastomer                          |
| 11         | 200-205                      | Deckel                                                   | Deadhead assembly                                        |
| 12         | 500-773                      | Vorbauabdeckung                                          | Bridge                                                   |

# ZUBEHÖR UND WERKZEUGE FÜR KETTENSCHALTUNGEN ACCESSORIES AND TOOLS FOR DERAILLEURS



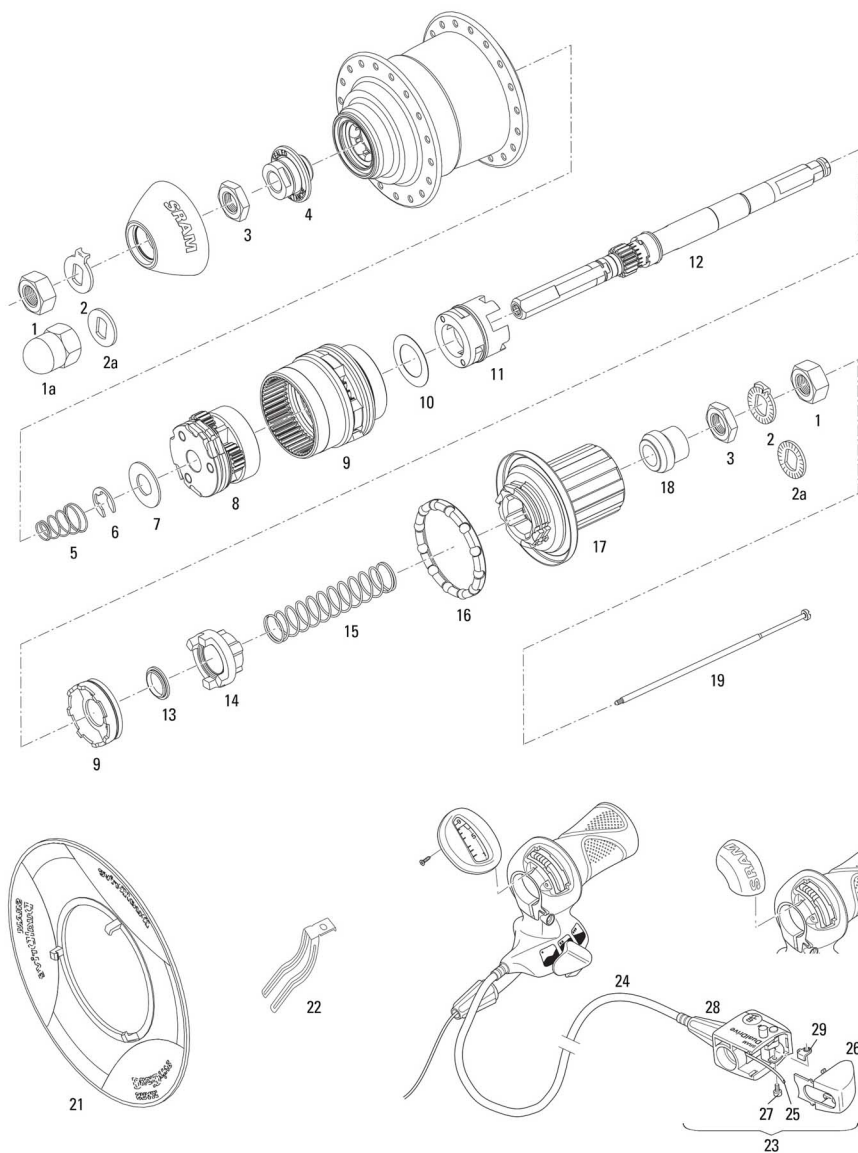
| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                         | Description                                             |
|------------|------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1          | 00 4517 402 174              | Speichenschutzscheibe für Kassettennabe 28/30 Zähne | Spoke protector for cassette hub 28/30 teeth            |
| 1          | 00 4517 403 074              | Speichenschutzscheibe für Kassettennabe 32 Zähne    | Spoke protector for cassette hub 32 tooth               |
| 2          | 200-625                      | Nightcrawler, Zugseilabdichtung (Schaltwerk)        | Nightcrawler, sealing for rear derailleur shifter cable |
| 3          | 00 4624 411 010              | Abzieher für Kassette                               | Cassette tool                                           |
| 4          | 200-401                      | Fett „Jonnisnot“, Spritze 30 g                      | Grease „Jonnisnot“, 30g                                 |

# ZÜGE / SEILHÜLLEN CABLES / HOUSINGS



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                      | Description                                                         |
|---------|------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1       | 200-575                      | Box mit Schaltseilen, 100 Stück                                  | Box with shifting cables, 100 pcs                                   |
| 2       | 200-581                      | Box mit Bremszügen, Tonnennippel, 100 Stück                      | Box with brake cables, barrel nipple, 100 pcs                       |
| 3       | 00 1191 137 001              | Zsb. Schaltseil 3000 mm NIRO                                     | Shifting cable 3000 mm NIRO                                         |
|         | 00 1191 138 001              | Schaltseil für Spectro Click 3, 2200mm                           | Shifting cable for Spectro Click 3, 2200 mm                         |
|         | 200-576                      | Schaltseil 1,1 mm                                                | Shifting cable 1,1 mm                                               |
|         | 65 1188 420 002              | Schaltseil für Triggerschalter (Gemini Pro / Gemini / 9.0 / 7.0) | Shifting cable for Triggershifter (Gemini Pro / Gemini / 9.0 / 7.0) |
| 4       | 200-578                      | Schaltzüge vorn/hinten Hüllen und Endkappen                      | Shift cables front/rear, casings and ferrules                       |
| 4       | 200-579                      | ET-Set, Seilzug und Hülle, Endkappen und Dichtungshülle          | Set shifting cable and casing, ferrules and seal                    |
|         | 200-585                      | ET-Set, Bremszug, Hülle, Endkappen und Dichtungshüllen           | Set brake cable, casing, ferrules and seals                         |
|         | 200-582                      | Bremszug                                                         | Brake cable                                                         |
|         | 200-586                      | Hülle für Schaltzüge                                             | Casing for shift cables                                             |
|         | 200-587                      | Hülle für Bremsen                                                | Casing for brake cables                                             |

**DUALDRIVE · OHNE BREMSE**  
**DUALDRIVE · WITHOUT BRAKE**



# DUALDRIVE · OHNE BREMSE

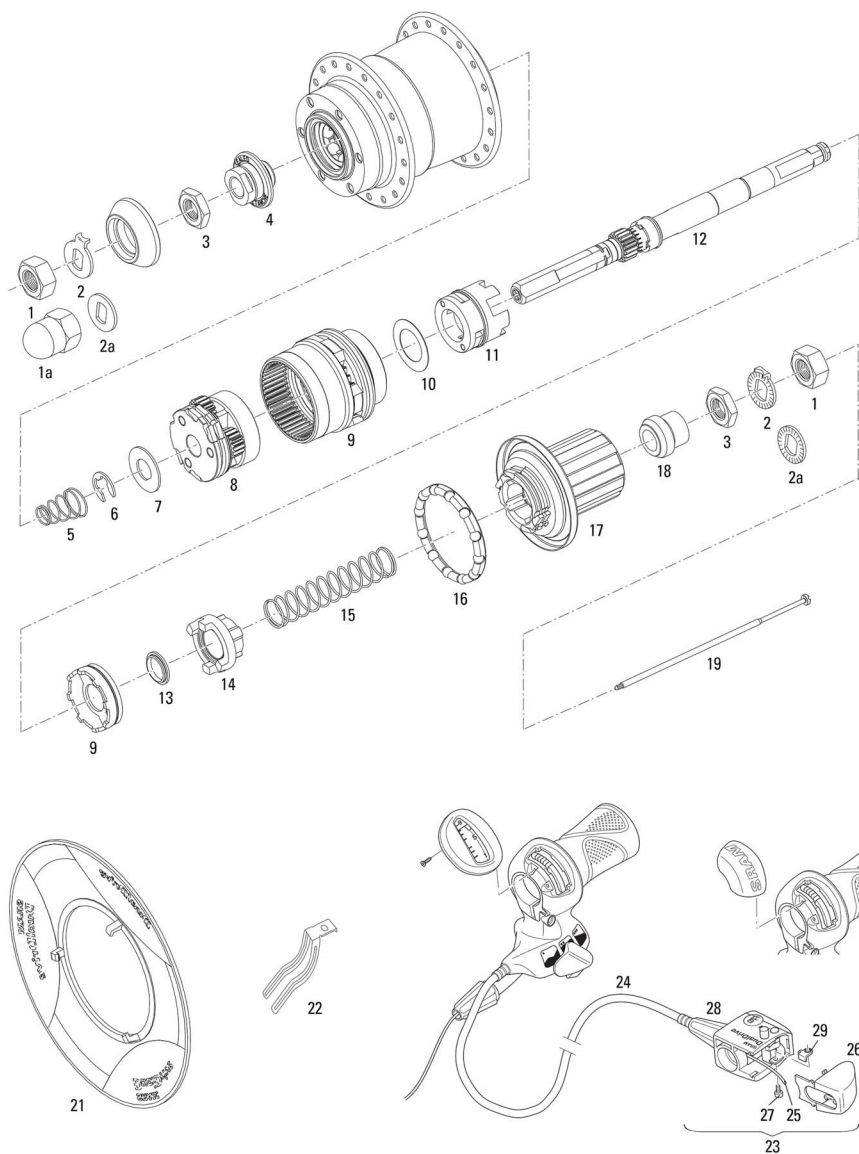
## DUALDRIVE · WITHOUT BRAKE



| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                 | Description                                            |
|------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1          | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                     | Axle nut FG 10,5                                       |
| 1a         | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                           | Axle cap nut FG 10,5                                   |
| 2          | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe mit Haltenase                                 | Retaining washer with extention                        |
| 2a         | 65 0517 102 000              | Fixierscheibe ohne Haltenase                                | Retaining washer without extention                     |
| 3          | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                     | Hex nut FG 10,5                                        |
| 4          | 65 0374 101 000              | Zsb. Stelikonus                                             | Assembly adjustable cone                               |
| 5          | 65 0325 122 100              | Druckfeder                                                  | Compression spring                                     |
| 6          | 65 0517 002 100              | Sicherungsscheibe                                           | Snap ring                                              |
| 7          | 65 0318 105 100              | Anlaufscheibe                                               | Thrust washer                                          |
| 8          | 65 0372 111 100              | Zsb. Planetenradträger                                      | Assembly planet gear carrier                           |
| 9          | 00 0391 011 000              | Zsb. Hohlrad und Zsb. Schaltbuchse                          | Assembly gear ring with assembly shift bushing         |
| 10         | 65 2318 016 000              | Anlaufscheibe                                               | Thrust washer                                          |
| 11         | 65 0372 112 000              | Zsb. Klinkenträger                                          | Pawl carrier                                           |
| 12         | 65 0371 128 000              | Zsb. Achse                                                  | Complete axle                                          |
| 13         | 65 0334 117 000              | Buchse                                                      | Spacer                                                 |
| 14         | 65 0341 001 000              | Kupplungsstück                                              | Clutch Wheel                                           |
| 15         | 65 0325 119 000              | Druckfeder                                                  | Compression spring                                     |
| 16         | 65 0376 104 000              | Kugelhälter                                                 | Bearing retainer                                       |
| 17         | 65 0372 110 100              | Antreiber 24 / 27 Gang                                      | Cassette driver 24 / 27 speed                          |
| 17         | 65 0372 110 101              | Antreiber 21 Gang                                           | Cassette driver 21 speed                               |
| 18         | 65 0308 012 000              | Festkonus                                                   | Fixed cone                                             |
| 19         | 65 0328 002 004              | Schaltstift                                                 | Shift rod                                              |
|            | 00 0389 005 000              | Komplettes Getriebe ( Nr. 6 - 18 und die 3 ) 24 und 27 Gang | Complete gear set ( No. 6 - 18 and 3 ) 24 and 27 speed |
|            | 00 0389 001 000              | Komplettes Getriebe ( Nr. 6 - 18 und die 3 ) 21 Gang        | Complete gear set ( No. 6 - 18 and 3 ) 21 speed        |
| 21         | 65 0303 050 000              | Speichenschutzscheibe 36 Loch, blau (3 Haken)               | Spoke protector 36 holes, blue (3 snaps)               |
|            | 65 0303 050 001              | Speichenschutzscheibe 32 Loch, blau (4 Haken)               | Spoke protector 32 holes, blue (3 snaps)               |
| 21         | 65 0303 050 010              | Speichenschutzscheibe 36 Loch, transparent (3 Haken)        | Spoke protector 36 holes, transparent (3 snaps)        |
|            | 65 0303 050 011              | Speichenschutzscheibe 32 Loch, transparent (4 Haken)        | Spoke protector 32 holes, transparent (3 snaps)        |
| 22         | 00 1199 100 022              | Kettenführungsgabel                                         | Chain guide fork                                       |
| 23         | 00 0391 010 000              | Zsb. Clickbox                                               | Assembly Clickbox                                      |
| 24         | 00 0391 007 003              | Seilhülle                                                   | Cable housing                                          |
| 25         | 00 1191 137 001              | Schaltzug                                                   | Shift cable                                            |
| 26         | 65 0344 124 000              | Kappe                                                       | Cover                                                  |
| 27         | 65 0315 041 000              | Kabelklemmschraube                                          | Clamping screw                                         |
| 28         | 500-272                      | Einstellmutter                                              | Adjusting bolt                                         |
| 29         | 65 0318 107 000              | Klemmblech                                                  | Clamping plate                                         |

# DUALDRIVE · SCHEIBENBREMSE

## DUALDRIVE · DISC BRAKE

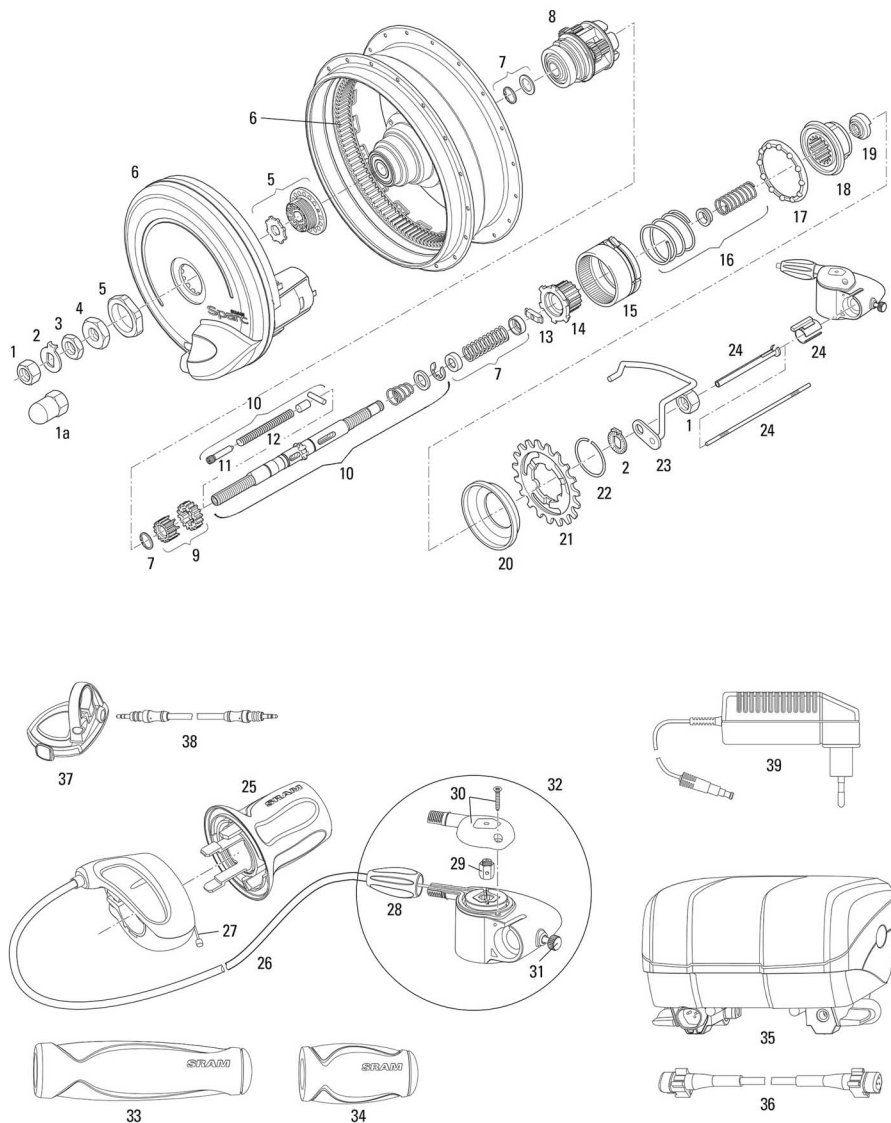


# DUALDRIVE · SCHEIBENBREMSE

## DUALDRIVE · DISC BRAKE



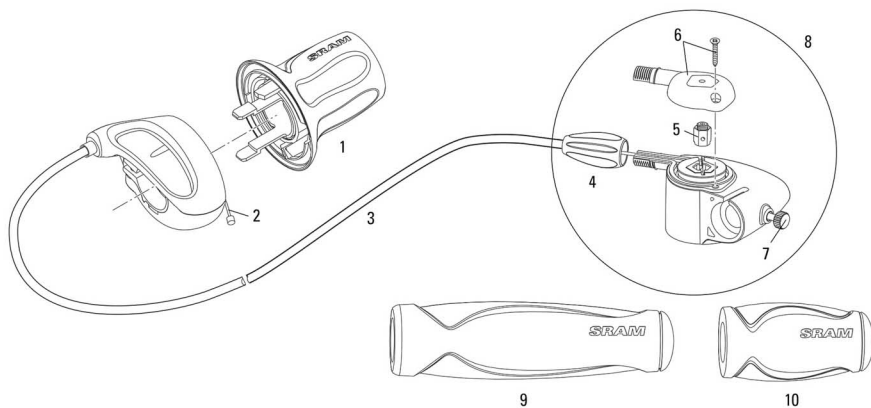
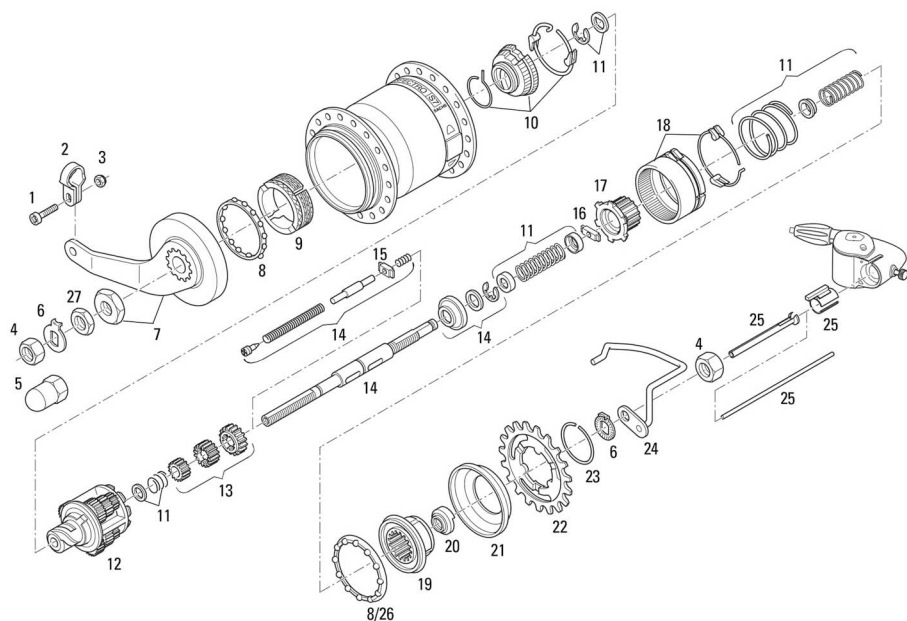
| Nr. No. | Artikelnummer Part Number | Bezeichnung                                          | Description                                     |
|---------|---------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1       | 65 0516 003 100           | Sechskantmutter FG 10,5                              | Axle nut FG 10,5                                |
| 1a      | 65 0516 107 000           | Hutmutter FG 10,5                                    | Axle cap nut FG 10,5                            |
| 2       | 65 0517 107 000           | Fixierscheibe mit Haltenase                          | Retaining washer with extention                 |
| 2a      | 65 0517 102 000           | Fixierscheibe ohne Haltenase                         | Retaining washer without extention              |
| 3       | 65 0516 111 000           | Sechskantmutter FG 10,5                              | Hex nut FG 10,5                                 |
| 4       | 65 0374 101 000           | Zsb. Stelikonus                                      | Assembly adjustable cone                        |
| 5       | 65 0325 122 100           | Druckfeder                                           | Compression spring                              |
| 6       | 65 0517 002 100           | Sicherungsscheibe                                    | Snap ring                                       |
| 7       | 65 0318 105 100           | Anlaufscheibe                                        | Thrust washer                                   |
| 8       | 65 0372 111 100           | Zsb. Planetenradträger                               | Assembly planet gear carrier                    |
| 9       | 00 0391 011 000           | Zsb. Hohlrad u. Zsb. Schaltbuchse                    | Assembly gear ring with assembly shift bushing  |
| 10      | 65 2318 016 000           | Anlaufscheibe                                        | Thrust washer                                   |
| 11      | 65 0372 112 000           | Zsb. Klinkenträger                                   | Pawl carrier                                    |
| 12      | 65 0371 128 000           | Zsb. Achse                                           | Complete axle                                   |
| 13      | 65 0334 117 000           | Buchse                                               | Spacer                                          |
| 14      | 65 0341 001 000           | Kupplungsstück                                       | Clutch Wheel                                    |
| 15      | 65 0325 119 000           | Druckfeder                                           | Compression spring                              |
| 16      | 65 0376 104 000           | Kugelhälter                                          | Bearing retainer                                |
| 17      | 65 0372 110 100           | Antreiber                                            | Cassette driver                                 |
| 18      | 65 0308 012 000           | Festkonus                                            | Fixed cone                                      |
| 19      | 65 0328 002 004           | Schaltstift                                          | Shift rod                                       |
|         | 00 0389 005 000           | Komplettes Getriebe ( Nr. 6 - 18 und die 3 )         | Complete gear set ( No. 6 - 18 and 3 )          |
| 21      | 65 0303 050 000           | Speichenschutzscheibe 36 Loch, blau (3 Haken)        | Spoke protector 36 holes, blue (3 snaps)        |
|         | 65 0303 050 001           | Speichenschutzscheibe 32 Loch, blau (4 Haken)        | Spoke protector 32 holes, blue (3 snaps)        |
| 21      | 65 0303 050 010           | Speichenschutzscheibe 36 Loch, transparent (3 Haken) | Spoke protector 36 holes, transparent (3 snaps) |
|         | 65 0303 050 011           | Speichenschutzscheibe 32 Loch, transparent (4 Haken) | Spoke protector 32 holes, transparent (3 snaps) |
| 22      | 00 1199 100 022           | Kettenführungsgabel                                  | Chain guide fork                                |
| 23      | 00 0391 010 000           | Zsb. Clickbox                                        | Assembly Clickbox                               |
| 24      | 00 0391 007 003           | Seilhülle                                            | Cable housing                                   |
| 25      | 00 1191 137 001           | Schaltzug                                            | Shift cable                                     |
| 26      | 65 0344 124 000           | Kappe                                                | Cover                                           |
| 27      | 65 0315 041 000           | Kabelklemmschraube                                   | Clamping screw                                  |
| 28      | 500-272                   | Einstellmutter                                       | Adjusting bolt                                  |
| 29      | 65 0318 107 000           | Klemmblech                                           | Clamping plate                                  |



| No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                   | Description                                                        |
|-----|------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1   | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                       | Axle nut FG 10,5                                                   |
| 1a  | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                             | Axle cap nut FG 10,5                                               |
| 2   | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe mit Haltenase                                   | Retaining washer with extention                                    |
| 3   | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                       | Lock nut FG 10,5                                                   |
| 4   | 65 0516 120 004              | Sechskantmutter FG 10,5                                       | Lock nut FG 10,5                                                   |
| 5   | 00 3091 006 000              | Set Mutter / Scheibe / Buchse                                 | SP set resin nut / washer / bushing                                |
| 6   | 00 3091 011 000              | Zsb. Antrieb mit Platine mit Hohlrad (26"/28" Europa-Version) | SP set electric drive unit with ring gear (26"/28" Europe version) |
| 6   | 00 3091 012 000              | Zsb. Antrieb mit Platine mit Hohlrad (26" U.S.A.-Version)     | SP set electric drive unit with ring gear (26" U.S.A. version)     |
| 6   | 00 3091 013 000              | Zsb. Antrieb mit Platine mit Hohlrad (20" Europa-Version)     | SP set electric drive unit with ring gear (20" Europe version)     |
| 7   | 00 3091 008 000              | ET Set mit Scheiben und Federn, Spectro P5                    | SP set w/spacers and springs, Spectro P5                           |
| 8   | 65 3072 001 000              | Zsb. Planetenradträger                                        | Assembly planet gear carrier                                       |
| 9   | 00 0591 304 034              | Et Set Sonnenräder, Spectro P5                                | SP set sun gears, Spectro P5                                       |
| 10  | 65 3071 001 000              | Zsb. Achse                                                    | Complete axle                                                      |
| 11  | 00 3091 010 000              | Schraube                                                      | Screw                                                              |
| 12  | 65 0525 314 000              | Feder                                                         | Spring                                                             |
| 13  | 65 0527 301 000              | Schubklotz                                                    | Sliding key                                                        |
| 14  | 65 0533 314 000              | Kupplungsrad                                                  | Clutch wheel                                                       |
| 15  | 65 0581 301 101              | Zsb. Hohlrad                                                  | Gear ring                                                          |
| 16  | 00 3091 009 000              | ET Set Deckel / Feder                                         | SP set w/spacer and springs                                        |
| 17  | 65 0576 300 000              | Kugelhälter                                                   | Bearing retainer                                                   |
| 18  | 65 0572 302 100              | Zsb. Antreiber                                                | Driver                                                             |
| 19  | 65 0308 024 000              | Festkonus                                                     | Fixed cone                                                         |
| 20  | 65 0521 303 000              | Staubdeckel für Zahnkränze                                    | Sprocket dust cup                                                  |
| 21  | 65 1004 . . . . .            | Zahnkranz siehe Seite 56                                      | Sprocket see page 56                                               |
| 22  | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                    | Sprocket lock ring                                                 |
| 23  | 00 0591 304 030              | Schutzbügel für Clickbox (schwarz)                            | Clickbox protection arm (black)                                    |
| 24  | 00 0591 304 016              | ET Set 5 Gang H 5215, Schaltstift, -rohr, Fixierbuchse        | SP set shifting rod / tube / retainer                              |
|     | 00 3089 003 000              | Austauschkit Getriebe P5 Sparc (Nr. 7 – 19)                   | Complete gear set P5 Sparc (no. 7 – 19)                            |
| 25  | 00 0591 339 000              | Drehgriff                                                     | Twist grip                                                         |
| 26  | 00 0391 007 003              | Seilhülle 2300 mm                                             | Cable housing 2300 mm                                              |
| 27  | 00 1191 137 001              | Zugseil 3000 mm                                               | Inner cable 3000 mm                                                |
| 28  | 65 0316 107 000              | Stellschraube                                                 | Barrel adjuster                                                    |
| 29  | 65 0579 104 101              | Klemmnippel                                                   | Clamping bolt                                                      |
| 30  | 00 0391 051 000              | Gehäusedeckel mit Schraube                                    | Cover with screw                                                   |
| 31  | 65 0515 307 000              | Rändelschraube für Clickbox                                   | Fixing bolt for Clickbox                                           |
| 32  | 00 0591 338 000              | Zsb. Clickbox                                                 | Clickbox assembly                                                  |
| 33  | 65 1178 486 274              | Festgriff Spectro, links, 126 mm                              | Fixed grip Spectro, left, 126 mm                                   |
| 34  | 65 1178 484 274              | Festgriff Spectro, rechts, 71 mm                              | Fixed grip Spectro, right, 71 mm                                   |
| 35  | 00 3091 004 000              | Zsb. Akkubox (inkl. Akku)                                     | Battery Box Assembly (incl. Battery)                               |
|     | 65 3065 100 000              | Akku einzeln                                                  | Battery sep.                                                       |
|     | 65 3070 005 000              | Batteriegehäuse ohne Akku                                     | Battery Box (without Battery)                                      |
| 36  | 00 3091 002 000              | Akkukabel 650 mm                                              | Battery cable 650 mm                                               |
| 36  | 00 3091 002 002              | Akkukabel 750 mm                                              | Battery cable 750 mm                                               |
| 36  | 00 3091 002 003              | Akkukabel 850 mm                                              | Battery cable 850 mm                                               |
| 36  | 00 3091 002 010              | Akkukabel 1400 mm                                             | Battery cable 1400 mm                                              |
| 36  | 00 3091 002 012              | Akkukabel 1650 mm                                             | Battery cable 1650 mm                                              |
| 36  | 00 3091 002 015              | Akkukabel 1950 mm                                             | Battery cable 1950 mm                                              |
| 37  | 00 3091 001 000              | Steuereinheit                                                 | Remote Control Unit                                                |
| 38  | 00 3091 003 000              | Steuerkabel 1500 mm                                           | Remote Control Cable 1500 mm                                       |
| 38  | 00 3091 003 001              | Steuerkabel 1600 mm                                           | Remote Control Cable 1600 mm                                       |
| 38  | 00 3091 003 002              | Steuerkabel 1700 mm                                           | Remote Control Cable 1700 mm                                       |
| 38  | 00 3091 003 003              | Steuerkabel 1800 mm                                           | Remote Control Cable 1800 mm                                       |
| 38  | 00 3091 003 005              | Steuerkabel 2000 mm                                           | Remote Control Cable 2000 mm                                       |
| 38  | 00 3091 003 007              | Steuerkabel 2200 mm                                           | Remote Control Cable 2200 mm                                       |
| 39  | 00 3091 005 000              | Ladegerät Euro (220 V / 12 V, 1,5 A)                          | Charger Euro (220 V / 12 V, 1.5 A)                                 |
|     | 00 3091 005 001              | Ladegerät für USA/Taiwan (110 – 220 V / 12 V, 2,0 A)          | Charger for USA / Taiwan (110 – 220 V / 12 V, 2.0 A)               |

# SPECTRO S7 · RÜCKTRITTBREMSE

## SPECTRO S7 · COASTER BRAKE



# SPECTRO S7 · RÜCKTRITTBREMSE

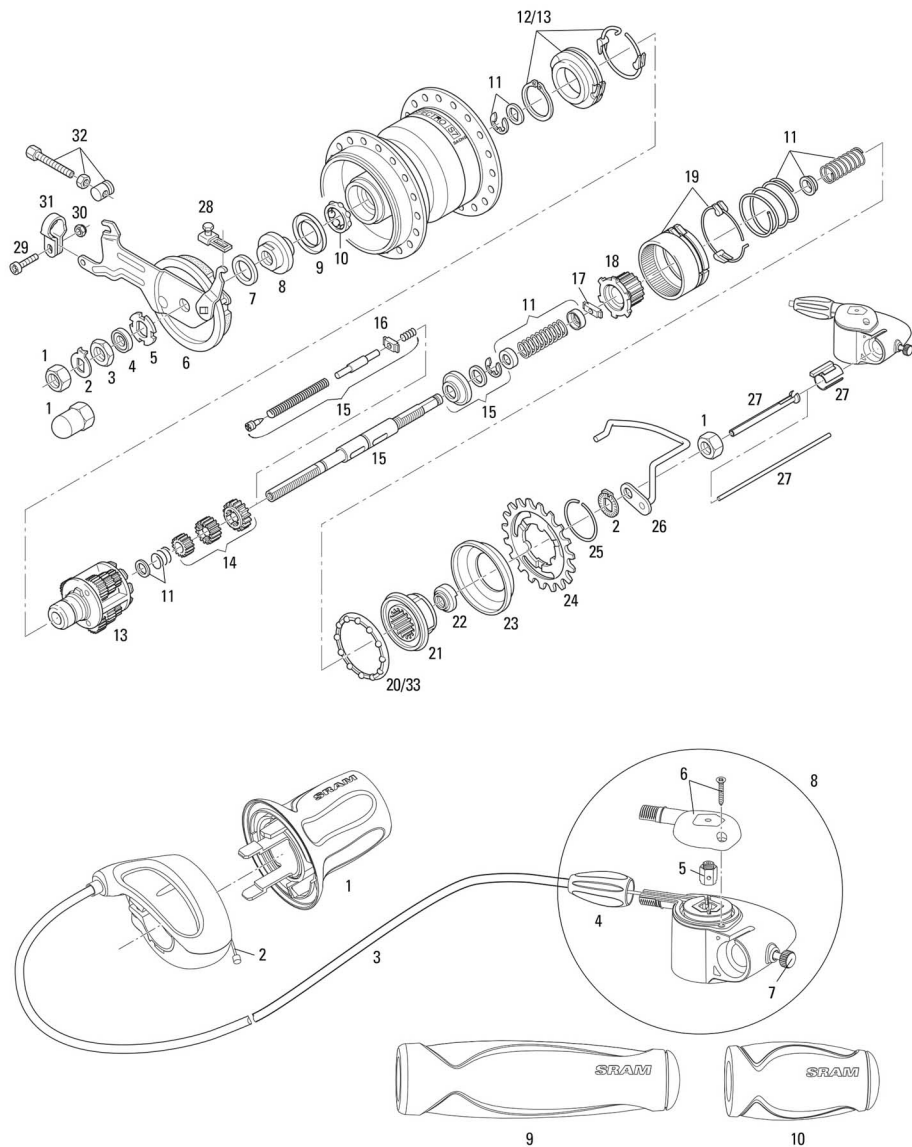
## SPECTRO S7 · COASTER BRAKE



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                                     | Description                                                     |
|---------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1       | 65 0515 005 000              | Linsenschraube M 6x16 mm                                                        | Pipe clamp bolt M 6x16 mm                                       |
| 2       | ... 0326 ... ..              | Rohrschellen siehe Seite 58                                                     | Pipe clamps see page 58                                         |
| 3       | 65 0516 119 004              | Sechskantmutter M6                                                              | Hex nut M6                                                      |
| 4       | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                                         | Axle nut FG 10,5                                                |
| 5       | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                                               | Axle cap nut FG 10,5                                            |
| 6       | 00 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                                                      | Retaining washer w/ extension                                   |
| 7       | 00 0591 304 032              | Zsb. Hebelkonus mit Staubdeckel und Bremshebel, sowie 1 Mutter, Spectro P5 / S7 | SP set cone w/ dust cap and brake lever, 1 nut, Spectro P5 / S7 |
| 8       | 00 0391 004 004              | ET-Set Kugelhalter Spectro S7                                                   | SP set ball retainer Spectro S7                                 |
| 9       | 65 0573 300 200              | Zsb. Bremsmantel P5 / S7                                                        | P5 / S7 brake cylinder                                          |
| 10      | 65 0574 106 100              | Zsb. Bremskonus P5 / S7                                                         | Brake cone P5 / S7                                              |
| 11      | 00 0391 004 003              | ET-Set Scheiben und Federn Spectro S7                                           | SP set spacers and springs Spectro S7                           |
| 12      | 65 0372 108 001              | Zsb. Planetenradträger S7                                                       | S7 planet gear carrier                                          |
| 13      | 00 0391 004 002              | ET-Set Sonnenräder Spectro S7                                                   | SP set sun gears Spectro S7                                     |
| 14      | 65 0371 111 001              | Zsb. Achse                                                                      | Complete axle                                                   |
| 15      | 65 0327 103 000              | Schubklotz, S7                                                                  | S7 sliding key                                                  |
| 16      | 65 0327 101 000              | Schubklotz, S7                                                                  | S7 sliding key                                                  |
| 17      | 65 0533 314 000              | Kupplungsrad                                                                    | Clutch wheel                                                    |
| 18      | 65 0381 101 001              | Zsb. Hohlrad                                                                    | Gear ring                                                       |
| 19      | 65 0372 104 100              | Zsb. Antreiber, S7                                                              | S7 driver                                                       |
| 20      | 65 0308 024 000              | Festkonus                                                                       | Fixed cone                                                      |
| 21      | 65 0321 101 000              | Staubdeckel für Zahnkranz                                                       | Sprocket dust cap                                               |
| 22      | 65 1004 ... ..               | Zahnkranz siehe Seite 56                                                        | Sprocket see page 56                                            |
| 23      | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                                      | Sprocket lock ring                                              |
| 24      | 00 0591 304 030              | Schutzbügel für Clickbox (schwarz)                                              | Clickbox protection arm (black)                                 |
| 25      | 00 0391 004 001              | Schaltstift, -röhrchen u. Fixierbuchse im Set, Spectro S7                       | Shift rod, shift tube, and locating sleeve kit, Spectro S7      |
| 26      | 65 0376 102 000              | Kugelhalter                                                                     | Ball retainer                                                   |
| 27      | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                                         | Hex nut FG 10,5                                                 |
|         | 00 0389 001 101              | Austauschkit Getriebe S7 (Nr. 11 – 20)                                          | Complete gear set S7 (No. 11 – 20)                              |
| 1       | 00 0391 050 000              | Drehgriff                                                                       | Twist grip                                                      |
| 2       | 00 1191 137 001              | Zugseil 3000 mm                                                                 | Cable housing 2300 mm                                           |
| 3       | 00 0391 007 003              | Seilhülle 2300 mm                                                               | Inner cable 3000 mm                                             |
| 4       | 65 0316 107 000              | Stellschraube                                                                   | Barrel adjuster                                                 |
| 5       | 65 0579 104 100              | Klemmnippel                                                                     | Clamping bolt                                                   |
| 6       | 00 0391 051 000              | Gehäusedeckel mit Schraube                                                      | Cover with screw                                                |
| 7       | 65 0515 307 000              | Rändelschraube für Clickbox                                                     | Fixing bolt for Clickbox                                        |
| 8       | 00 0391 052 000              | Zsb. Clickbox                                                                   | Clickbox assembly                                               |
| 9       | 65 1178 486 274              | Festgriff Spectro, links, 126 mm                                                | Fixed grip Spectro, left, 126 mm                                |
| 10      | 65 1178 484 274              | Festgriff Spectro, rechts, 71 mm                                                | Fixed grip Spectro, right, 71 mm                                |

# SPECTRO S7 · TROMMELBREMSE

## SPECTRO S7 · DRUM BRAKE



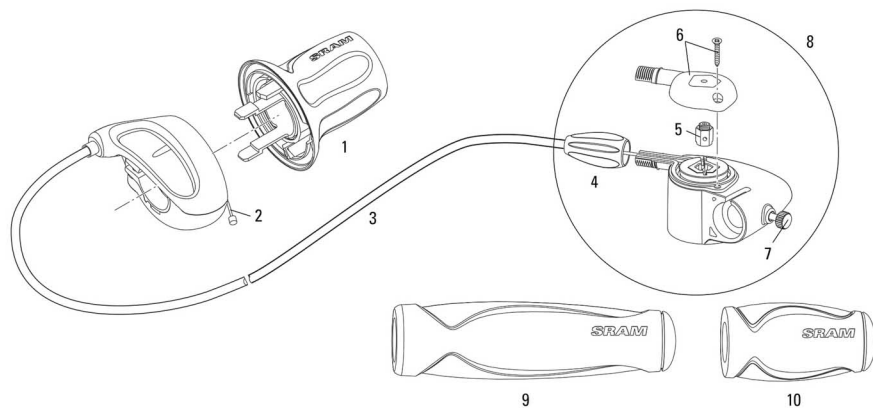
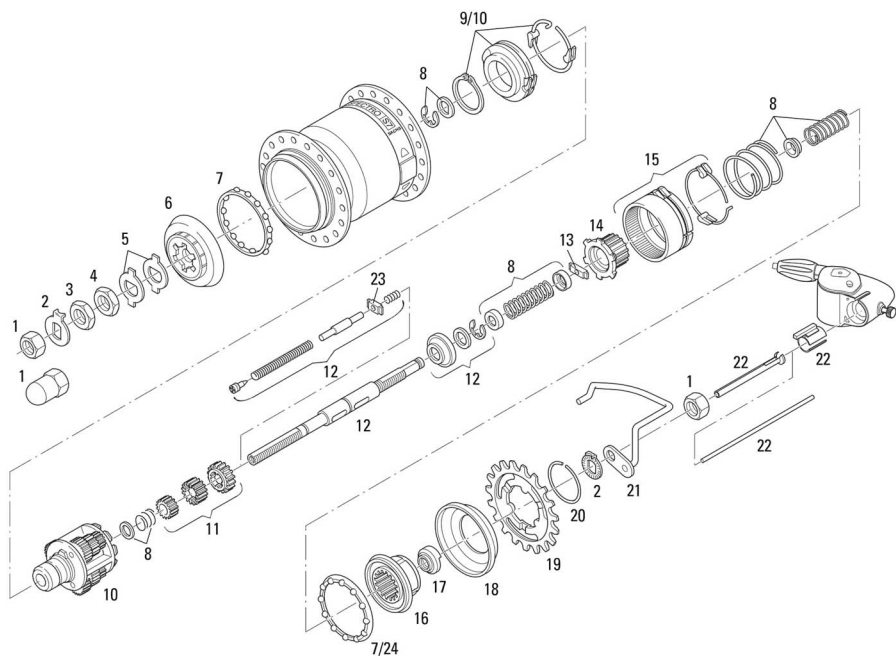
# SPECTRO S7 · TROMMELBREMSE

## SPECTRO S7 · DRUM BRAKE



| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                               | Description                                                |
|------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1          | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                   | Axle nut FG 10,5                                           |
| 1          | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                         | Axle cap nut FG 10,5                                       |
| 2          | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                                | Retaining washer w/ extention                              |
| 3          | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                   | Lock nut FG 10,5                                           |
| 4          | 65 0518 113 100              | Scheibe (verzinkt) 10,6 x 20 x 3,3 mm                     | Washer (galvanized) 10,6 x 20 x 3,3 mm                     |
| 5          | 65 0517 103 000              | Einstellscheibe, P5 / S7                                  | Drum brake adjusting key P5 / S7                           |
| 6          | 65 0577 003 500              | Zsb Bremsträger lackiert (D)                              | Drum brake arm silver painted (D)                          |
|            | 65 0577 002 500              | Zsb Bremsträger lackiert (NL)                             | Drum brake arm silver painted (NL)                         |
|            | 65 0577 011 001              | Zsb Bremsträger lackiert schwarz (NL)                     | Drum brake arm black painted (NL)                          |
| 7          | 65 0518 112 000              | Scheibe (am Stellkonus) 14,4 x 21 x 2,5 mm                | Washer (for adjustable cone) 14,4x21x2,5                   |
| 8          | 65 0508 302 000              | Stellkonus P5 / S7                                        | Adjustable cone P5 / S7                                    |
| 9          | 65 0121 112 000              | Staubdeckel (verzinkt)                                    | Dust cap (galvanized)                                      |
| 10         | 65 2376 003 000              | Kugelhälter mit 7 Kugeln                                  | Bearing retainer w/ 7 balls                                |
| 11         | 00 0391 004 003              | ET-Set Scheiben und Federn                                | SP set spacers and springs                                 |
| 12         | 65 0572 306 000              | Sperrklinkenträger                                        | Pawl carrier                                               |
| 13         | 65 0372 109 000              | Zsb. Planetenradträger S7                                 | S7 planet gear carrier                                     |
| 14         | 00 0391 004 002              | ET-Set Sonnenräder Spectro S7                             | SP set sun gears Spectro S7                                |
| 15         | 65 0371 112 000              | Zsb. Achse                                                | Complete axle                                              |
| 16         | 65 0327 103 000              | Schubklotz S7                                             | S7 sliding key                                             |
| 17         | 65 0327 101 000              | Schubklotz S7                                             | S7 sliding key                                             |
| 18         | 65 0533 314 000              | Kupplungsrad                                              | Clutch wheel                                               |
| 19         | 65 0381 101 001              | Zsb. Hohlrad                                              | Gear ring                                                  |
| 20         | 00 0376 102 000              | Kugelhälter                                               | Bearing retainer                                           |
| 21         | 65 0372 104 100              | Zsb. Antreiber                                            | Driver                                                     |
|            | 65 0372 202 000              | Antreiber für Kardantrieb                                 | Driver for cardan drive                                    |
| 22         | 65 0308 024 000              | Festkonus                                                 | Fixed cone                                                 |
| 23         | 65 0321 101 000              | Staubdeckel Zahnkranz                                     | Sprocket dust cap                                          |
| 24         | 65 1004 . . . . .            | Zahnkranz siehe Seite 56                                  | Sprocket see page 56                                       |
| 25         | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                | Sprocket lock ring                                         |
| 26         | 00 0591 304 030              | Schutzbügel für Clickbox (schwarz)                        | Clickbox protection arm (black)                            |
| 27         | 00 0391 004 001              | Schaltstift, -röhrchen u. Fixierbuchse im Set, Spectro S7 | Shift rod, shift tube, and locating sleeve kit, Spectro S7 |
| 28         | 00 1679 100 000              | Gabelstück für Trommelbremsnaben                          | Cable cinch plate for drum brake                           |
| 29         | 65 0515 005 005              | Linsenschraube M 6x16 mm                                  | Pipe clamp bolt M 6x16 mm                                  |
| 30         | 65 0516 119 004              | Sechskantmutter M 6                                       | Hex nut M6                                                 |
| 31         | . . . 1626 . . . . .         | Rohrschellen siehe Seite 58                               | Pipe clamps see page 58                                    |
| 32         | 00 0591 301 002              | ET-Set Stellschrauben für Trommelbremsnaben               | Adjustment barrels for drum brake                          |
| 33         | 65 0376 102 000              | Kugelhälter                                               | Bearing retainer                                           |
|            | 00 0389 003 100              | Austauschkit Getriebe S7 (Nr. 12 – 22)                    | Complete gear set S7 (No. 12 – 22)                         |
| 1          | 00 0391 050 000              | Drehgriff                                                 | Twist grip                                                 |
| 2          | 00 1191 137 001              | Zugseil 3000 mm                                           | Cable housing 2300 mm                                      |
| 3          | 00 0391 007 003              | Seilhülle 2300 mm                                         | Inner cable 3000 mm                                        |
| 4          | 65 0316 107 000              | Stellschraube                                             | Barrel adjuster                                            |
| 5          | 65 0579 104 100              | Klemmnippel                                               | Clamping bolt                                              |
| 6          | 00 0391 051 000              | Gehäusedeckel mit Schraube                                | Cover with screw                                           |
| 7          | 65 0515 307 000              | Rändelschraube für Clickbox                               | Fixing bolt for Clickbox                                   |
| 8          | 00 0391 052 000              | Zsb. Clickbox                                             | Clickbox assembly                                          |
| 9          | 65 1178 486 274              | Festgriff Spectro, links, 126 mm                          | Fixed grip Spectro, left, 126 mm                           |
| 10         | 65 1178 484 274              | Festgriff Spectro, rechts, 71 mm                          | Fixed grip Spectro, right, 71 mm                           |

**SPECTRO S7 · OHNE BREMSE**  
**SPECTRO S7 · WITHOUT BRAKE**



# SPECTRO S7 · OHNE BREMSE

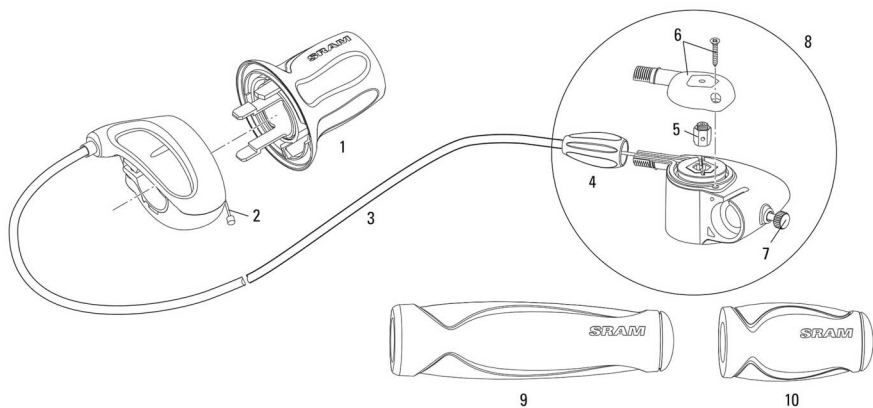
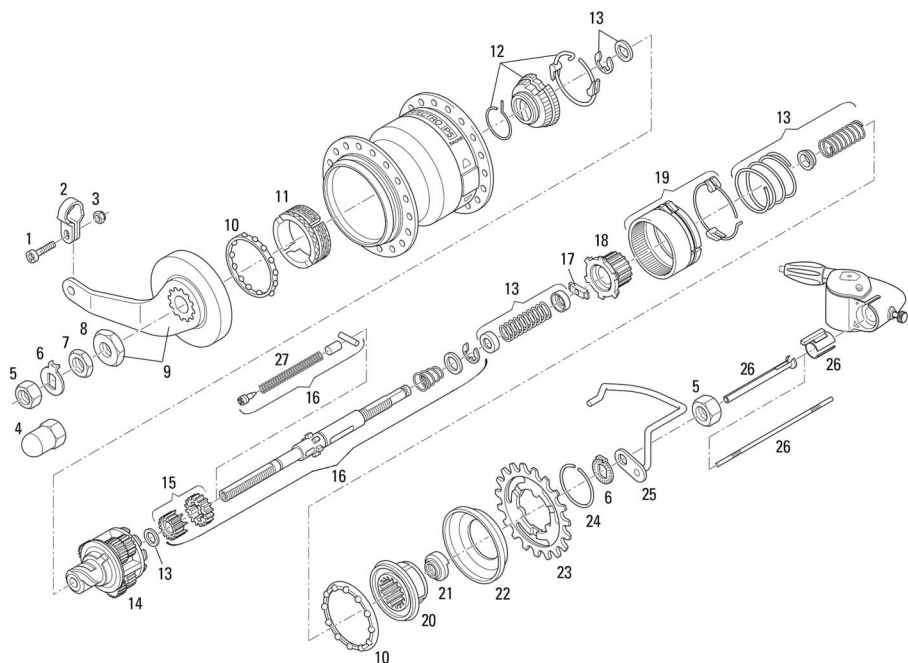
## SPECTRO S7 · WITHOUT BRAKE



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                               | Description                                                |
|---------|------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1       | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                         | Axle cap nut FG 10,5                                       |
| 1       | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                   | Axle nut FG 10,5                                           |
| 2       | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                                | Retaining washer w/ extention                              |
| 3       | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                   | Lock nut FG 10,5                                           |
| 4       | 65 0516 120 004              | Sechskantmutter FG 10,5                                   | Lock nut FG 10,5                                           |
| 5       | 00 0517 005 101              | Sicherungsscheibe (f. Stellkonus) (2 Stück)               | Locking key (for adjustable cone) (2 pieces)               |
| 6       | 00 0591 304 033              | Zsb. Stellkonus mit Staubdeckel und Mutter, Spectro P5/S7 | SP set cone w/ dust cap and nut, Spectro P5/S7             |
| 7       | 00 0391 004 004              | ET-Set Kugelhalter Spectro S7                             | SP set ball retainer Spectro S7                            |
| 8       | 00 0391 004 003              | ET-Set Scheiben und Federn Spectro S7                     | SP set spacers and springs Spectro S7                      |
| 9       | 65 0572 306 000              | Sperrklinkenträger                                        | Pawl carrier                                               |
| 10      | 00 0372 109 000              | Zsb. Planetenradträger S7                                 | S7 planet gear carrier                                     |
| 11      | 00 0391 004 002              | ET-Set Sonnenräder Spectro S7                             | SP set sun gears Spectro S7                                |
| 12      | 65 0371 111 001              | Zsb. Achse                                                | Compleatet axle                                            |
| 13      | 65 0327 101 000              | Schubklotz, S7                                            | S7 sliding key                                             |
| 14      | 65 0533 314 000              | Kupplungsrad                                              | Clutch wheel                                               |
| 15      | 65 0381 101 001              | Zsb. Hohlrad                                              | Gear ring                                                  |
| 16      | 65 0372 104 100              | Zsb. Antreiber, S7                                        | S7 driver                                                  |
| 17      | 65 0308 024 000              | Festkonus                                                 | Fixed cone                                                 |
| 18      | 65 0321 101 000              | Staubdeckel für Zahnkranz                                 | Sprocket dust cap                                          |
| 19      | 65 1004 . . . . .            | Zahnkranz siehe Seite 56                                  | Sprocket see page 56                                       |
| 20      | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                | Sprocket lock ring                                         |
| 21      | 00 0591 304 030              | Schutzbügel für Clickbox (schwarz)                        | Clickbox protection arm (black)                            |
| 22      | 00 0391 004 001              | Schaltstift, -röhrchen u. Fixierbuchse im Set, Spectro S7 | Shift rod, shift tube, and locating sleeve kit, Spectro S7 |
| 23      | 65 0327 103 000              | Schubklotz                                                | Sliding key                                                |
| 24      | 65 0376 102 000              | Kugelhalter                                               | Ball retainer                                              |
|         | 00 0389 002 100              | Austauschkit Getriebe S7 (Nr. 9 – 17)                     | Complete gear set S7 (No. 9 – 17)                          |
| 1       | 00 0391 050 000              | Drehgriff                                                 | Twist grip                                                 |
| 2       | 00 1191 137 001              | Zugseil 3000 mm                                           | Cable housing 3000 mm                                      |
| 3       | 00 0391 007 003              | Seilhülle 2300 mm                                         | Inner cable 3000 mm                                        |
| 4       | 65 0316 107 000              | Stellschraube                                             | Barrel adjuster                                            |
| 5       | 65 0579 104 100              | Klemmnippel                                               | Clamping bolt                                              |
| 6       | 00 0391 051 000              | Gehäusedeckel mit Schraube                                | Cover with screw                                           |
| 7       | 65 0515 307 000              | Rändelschraube für Clickbox                               | Fixing bolt for Clickbox                                   |
| 8       | 00 0391 052 000              | Zsb. Clickbox                                             | Clickbox assembly                                          |
| 9       | 65 1178 486 274              | Festgriff Spectro, links, 126 mm                          | Fixed grip Spectro, left, 126 mm                           |
| 10      | 65 1178 484 274              | Festgriff Spectro, rechts, 71 mm                          | Fixed grip Spectro, right, 71 mm                           |

# SPECTRO P5 · RÜCKTRITTBREMSE

## SPECTRO P5 · COASTER BRAKE



# SPECTRO P5 · RÜCKTRITTBREMSE

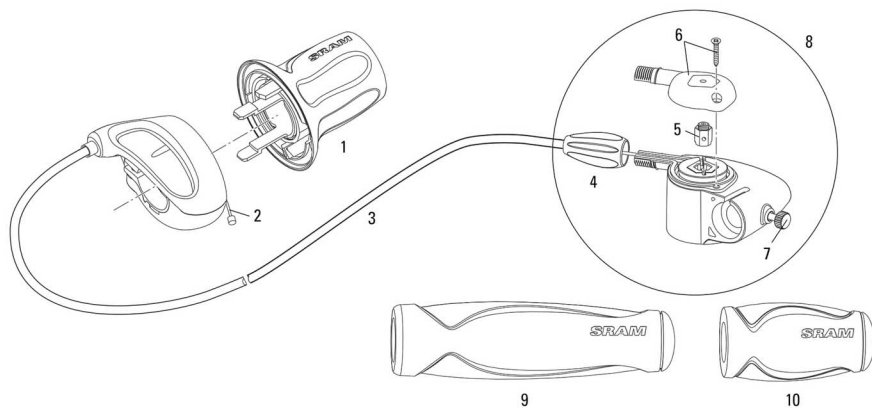
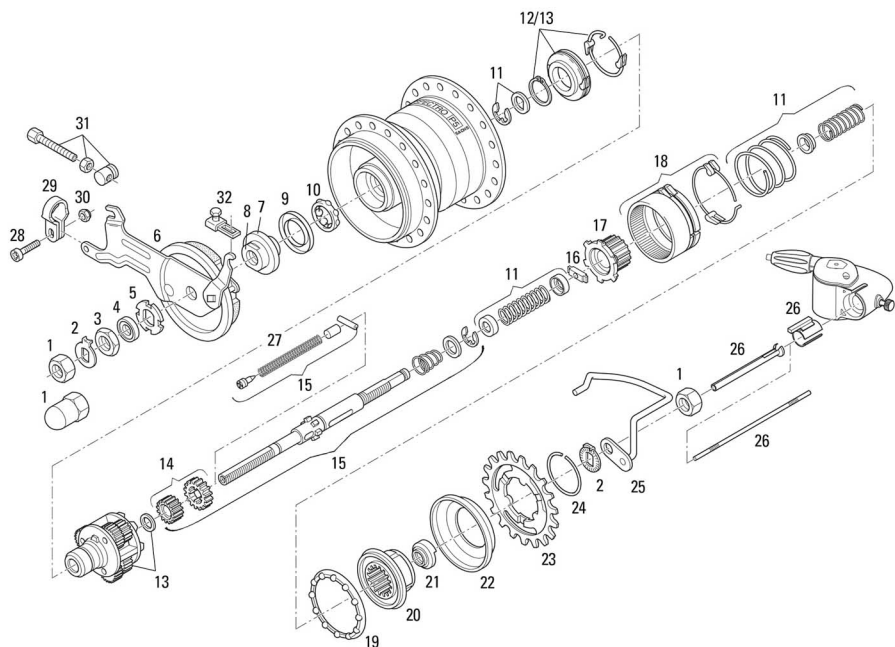
## SPECTRO P5 · COASTER BRAKE



| No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                                        | Description                                                     |
|-----|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1   | 65 0515 005 000              | Linsenschraube M 6x16 mm                                                           | Pipe clamp bolt M 6x16 mm                                       |
| 2   | ... 0326 ...                 | Rohrschelle siehe Seite 58                                                         | Pipe clamp see page 58                                          |
| 3   | 65 0516 119 004              | Sechskantmutter M6                                                                 | Hex nut M6                                                      |
| 4   | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                                                  | Axle cap nut FG 10,5                                            |
| 5   | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                                            | Axle nut FG 10,5                                                |
| 6   | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                                                         | Retaining washer w/ extention                                   |
| 7   | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                                            | Lock nut FG 10,5                                                |
| 8   | 00 0516 120 004              | Sechskantmutter FG 10,5                                                            | Hex nut FG 10,5                                                 |
| 9   | 00 0591 304 032              | Zsb. Hebelkonus mit Staubdeckel und Bremshebel,<br>sowie 1 Mutter, Spectro P5 / S7 | SP set cone w/ dust cap and brake lever, 1 nut, Spectro P5 / S7 |
| 10  | 00 0591 304 036              | ET-Set Kugelhälter, Spectro P5                                                     | SP set bearing retainer, Spectro P5                             |
| 11  | 65 0573 300 200              | Zsb. Bremsmantel P5 / S7                                                           | P5 / S7 brake cylinder                                          |
| 12  | 65 0574 106 100              | Zsb. Bremskonus P5 / S7 (ab 01/92)                                                 | Brake cone (after 01/92)                                        |
| 13  | 00 0591 304 035              | ET-Set mit Scheiben und Federn, Spectro P5                                         | SP set w/ spacers and springs, Spectro P5                       |
| 14  | 65 0572 307 001              | Zsb. Planetenradträger                                                             | Assy planet gear carrier                                        |
| 15  | 00 0591 304 034              | ET-Set Sonnenräder, Spectro P5                                                     | SP set sun gears, Spectro P5                                    |
| 16  | 65 0571 303 101              | Zsb. Achse                                                                         | Complete axle                                                   |
| 17  | 65 0527 301 000              | Schubklotz                                                                         | Sliding key                                                     |
| 18  | 65 0533 314 000              | Kupplungsrad                                                                       | Clutch wheel                                                    |
| 19  | 65 0581 301 101              | Zsb. Hohlrad                                                                       | Gear ring                                                       |
| 20  | 65 0572 302 100              | Zsb. Antreiber                                                                     | Driver                                                          |
| 21  | 65 0308 024 000              | Festkonus                                                                          | Fixed cone                                                      |
| 22  | 65 0521 303 000              | Staubdeckel für Zahnkranz                                                          | Sprocket dust cap                                               |
| 23  | 65 1004 ...                  | Zahnkranz siehe Seite 56                                                           | Sprocket see page 56                                            |
| 24  | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                                         | Sprocket lock ring                                              |
| 25  | 00 0591 304 030              | Schutzbügel für Clickbox (schwarz)                                                 | Clickbox protection arm (black)                                 |
| 26  | 00 0591 304 016              | Schaltstift, -röhrchen u. Fixierbuchse im Set, Spectro P5                          | Shift rod, shift tube, and locating sleeve kit, Spectro P5      |
| 27  | 65 0525 314 000              | Feder                                                                              | Spring                                                          |
|     | 00 0589 300 201              | Komplettes Austauschkit Getriebe P5 (Nr. 13 – 20)                                  | Complete gear set P5 (No. 13 – 20)                              |
| 1   | 00 0591 339 000              | Drehgriff                                                                          | Twist grip                                                      |
| 2   | 00 1191 137 001              | Zugseil 3000 mm                                                                    | Cable housing 3000 mm                                           |
| 3   | 00 0391 007 003              | Seilhülle 3000 mm                                                                  | Inner cable 3000 mm                                             |
| 4   | 65 0316 107 000              | Stellschraube                                                                      | Barrel adjuster                                                 |
| 5   | 65 0579 104 100              | Klemmnippel                                                                        | Clamping bolt                                                   |
| 6   | 00 0391 051 000              | Gehäusedeckel mit Schraube                                                         | Cover with screw                                                |
| 7   | 65 0515 307 000              | Rändelschraube für Clickbox                                                        | Fixing bolt for Clickbox                                        |
| 8   | 00 0591 338 000              | Zsb. Clickbox                                                                      | Clickbox assembly                                               |
| 9   | 65 1178 486 274              | Festgriff Spectro, links, 126 mm                                                   | Fixed grip Spectro, left, 126 mm                                |
| 10  | 65 1178 484 274              | Festgriff Spectro, rechts, 71 mm                                                   | Fixed grip Spectro, right, 71 mm                                |

# SPECTRO P5 · TROMMELBREMSE

## SPECTRO P5 · DRUM BRAKE



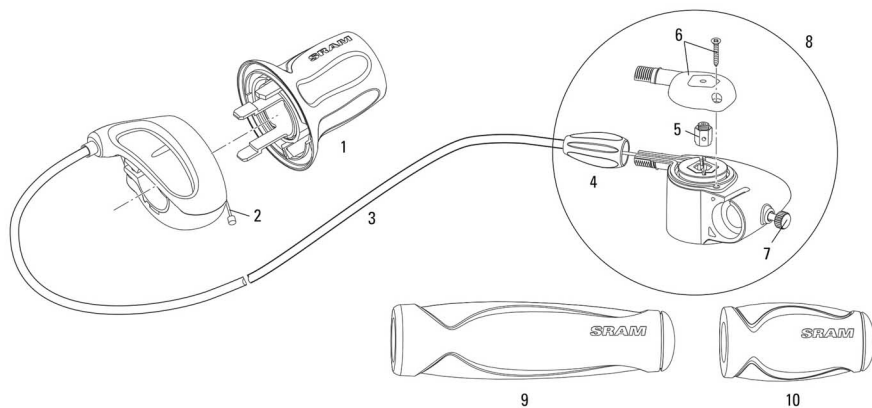
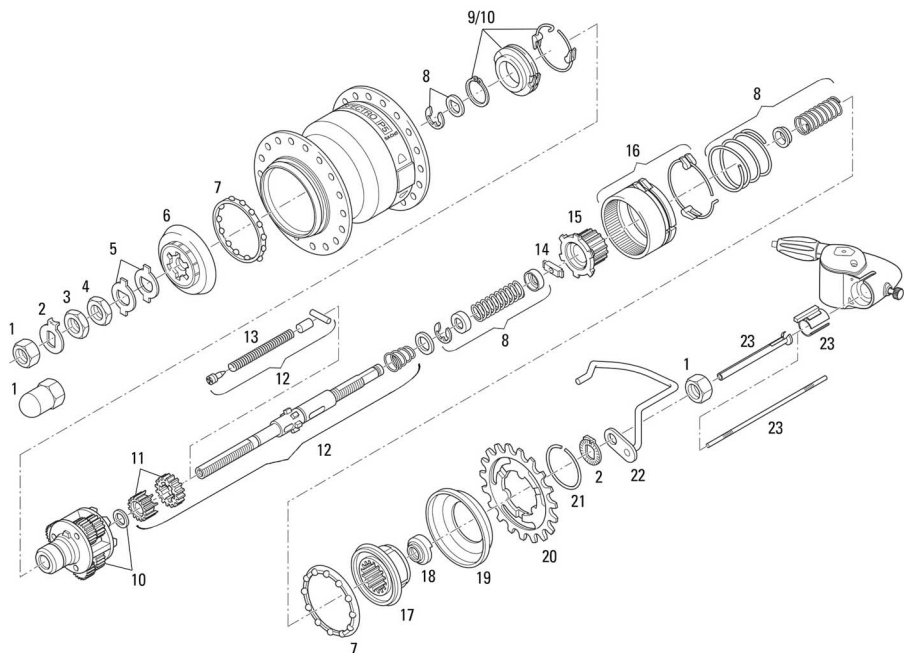
# SPECTRO P5 · TROMMELBREMSE

## SPECTRO P5 · DRUM BRAKE



| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                               | Description                                                |
|------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1          | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                   | Axle nut FG 10,5                                           |
| 1          | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                         | Axle cap nut FG 10,5                                       |
| 2          | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                                | Retaining washer w/ extention                              |
| 3          | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                   | Lock nut FG 10,5                                           |
| 4          | 00 0518 113 100              | Anlaufscheibe                                             | thrust washer                                              |
| 5          | 00 0517 103 000              | Einstellscheibe, P5 / S7                                  | Drum brake adjusting key P5, S7                            |
| 6          | 65 0577 003 500              | Zsb. Bremsträger, lackiert (D)                            | Drum brake arm, painted (D)                                |
|            | 00 0577 011 100              | Zsb. Bremsträger, silber-lackiert (NL 10°) Batavus        | Drum brake arm, silver painted (NL 10°) Batavus            |
|            | 65 0577 011 001              | Zsb. Bremsträger, schwarz lackiert (NL 10°) Batavus       | Drum brake arm, black painted (NL 10°) Batavus             |
|            | 65 0577 002 500              | Zsb. Bremsträger, lackiert (NL 10°)                       | Drum brake arm, painted (NL 10°)                           |
|            | 00 0577 002 401              | Zsb. Bremsträger, schwarz lackiert (NL)                   | Drum brake arm, black painted (NL)                         |
| 7          | 65 0518 112 000              | Scheibe 14,4x21x2,5 mm                                    | Washer 14,4x21x2,5 mm                                      |
| 8          | 65 0508 302 000              | Stellkonus                                                | Adjustable cone                                            |
| 9          | 65 0121 112 000              | Staubdeckel (verzinkt)                                    | Dust cap (galvanized)                                      |
| 10         | 65 2376 003 000              | Kugelhälter                                               | Bearing retainer                                           |
| 11         | 00 0591 304 035              | ET-Set Scheiben und Federn                                | SP set spacers and springs                                 |
| 12         | 65 0572 306 000              | Sperrklinkenträger                                        | Pawl carrier                                               |
| 13         | 65 0572 308 000              | Zsb. Planetenradträger                                    | Planet gear carrier                                        |
| 14         | 00 0591 304 034              | ET-Set Sonnenräder Spectro P5                             | SP set sun gears Spectro P5                                |
| 15         | 65 0571 304 100              | Zsb. Achse                                                | Complete axle                                              |
| 16         | 65 0527 301 000              | Schubklotz                                                | Sliding key                                                |
| 17         | 65 0533 314 000              | Kupplungsrad                                              | Clutch wheel                                               |
| 18         | 00 0581 301 101              | Zsb. Hohlrad                                              | Gear ring                                                  |
| 19         | 65 0576 300 000              | Kugelhälter                                               | Bearing retainer                                           |
| 20         | 65 0572 302 100              | Zsb. Antreiber                                            | Driver                                                     |
| 21         | 65 0308 024 000              | Festkonus                                                 | Fixed cone                                                 |
| 22         | 65 0521 303 000              | Staubdeckel für Zahnkranz                                 | Sprocket dust cap                                          |
| 23         | 65 1004 . . . . .            | Zahnkranz siehe Seite 56                                  | Sprocket see page 56                                       |
| 24         | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                | Sprocket lock ring                                         |
| 25         | 00 0591 304 030              | Schutzbügel für Clickbox                                  | Clickbox protection arm (black)                            |
| 26         | 00 0591 304 016              | Schaltstift, -röhrchen u. Fixierbuchse im Set, Spectro P5 | Shift rod, shift tube, and locating sleeve kit, Spectro P5 |
| 27         | 65 0525 314 000              | Feder                                                     | Spring                                                     |
| 28         | 65 0515 005 000              | Linsenschraube M 6 x 16                                   | Pipe clamp bolt M 6 x 16                                   |
| 29         | . . . 1626 . . . . .         | Rohrschellen siehe Seite 58                               | Pipe clamps see page 58                                    |
| 30         | 65 0516 119 004              | Sechskantmutter M 6                                       | Hex nut M 6                                                |
| 31         | 00 0591 301 002              | ET-Set Stellschraube für Trommelbremsnaben                | Adjustment barrels for drum brake                          |
| 32         | 00 1679 100 000              | Gabelstück für Trommelbremsnaben                          | Cable cinch plate for drum brake                           |
|            | 00 0589 302 200              | Komplettes Austauschkit Getriebe Spectro P5 (Nr. 13 – 21) | Complete gear set P5 (No. 13 – 21)                         |
| 1          | 00 0591 339 000              | Drehgriff                                                 | Twist grip                                                 |
| 2          | 00 1191 137 001              | Zugseil 3000 mm                                           | Cable housing 2300 mm                                      |
| 3          | 00 0391 007 003              | Seilhülle 2300 mm                                         | Inner cable 3000 mm                                        |
| 4          | 65 0316 107 000              | Stellschraube                                             | Barrel adjuster                                            |
| 5          | 65 0579 104 100              | Klemmnippel                                               | Clamping bolt                                              |
| 6          | 00 0391 051 000              | Gehäusedeckel mit Schraube                                | Cover with screw                                           |
| 7          | 65 0515 307 000              | Rändelschraube für Clickbox                               | Fixing bolt for Clickbox                                   |
| 8          | 00 0591 338 000              | Zsb. Clickbox                                             | Clickbox assembly                                          |
| 9          | 65 1178 486 274              | Festgriff Spectro, links, 126 mm                          | Fixed grip Spectro, left, 126 mm                           |
| 10         | 65 1178 484 274              | Festgriff Spectro, rechts, 71 mm                          | Fixed grip Spectro, right, 71 mm                           |

**SPECTRO P5 · OHNE BREMSE**  
**SPECTRO P5 · WITHOUT BRAKE**



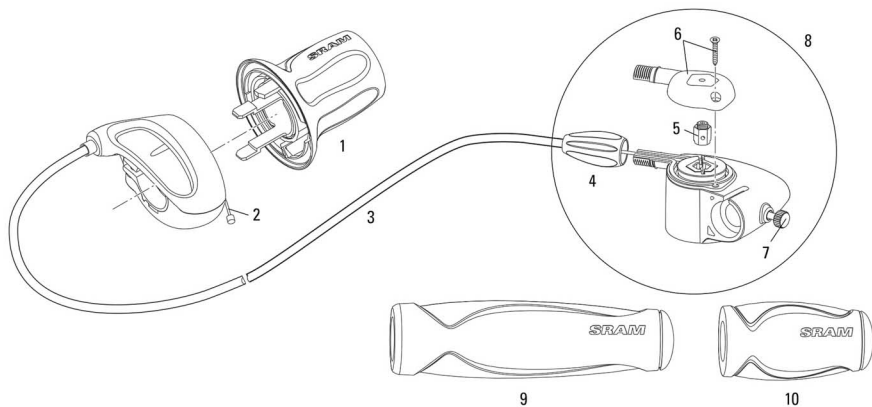
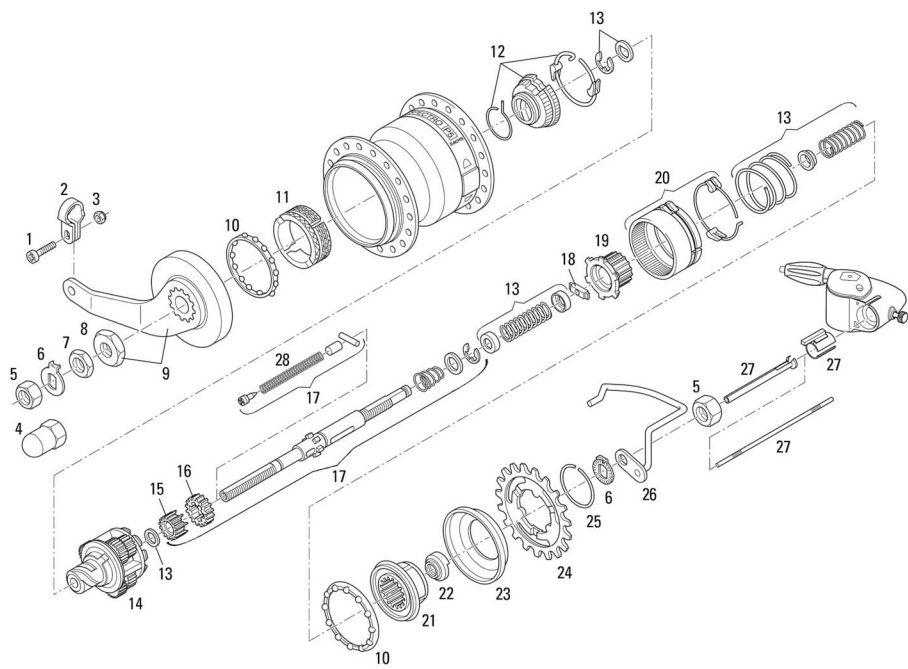
# SPECTRO P5 · OHNE BREMSE

## SPECTRO P5 · WITHOUT BRAKE



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                               | Description                                                |
|---------|------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1       | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                   | Axle nut FG 10,5                                           |
| 1       | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                         | Axle cap nut FG 10,5                                       |
| 2       | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                                | Retaining washer w/ extention                              |
| 3       | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                   | Lock nut FG 10,5                                           |
| 4       | 00 0516 120 004              | Sechskantmutter FG 10,5                                   | Lock nut FG 10,5                                           |
| 5       | 65 0517 005 101              | Sicherungsscheibe (f. Stellkonus) (2 Stück)               | Locking key (for adjustable cone) (2 pieces)               |
| 6       | 00 0591 304 033              | Zsb. Stellkonus mit Staubdeckel und Mutter, Spectro P5/S7 | SP set cone w/ dust cap and nut, Spectro P5/S7             |
| 7       | 00 0591 304 036              | ET-Set Kugelhälter, Spectro P5                            | SP set bearing retainer, Spectro P5                        |
| 8       | 00 0591 304 035              | ET-Set mit Scheiben und Federn, Spectro P5                | SP set w/ spacers and springs, Spectro P5                  |
| 9       | 65 0572 306 000              | Sperrklinkenträger                                        | Pawl carrier                                               |
| 10      | 65 0572 308 000              | Zsb. Planetenradträger                                    | Assey planet gear carrier                                  |
| 11      | 00 0591 304 034              | ET-Set Sonnenräder, Spectro P5                            | SP set sun gears, Spectro P5                               |
| 12      | 65 0571 303 101              | Zsb. Achse                                                | Complete axle                                              |
| 13      | 65 0525 314 000              | Feder                                                     | Spring                                                     |
| 14      | 65 0527 301 000              | Schubklotz                                                | Sliding key                                                |
| 15      | 65 0533 314 000              | Kupplungsrad                                              | Clutch wheel                                               |
| 16      | 00 0581 301 101              | Zsb. Hohlrad                                              | Gear ring                                                  |
| 17      | 65 0572 302 100              | Zsb. Antreiber                                            | Driver                                                     |
| 18      | 65 0308 024 000              | Festkonus                                                 | Fixed cone                                                 |
| 19      | 65 0521 303 000              | Staubdeckel für Zahnkranz, P5                             | Sprocket dust cap, P5                                      |
| 20      | 65 1004 ... ..               | Zahnkranz siehe Seite 56                                  | Sprocket see page 56                                       |
| 21      | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                | Sprocket lock ring                                         |
| 22      | 00 0591 304 030              | Schutzbügel für Clickbox (schwarz)                        | Clickbox protection arm (black)                            |
| 23      | 00 0591 304 016              | Schaltstift, -röhrchen u. Fixierbuchse im Set, Spectro P5 | Shift rod, shift tube, and locating sleeve kit, Spectro P5 |
|         | 00 0589 301 100              | Komplettes Austauschkit Getriebe P5 (Nr. 9 – 18)          | Complete gear set P5 (No. 9 – 18)                          |
| 1       | 00 0591 339 000              | Drehgriff                                                 | Twist grip                                                 |
| 2       | 00 1191 137 001              | Zugseil 3000 mm                                           | Cable housing 3000 mm                                      |
| 3       | 00 0391 007 003              | Seilhülle 2300 mm                                         | Inner cable 3000 mm                                        |
| 4       | 65 0316 107 000              | Stellschraube                                             | Barrel adjuster                                            |
| 5       | 65 0579 104 100              | Klemmnippel                                               | Clamping bolt                                              |
| 6       | 00 0391 051 000              | Gehäusedeckel mit Schraube                                | Cover with screw                                           |
| 7       | 65 0515 307 000              | Rändelschraube für Clickbox                               | Fixing bolt for Clickbox                                   |
| 8       | 00 0591 338 000              | Zsb. Clickbox                                             | Clickbox assembly                                          |
| 9       | 65 1178 486 274              | Festgriff Spectro, links, 126 mm                          | Fixed grip Spectro, left, 126 mm                           |
| 10      | 65 1178 484 274              | Festgriff Spectro, rechts, 71 mm                          | Fixed grip Spectro, right, 71 mm                           |

**SPECTRO P5 CARGO · RÜCKTRITTBREMSE**  
**SPECTRO P5 CARGO · COASTER BRAKE**



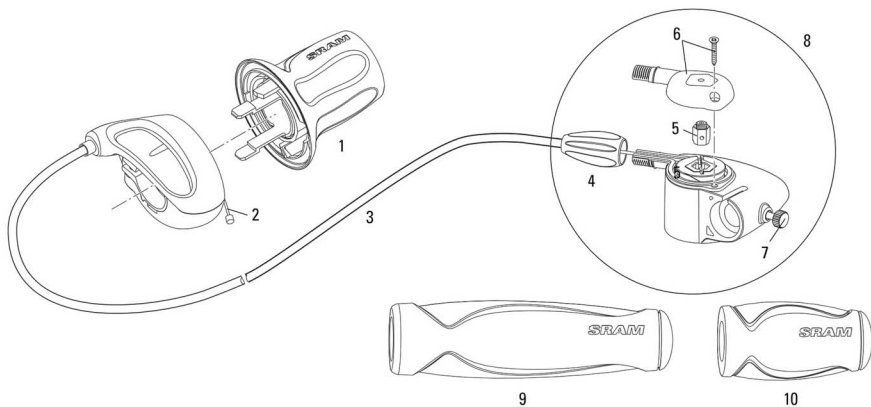
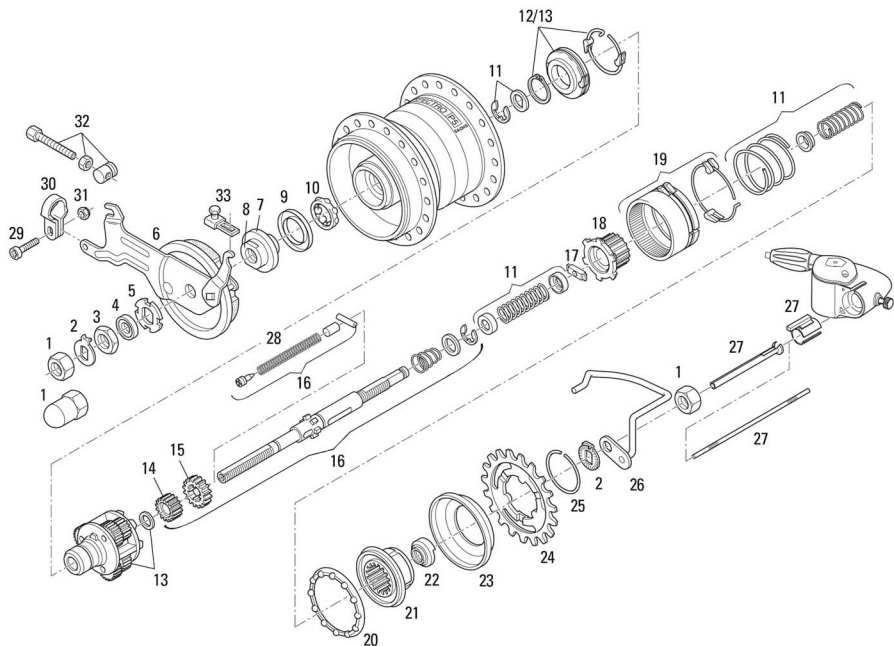
# SPECTRO P5 CARGO · RÜCKTRITTBREMSE

## SPECTRO P5 CARGO · COASTER BRAKE



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                                     | Description                                                     |
|---------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1       | 65 0515 005 000              | Linsenschraube M 6x16 mm                                                        | Pipe clamp bolt M 6x16 mm                                       |
| 2       | ... 0326 ...                 | Rohrschelle siehe Seite 58                                                      | Pipe clamp see page 58                                          |
| 3       | 65 0516 119 004              | Sechskantmutter M6                                                              | Hex nut M6                                                      |
| 4       | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                                               | Axle cap nut FG 10,5                                            |
| 5       | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                                         | Axle nut FG 10,5                                                |
| 6       | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                                                      | Retaining washer w/ extention                                   |
| 7       | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                                         | Lock nut FG 10,5                                                |
| 8       | 00 0516 120 004              | Sechskantmutter FG 10,5                                                         | Pipe clamp nut M6                                               |
| 9       | 00 0591 304 032              | Zsb. Hebelkonus mit Staubdeckel und Bremshebel, sowie 1 Mutter, Spectro P5 / S7 | SP set cone w/ dust cap and brake lever, 1 nut, Spectro P5 / S7 |
| 10      | 00 0591 304 036              | ET-Set Kugelhälter, Spectro P5                                                  | SP set bearing retainer, Spectro P5                             |
| 11      | 65 0573 300 200              | Zsb. Bremsmantel P5 / S7                                                        | P5 / S7 brake cylinder                                          |
| 12      | 65 0574 106 100              | Zsb. Bremskonus P5 / S7 (ab 01/92)                                              | Brake cone (after 01/92)                                        |
| 13      | 00 0591 304 035              | ET-Set mit Scheiben und Federn, Spectro P5                                      | SP set w/ spacers and springs, Spectro P5                       |
| 14      | 65 0572 310 000              | Zsb. Planetenradträger Spectro P5 Cargo                                         | Assey planet gear carrier Spectro P5 Cargo                      |
| 15      | 65 0533 305 000              | Kleines Sonnenrad, Spectro P5 Cargo                                             | Sun gear, small, Spectro P5 Cargo                               |
| 16      | 65 0533 307 100              | Großes Sonnenrad, Spectro P5 Cargo                                              | Sun gear, large, Spectro P5 Cargo                               |
| 17      | 65 0571 306 000              | Zsb. Achse, Spectro P5 Cargo                                                    | Complete axle, Spectro P5 Cargo                                 |
| 18      | 65 0527 301 000              | Schubklotz                                                                      | Sliding key                                                     |
| 19      | 65 0533 314 000              | Kupplungsrad                                                                    | Clutch wheel                                                    |
| 20      | 65 0581 302 000              | Zsb. Hohlrad, Spectro P5 Cargo                                                  | Gear ring, Spectro P5 Cargo                                     |
| 21      | 65 0572 302 100              | Zsb. Antreiber                                                                  | Driver                                                          |
| 22      | 65 0308 024 000              | Festkonus                                                                       | Fixed cone                                                      |
| 23      | 65 0521 303 000              | Staubdeckel für Zahnkranz                                                       | Sprocket dust cap                                               |
| 24      | 65 1004 ...                  | Zahnkranz siehe Seite 56                                                        | Sprocket see page 56                                            |
| 25      | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                                      | Sprocket lock ring                                              |
| 26      | 00 0591 304 030              | Schutzbügel für Clickbox                                                        | Clickbox protection arm                                         |
| 27      | 00 0591 304 016              | Schaltstift, -röhrchen u. Fixierbuchse im Set, Spectro P5                       | Shift rod, shift tube, and locating sleeve kit, Spectro P5      |
| 28      | 65 0525 314 000              | Feder                                                                           | Spring                                                          |
|         | 00 0589 304 000              | Komplettes Austauschkit Getriebe Spectro P5 Cargo (Nr. 13 – 22)                 | Complete gear set Spectro P5 Cargo (No. 13 – 22)                |
| 1       | 00 0591 339 000              | Drehgriff                                                                       | Twist grip                                                      |
| 2       | 00 1191 137 001              | Zugseil 3000 mm                                                                 | Cable housing 2300 mm                                           |
| 3       | 00 0391 007 003              | Seilhülle 2300 mm                                                               | Inner cable 3000 mm                                             |
| 4       | 65 0316 107 000              | Stellschraube                                                                   | Barrel adjuster                                                 |
| 5       | 65 0579 104 100              | Klemmnippel                                                                     | Clamping bolt                                                   |
| 6       | 00 0391 051 000              | Gehäusedeckel mit Schraube                                                      | Cover with screw                                                |
| 7       | 65 0515 307 000              | Rändelschraube für Clickbox                                                     | Fixing bolt for Clickbox                                        |
| 8       | 00 0591 338 000              | Zsb. Clickbox                                                                   | Clickbox assembly                                               |
| 9       | 65 1178 486 274              | Festgriff Spectro, links, 126 mm                                                | Fixed grip Spectro, left, 126 mm                                |
| 10      | 65 1178 484 274              | Festgriff Spectro, rechts, 71 mm                                                | Fixed grip Spectro, right, 71 mm                                |

**SPECTRO P5 CARGO · TROMMELBREMSE**  
**SPECTRO P5 CARGO · DRUM BRAKE**



# SPECTRO P5 CARGO · TROMMELBREMSE

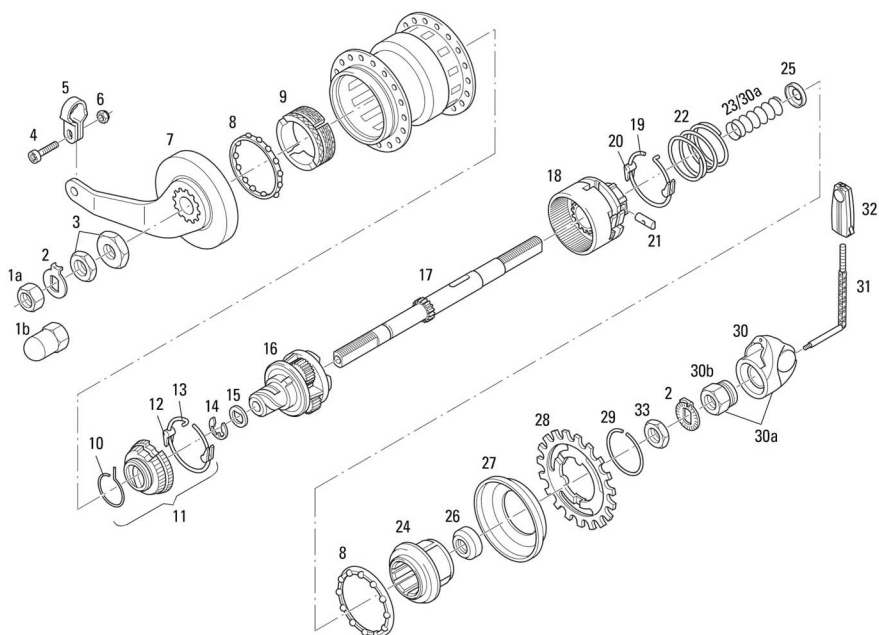
## SPECTRO P5 CARGO · DRUM BRAKE



| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                     | Description                                                |
|------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1          | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                         | Axle nut FG 10,5                                           |
| 1          | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                               | Axle cap nut FG 10,5                                       |
| 2          | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                                      | Retaining washer w/ extention                              |
| 3          | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                         | Lock nut FG 10,5                                           |
| 4          | 00 0518 113 100              | Anlaufscheibe                                                   | thrust washer                                              |
| 5          | 00 0517 103 000              | Einstellscheibe, P5 / S7                                        | Drum brake adjusting key P5, S7                            |
| 6          | 65 0577 003 500              | Zsb. Bremsträger, lackiert (D)                                  | Drum brake arm, painted (D)                                |
|            | 00 0577 011 100              | Zsb. Bremsträger, silber-lackiert, Batavus (NL 10°)             | Drum brake arm, silver painted, Batavus (NL 10°)           |
|            | 65 0577 011 001              | Zsb. Bremsträger, schwarz lackiert, Batavus (NL 10°)            | Drum brake arm, black painted, Batavus (NL 10°)            |
|            | 65 0577 002 500              | Zsb. Bremsträger, lackiert (NL 10°)                             | Drum brake arm, painted (NL 10°)                           |
|            | 00 0577 002 401              | Zsb. Bremsträger, schwarz lackiert (NL)                         | Drum brake arm, black painted (NL)                         |
| 7          | 65 0518 112 000              | Scheibe 14,4x21x2,5 mm                                          | Washer 14,4x21x2,5 mm                                      |
| 8          | 65 0508 302 000              | Stellkonus                                                      | Adjustable cone                                            |
| 9          | 65 0121 112 000              | Staubdeckel (verzinkt)                                          | Dust cap (galvanized)                                      |
| 10         | 65 2376 003 000              | Kugelhälter                                                     | Bearing retainer                                           |
| 11         | 00 0591 304 035              | ET-Set Scheiben und Federn                                      | SP set spacers and springs                                 |
| 12         | 65 0572 306 000              | Sperrklinkenträger                                              | Pawl carrier                                               |
| 13         | 65 0572 311 000              | Zsb. Planetenradträger Spectro P5 Cargo                         | Planet gear carrier Spectro P5 Cargo                       |
| 14         | 65 0533 305 000              | Kleines Sonnenrad Spectro P5 Cargo                              | Sun gear, small, Spectro P5 Cargo                          |
| 15         | 65 0533 307 100              | Großes Sonnenrad Spectro P5 Cargo                               | Sun gear, large, Spectro P5 Cargo                          |
| 16         | 65 0571 307 000              | Zsb. Achse Spectro P5 Cargo                                     | Complete axle Spectro P5 Cargo                             |
| 17         | 65 0527 301 000              | Schubklotz                                                      | Sliding key                                                |
| 18         | 65 0533 314 000              | Kupplungsrad                                                    | Clutch wheel                                               |
| 19         | 65 0581 302 000              | Zsb. Hohlrad Spectro P5 Cargo                                   | Gear ring Spectro P5 Cargo                                 |
| 20         | 65 0576 300 000              | Kugelhälter                                                     | Bearing retainer                                           |
| 21         | 65 0572 302 100              | Zsb. Antreiber                                                  | Driver                                                     |
| 22         | 65 0308 024 000              | Festkonus                                                       | Fixed cone                                                 |
| 23         | 65 0521 303 000              | Staubdeckel für Zahnkranz                                       | Sprocket dust cap                                          |
| 24         | 65 1004 ... ..               | Zahnkranz siehe Seite 56                                        | Sprocket see page 56                                       |
| 25         | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                      | Sprocket lock ring                                         |
| 26         | 00 0591 304 030              | Schutzbügel für Clickbox                                        | Clickbox protection arm (black)                            |
| 27         | 00 0591 304 016              | Schaltstift, -röhrchen u. Fixierbuchse im Set, Spectro P5       | Shift rod, shift tube, and locating sleeve kit, Spectro P5 |
| 28         | 65 0525 314 000              | Feder                                                           | Spring                                                     |
| 29         | 65 0515 005 000              | Linsenschraube M 6 x 16                                         | Pipe clamp bolt M 6 x 16                                   |
| 30         | ... 1626 ... ..              | Rohrschellen siehe Seite 58                                     | Pipe clamps see page 58                                    |
| 31         | 65 0516 119 004              | Sechskantmutter M 6                                             | Hex nut M 6                                                |
| 32         | 00 0591 301 002              | ET-Set Stellschraube für Trommelbremsnaben                      | Adjustment barrels for drum brake                          |
| 33         | 00 1679 100 000              | Gabelstück für Trommelbremsnaben                                | Cable cinch plate for drum brake                           |
|            | 00 0589 305 000              | Komplettes Austauschkit Getriebe Spectro P5 Cargo (Nr. 13 – 22) | Complete gear set Spectro P5 Cargo (No. 13 – 22)           |
| 1          | 00 0591 339 000              | Drehgriff                                                       | Twist grip                                                 |
| 2          | 00 1191 137 001              | Zugseil 3000 mm                                                 | Cable housing 3000 mm                                      |
| 3          | 00 0391 007 003              | Seilhülle 3000 mm                                               | Inner cable 3000 mm                                        |
| 4          | 65 0316 107 000              | Stellschraube                                                   | Barrel adjuster                                            |
| 5          | 65 0579 104 100              | Klemmnippel                                                     | Clamping bolt                                              |
| 6          | 00 0391 051 000              | Gehäusedeckel mit Schraube                                      | Cover with screw                                           |
| 7          | 65 0515 307 000              | Rändelschraube für Clickbox                                     | Fixing bolt for Clickbox                                   |
| 8          | 00 0591 338 000              | Zsb. Clickbox                                                   | Clickbox assembly                                          |
| 9          | 65 1178 486 274              | Festgriff Spectro, links, 126 mm                                | Fixed grip Spectro, left, 126 mm                           |
| 10         | 65 1178 484 274              | Festgriff Spectro, rechts, 71 mm                                | Fixed grip Spectro, right, 71 mm                           |

# SPECTRO T3 · RÜCKTRITTBREMSE

## SPECTRO T3 · COASTER BRAKE



# SPECTRO T3 · RÜCKTRITTBREMSE

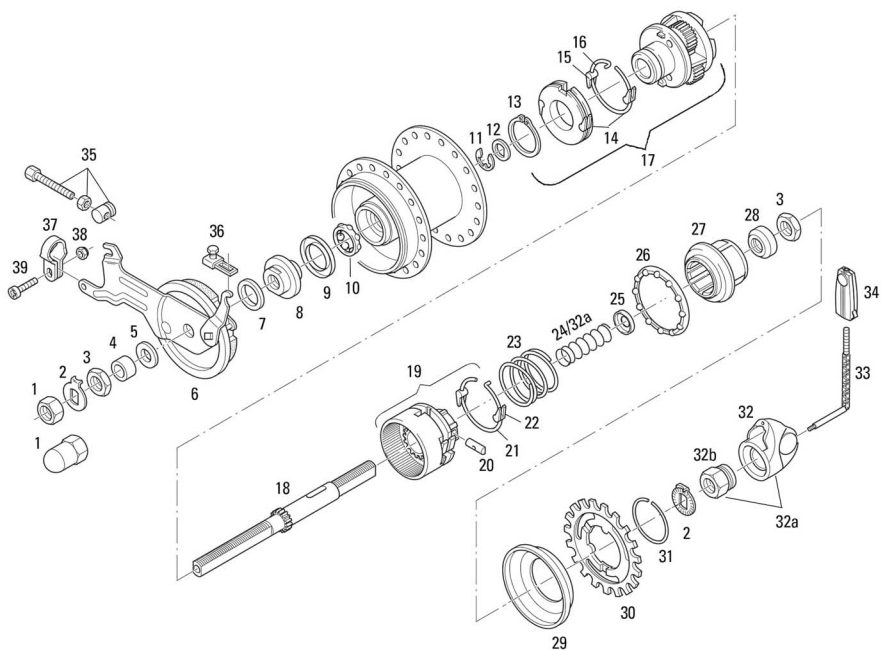
## SPECTRO T3 · COASTER BRAKE



| No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                                   | Description                                                                    |
|-----|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1a  | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                                       | Axle nut FG 10,5                                                               |
| 1b  | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                                             | Axle cap nut FG 10,5                                                           |
| 2   | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                                                    | Retaining washer w/ extension                                                  |
| 3   | 00 0516 120 004              | Sechskantmutter FG 10,5                                                       | Pipe clamp nut FG 10,5                                                         |
| 4   | 65 0515 005 000              | Linsenschraube M 6x16 mm                                                      | Pipe clamp bolt M 6x16 mm                                                      |
| 5   | ... 0326 ...                 | Rohrschellen siehe Seite 58                                                   | Pipe clamps see page 58                                                        |
| 6   | 65 0516 119 004              | Sechskantmutter M6                                                            | Pipe clamp nut M6                                                              |
| 7   | 00 0591 111 013              | Zsb. Hebelkonus mit Staubdeckel u. Bremshebel, 1 Mutter                       | 3 speed Coaster brake arm w/ cone, 1 nut                                       |
| 8   | 65 0576 104 200              | Kugelhalter                                                                   | Bearing retainer                                                               |
| 9   | 65 0573 103 300              | Zsb. Stahlbremsmantel T3                                                      | 3-speed steel brake cylinder T3                                                |
| 10  | 65 0513 102 000              | Friktionsfeder für Bremskonus                                                 | Aligning spring                                                                |
| 11  | 65 0574 106 100              | Zsb. Bremskonus                                                               | Brake cone                                                                     |
| 12  | 65 0536 104 100              | Sperrklinke                                                                   | Pawl                                                                           |
| 13  | 65 0512 102 100              | Sprengring                                                                    | Pawl spring                                                                    |
| 14  | 65 0517 002 100              | Sicherungsscheibe                                                             | Snap ring                                                                      |
| 15  | 65 0518 103 000              | Anlaufscheibe                                                                 | Thrust washer                                                                  |
| 16  | 65 0572 128 000              | Zsb. Planetenradträger mit Scheibe                                            | Coaster planet gear carrier with disc                                          |
| 17  | 65 0509 111 200              | Achse 152 mm lang                                                             | Axle, 152 mm length                                                            |
|     | 65 0509 112 200              | Achse 164 mm lang                                                             | Axle, 164 mm length                                                            |
| 18  | 65 0581 104 201              | Zsb. Hohlrad m. Kupplungsrad                                                  | Gear ring assembly                                                             |
| 19  | 65 0512 115 200              | Sprengring (für Hohlrad-Klinken) 32 x 0,8 mm                                  | Pawl spring 32 x 0,8 mm                                                        |
| 20  | 65 0536 109 100              | Sperrklinke (für Hohlrad)                                                     | Pawl                                                                           |
| 21  | 65 0527 100 200              | Schubklotz                                                                    | Sliding key                                                                    |
| 22  | 65 0525 116 000              | Druckfeder                                                                    | Compression spring                                                             |
| 23  | 65 0525 119 000              | Druckfeder, linksgängig                                                       | Compression spring, left rotation                                              |
| 24  | 65 0572 118 100              | Zsb. Antreiber                                                                | 3 speed driver                                                                 |
| 25  | 65 0521 108 100              | Deckel                                                                        | Spring cap                                                                     |
| 26  | 65 0508 105 300              | Festkonus                                                                     | Fixed cone                                                                     |
| 27  | 65 0521 113 000              | Staubdeckel verzinkt                                                          | Sprocket Dust cap galvanized                                                   |
| 28  | 65 1004 ...                  | Zahnkranz siehe Seite 56                                                      | Sprocket see page 56                                                           |
| 29  | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                                    | Sprocket lock ring                                                             |
| 30  | 65 0584 307 100              | Umlenkrolle                                                                   | Return pulley                                                                  |
| 30a | 60 0500 105 100              | Umlenkrolle Set                                                               | Return pulley set                                                              |
| 30b | 65 0516 121 004              | Ansatzmutter für Umlenkrolle                                                  | Special nut for return pulley                                                  |
| 31  | 65 0587 102 000              | Zsb. Zugstängchen (goldfarben)                                                | 3 speed indicator chain, gold colored                                          |
| 32  | 65 0570 140 000              | Klemmhülse Spectro                                                            | Locating sleeve Spectro                                                        |
| 33  | 00 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                                       | Nut FG 10,5                                                                    |
|     | 00 0589 114 000              | Komplettes Getriebe ohne Bremse (Nr. 14 – 34, ohne 27 – 29), Achslänge 152 mm | Complete gear set without brake (No. 14 – 34, w/o 27 – 29), axle length 152 mm |
|     | 00 0589 117 000              | Komplettes Getriebe ohne Bremse (Nr. 14 – 34, ohne 27 – 29), Achslänge 164 mm | Complete gear set without brake (No. 14 – 34, w/o 27 – 29), axle length 164 mm |
|     | 00 0591 111 008              | Getriebeset bestehend aus 16/18/22                                            | Gear set consisting of 16/18/22                                                |
|     |                              | Zubehör siehe Seite 57                                                        | Accessories see page 57                                                        |

# SPECTRO T3 · TROMMELBREMSE

## SPECTRO T3 · DRUM BRAKE



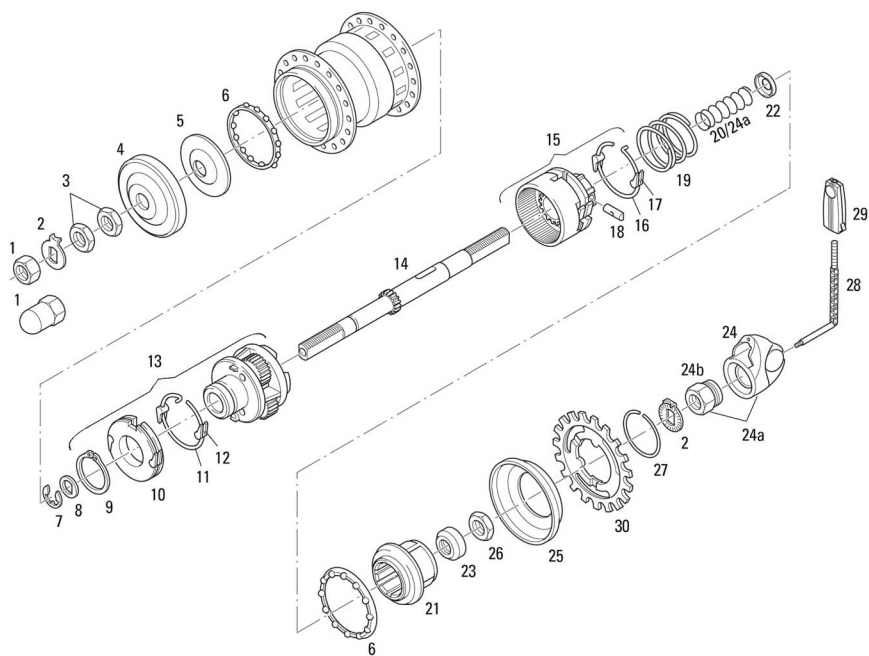
# SPECTRO T3 · TROMMELBREMSE

## SPECTRO T3 · DRUM BRAKE



| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                          | Description                                  |
|------------|------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1          | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                              | Axle nut FG 10,5                             |
| 1          | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                    | Axle cap nut FG 10,5                         |
| 2          | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                           | Retaining washer w/ extention                |
| 3          | 65 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                              | Lock nut FG 10,5                             |
| 4          | 00 0518 113 000              | Scheibe (verzinkt) 10,6 x 20 x 3,3 mm                | Washer (galvanized) 10,6 x 20 x 3,3 mm       |
| 5          | 65 0517 103 000              | Einstellscheibe                                      | Drum brake adjusting key                     |
| 6          | 65 0577 003 500              | Zsb. Bremsträger, Bohrung Ø 14 mm, lackiert (D)      | Drum brake arm, Ø 14 mm, painted (D)         |
|            | 65 0577 002 500              | Zsb. Bremsträger, Bohrung Ø 14 mm, lackiert (NL 10°) | Drum brake arm, Ø 14 mm, painted (NL 10°)    |
| 7          | 65 0518 112 000              | Scheibe (am Stellkonus) 14,4 x 21 x 2,5 mm           | Washer (for the adjustable cone) 14,4x21x2,5 |
| 8          | 65 0508 109 000              | Stellkonus                                           | Adjustable cone                              |
| 9          | 65 0121 112 000              | Staubdeckel (verzinkt)                               | Dust cap (galvanized)                        |
| 10         | 65 2376 003 000              | Kugelhalter mit 7 Kugeln                             | Bearing retainer                             |
| 11         | 65 0517 002 100              | Sicherungsscheibe                                    | Snap ring                                    |
| 12         | 65 0518 103 000              | Anlaufscheibe                                        | Thrust washer                                |
| 13         | 65 0512 120 000              | Sprengring                                           | Circlip                                      |
| 14         | 65 0504 103 000              | Sperrklinkenträger                                   | Pawl carrier                                 |
| 15         | 65 0536 104 100              | Sperrklinke                                          | Pawl                                         |
| 16         | 65 0512 115 200              | Sprengring (für Hohlrad-Klinken) 32 x 0,8 mm         | Pawl spring                                  |
| 17         | 65 0572 130 000              | Zsb. Planetenradträger mit Scheibe                   | Planet gear carrier with disc                |
| 18         | 65 0509 114 200              | Achse 164 mm lang                                    | 3 speed drum axle 164 mm length              |
| 19         | 00 0591 111 011              | ET-Set, Zsb. Hohlrad mit Kupplungsrad                | Gear ring assembly                           |
| 20         | 65 0527 100 200              | Schubklotz                                           | Sliding key                                  |
| 21         | 65 0512 121 000              | Sprengring 32 x 0,8 mm                               | Pawl spring 32 x 0,8 mm                      |
| 22         | 65 0536 113 000              | Sperrklinke (für Hohlrad)                            | Pawl                                         |
| 23         | 65 0525 104 100              | Druckfeder                                           | Compression spring                           |
| 24         | 65 0525 119 000              | Druckfeder, linksgängig                              | Compression spring, left rotation            |
| 25         | 65 0521 108 100              | Deckel                                               | Spring cap                                   |
| 26         | 65 0576 104 200              | Kugelhalter                                          | Bearing retainer                             |
| 27         | 65 0572 118 100              | Zsb. Antrieber                                       | 3 speed driver                               |
| 28         | 65 0508 105 300              | Festkonus                                            | Fixed cone                                   |
| 29         | 65 0121 109 000              | Staubdeckel phosphatiert                             | Sprocket dust cap                            |
| 30         | 65 1004 . . . . .            | Zahnkranz siehe Seite 56                             | Sprocket see page 56                         |
| 31         | 65 0512 011 000              | Sprengring                                           | Sprocket lock ring                           |
| 32         | 65 0584 307 100              | Umlenkrolle                                          | Return pulley                                |
| 32a        | 60 0500 105 100              | Umlenkrolle Set                                      | Return pulleyset                             |
| 32b        | 65 0516 121 004              | Ansatzmutter für Umlenkrolle                         | Special nut for return pulley                |
| 33         | 65 0587 102 000              | Zsb. Zugstängchen (goldfarben)                       | 3 speed indicator chain, gold colored        |
| 34         | 65 0570 140 000              | Klemmhülse Spectro                                   | Locating sleeve Spectro                      |
| 35         | 00 0591 301 002              | ET-Set Stellschrauben für Trommelbremsnaben          | Adjustment barrels for drum brake            |
| 36         | 65 1679 100 000              | Zsb. Gabelstück für Trommelbremsnaben                | cable cinch plate for drum brake             |
| 37         | . . . 0326 . . . . .         | Rohrschellen siehe 58                                | Pipe clamps see page 58                      |
| 38         | 65 0516 118 004              | Sechskantmutter M 6                                  | Pipe clamp nut M 6                           |
| 39         | 65 0515 005 000              | Linsenschraube M 6x16 mm                             | Pipe clamp bolt M 6x16 mm                    |
|            |                              | Zubehör siehe Seite 57                               | Accessories see page 57                      |
|            | 00 0589 116 000              | Komplettes Getriebe (Nr. 17 – 28 und 33)             | Complete gear set (No. 17 – 28 and 33)       |
|            | 00 0591 111 010              | Getriebeset bestehend aus 17/19/23                   | Gear set consisting of 17/19/23              |

**SPECTRO T3 · OHNE BREMSE**  
**SPECTRO T3 · WITHOUT BRAKE**



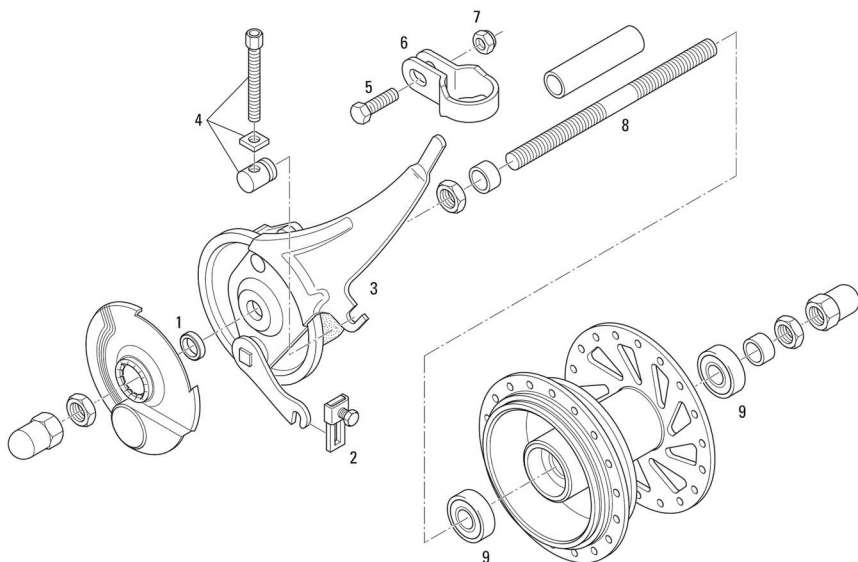
# SPECTRO T3 · OHNE BREMSE

## SPECTRO T3 · WITHOUT BRAKE



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                   | Description                                                           |
|---------|------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1       | 65 0516 003 100              | Sechskantmutter FG 10,5                                       | Axle nut FG 10,5                                                      |
| 1       | 65 0516 107 000              | Hutmutter FG 10,5                                             | Axle cap nut FG 10,5                                                  |
| 2       | 65 0517 107 000              | Fixierscheibe m. Haltenase                                    | Retaining washer w/ extention                                         |
| 3       | 65 0516 120 004              | Sechskantmutter FG 10,5                                       | Pipe clamp nut FG 10,5                                                |
| 4       | 65 0521 111 200              | Staubdeckel                                                   | Dust cap                                                              |
| 5       | 65 0508 110 100              | Stellkonus                                                    | Adjustable cone                                                       |
| 6       | 65 0576 104 200              | Kugelhalter                                                   | Bearing retainer                                                      |
| 7       | 65 0517 002 100              | Sicherungsscheibe                                             | Snap ring                                                             |
| 8       | 65 0518 103 000              | Anlaufscheibe                                                 | Thrust washer                                                         |
| 9       | 65 0512 120 000              | Sprengring                                                    | Circlip                                                               |
| 10      | 00 0504 104 100              | Sperrklinkenträger                                            | Pawl carrier                                                          |
| 11      | 00 0512 115 200              | Sprengring (für Hohlrad-Klinken) 32 x 0,8 mm                  | Pawl spring                                                           |
| 12      | 65 0536 104 100              | Sperrklinke                                                   | Pawl                                                                  |
| 13      | 65 0572 130 000              | Zsb. Planetenradträger mit Scheibe                            | Planet gear carrier with disc                                         |
| 14      | 65 0509 112 200              | Achse 164 mm                                                  | Axle 164 mm                                                           |
|         | 65 0509 111 200              | Achse 152 mm                                                  | Axle 152 mm                                                           |
| 15      | 00 0591 111 011              | ET-Set, Zsb. Hohlrad mit Kupplungsrad                         | Gear ring assembly                                                    |
| 16      | 65 0512 115 200              | Sprengring (für Hohlrad-Klinken) 32 x 0,8 mm                  | Pawl spring                                                           |
| 17      | 65 0536 113 000              | Sperrklinke (für Hohlrad)                                     | Pawl                                                                  |
| 18      | 65 0527 100 200              | Schubklotz                                                    | Sliding key                                                           |
| 19      | 65 0525 104 100              | Druckfeder, linksgängig                                       | Compression spring, left rotation                                     |
| 20      | 65 0525 119 000              | Druckfeder, linksgängig                                       | Compression spring, left rotation                                     |
| 21      | 65 0572 118 100              | Zsb. Antreiber                                                | 3 speed driver                                                        |
| 22      | 65 0521 108 100              | Deckel                                                        | Spring cap                                                            |
| 23      | 65 0508 105 300              | Festkonus                                                     | Fixed cone                                                            |
| 24      | 65 0584 307 100              | Umlenkrolle                                                   | Return pulley                                                         |
| 24a     | 60 0500 105 100              | Umlenkrolle Set                                               | Return pulley set                                                     |
| 24b     | 65 0516 121 004              | Ansatzmutter für Umlenkrolle                                  | Special nut for return pulley                                         |
| 25      | 65 0521 113 000              | Staubdeckel verzinkt                                          | Sprocket Dust cap galvanized                                          |
| 26      | 00 0516 111 000              | Sechskantmutter FG 10,5                                       | Nut FG 10,5                                                           |
| 27      | 65 0512 011 000              | Sprengring                                                    | Sprocket lock ring                                                    |
| 28      | 65 0587 102 000              | Zsb. Zugstängchen (goldfarben) - Rasterung                    | 3 speed indicator chain, gold colored                                 |
| 29      | 65 0570 140 000              | Klemmhülse Spectro                                            | Locating sleeve Spectro                                               |
| 30      | 65 1004 . . . . .            | Zahnkranz siehe Seite 56                                      | Sprocket see page 56                                                  |
|         |                              | Zubehör siehe Seite 57                                        | Accessories see page 57                                               |
|         | 00 0589 115 000              | Komplettes Getriebe (Nr. 10 – 26, ohne 24 und 25)             | Complete gear set (No. 10 – 26, w/o 24 and 25)                        |
|         | 00 0591 111 009              | Getriebebeset bestehend aus 13/15/19                          | Gear set consisting of 13/15/19                                       |
|         |                              | <b>Spectro T3 ohne Bremse, Achslänge 150 mm für Falträder</b> | <b>Spectro T3 without brake, axle length 150 mm for folding bikes</b> |
|         | 65 0509 127 200              | Achse 150 mm (ähnlich Bild-Nr. 14)                            | Axle 150 mm (similar fig.-no. 14)                                     |
|         | 65 0581 104 100              | Zsb. Hohlrad (ähnlich Bild-Nr. 15)                            | Gear ring assembly (similar fig.-no. 15)                              |
|         | 65 0572 133 000              | Zsb. Antreiber (ähnlich Bild-Nr. 21)                          | 3 speed driver (similar fig.-no. 21)                                  |
|         | 00 0589 119 000              | Komplettes Getriebe (Nr. 10 – 26 ohne 24 und 25)              | Complete gear set (No. 10 – 26, w/o 24 and 25)                        |

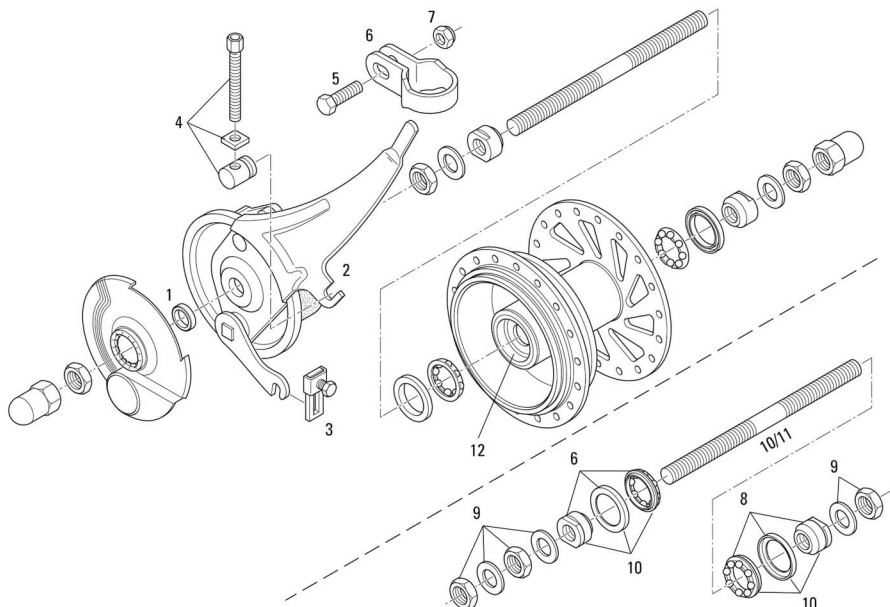
**SPECTRO VT5000 · TROMMELBREMSNABE, RILLENKUGELLAGER**  
**SPECTRO VT5000 · DRUM BRAKE HUB, CARTRIDGE BEARING**



| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                    | Description                                 |
|------------|------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1          | 00 1618 004 000              | Scheibe 9,15 x 16 x 3,5 mm                     | Spacer 9,15 x 16 x 3,5 mm                   |
| 2          | 65 1679 100 000              | Zsb. Gabelstück für Trommelbremsnaben          | Cable cinch plate for drum brake            |
| 3          | 65 1673 104 701              | Zsb. Bremsträger, silber lackiert, VT5000 (D)  | Drum brake arm, silver painted, VT5000 (D)  |
|            | 65 1673 103 700              | Zsb. Bremsträger, silber lackiert, VT5000 (NI) | Drum brake arm, silver painted, VT5000 (NI) |
| 4          | 00 0591 301 002              | ET-Set Stellschrauben für Trommelbremsnaben    | Adjustment barrels for drum brake           |
| 5          | 65 0515 005 000              | Sechskantschraube M6x15 mm für Rohrschelle     | Pipe clamp bolt M6 x 15 mm                  |
| 6          | ... 1626 ...                 | VT-Rohrschellen siehe Seite 58                 | Fork clamps see page 58                     |
| 7          | 65 0516 119 004              | Vierkantschraube M6                            | Pipe clamp nut M6                           |
| 8          | 00 1671 127 000              | Zsb. Achse VT5000, 136 mm mit Teil 2           | Front axle 136 mm w/ lock nuts              |
| 8          | 65 1609 140 000              | Zsb. Achse VT5000, 145 mm                      | Front axle 145 mm                           |
| 9          | 00 1691 122 000              | Rillenkugellager, gedichtet                    | Sealed cartridge bearing                    |

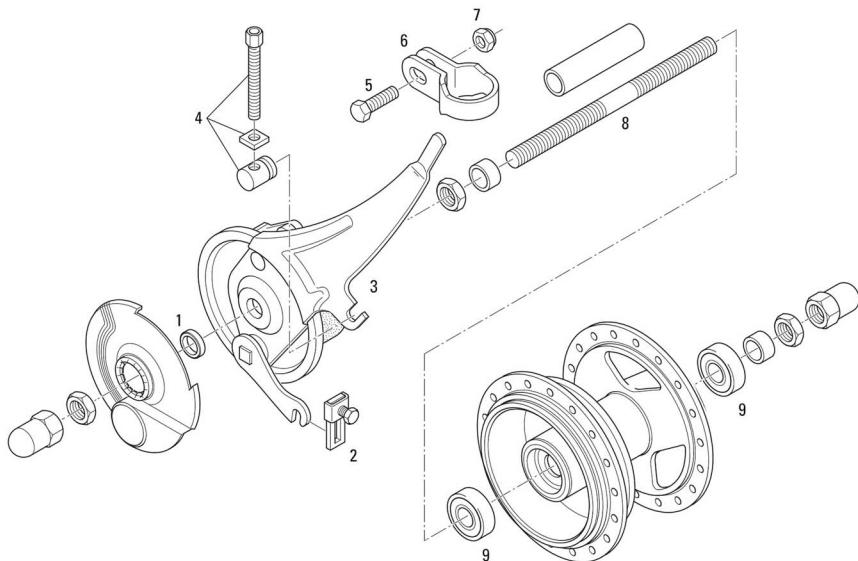
# SPECTRO VT5000 · TROMMELBREMSNABE, KONUSLAGER

## SPECTRO VT5000 · DRUM BRAKE HUB, CONE BEARING



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                              | Description                                                                                                                 |
|---------|------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | 00 1618 004 000              | Scheibe 9,15 x 16 x 3,5 mm                               | Axle spacer 9,15 x 16 x 3,5 mm                                                                                              |
| 2       | 65 1673 104 701              | Zsb. Bremsträger, silber lackiert, VT5000 (D)            | Drum brake arm, silver painted, VT5000 (D)                                                                                  |
| 3       | 65 1679 100 000              | Zsb. Gabelstück für Trommelbremsnaben                    | Cable cinch plate for drum brake                                                                                            |
| 4       | 00 0591 301 002              | ET-Set Stellschrauben für Trommelbremsnaben              | Adjustment barrels for drum brake                                                                                           |
| 5       | 65 0515 005 000              | Sechskantschraube M6x15 mm für Rohrschelle (10 Stück)    | Pipe clamp bolt M6 x 15 mm                                                                                                  |
| 6       | ... 1626 ...                 | VT-Rohrschellen siehe Seite 58                           | Fork clamps see page 58                                                                                                     |
| 7       | 65 0516 119 004              | Vierkantmutter M6                                        | Pipe clamp nut M6                                                                                                           |
| 8       | 00 1691 117 002              | ET-Set: Konen, Kugelhalter u. Staubdeckel                | Beg. 1996 NEW version (changed: <b>axle silver</b> , bearing and small parts):<br>Set: cones, bearing retainer and dust cap |
| 9       | 00 1691 117 003              | ET-Set: Achsmuttern u. Scheiben                          | Set: axle nut and spacer                                                                                                    |
| 10      | 00 1691 117 001              | ET-Set: Zsb Achse mit Kugelhaltern, Konen u. Staubdeckel | Set: axle with cones, bearing retainer and dust cap                                                                         |
| 11      | 65 1609 134 000              | Achse, 145 mm, silberfarben                              | Axle 145 mm, silver                                                                                                         |
|         | 65 1609 128 000              | Achse, 135 mm                                            | Axle 135 mm                                                                                                                 |
| 12      | 00 1635 003 000              | Lagerschale                                              | Bearing shell                                                                                                               |

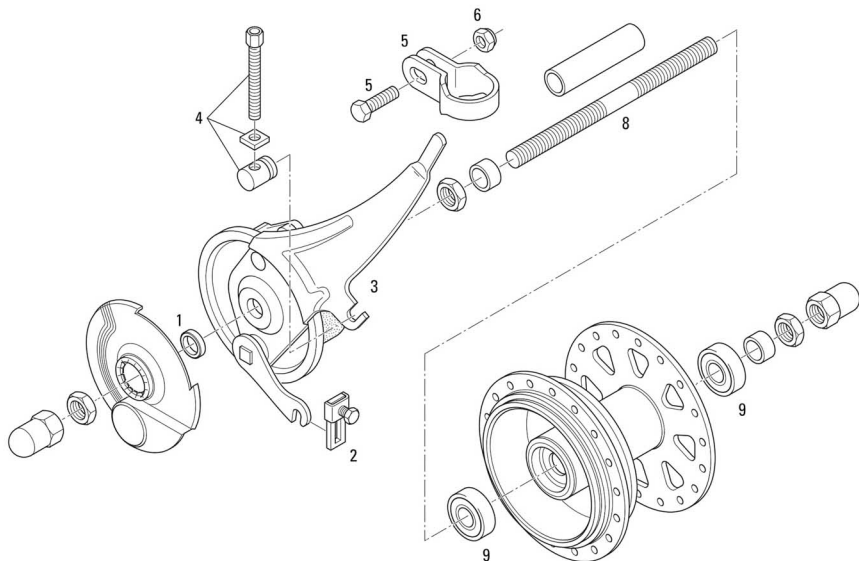
**SPECTRO VT4000 · TROMMELBREMSNABE, RILLENKUGELLAGER**  
**SPECTRO VT4000 · DRUM BRAKE HUB, CARTRIDGE BEARING**



| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                    | Description                                 |
|------------|------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1          | 00 1618 004 000              | Scheibe 9,15 x 16 x 3,5 mm                     | Spacer 9,15 x 16 x 3,5 mm                   |
| 2          | 65 1679 100 000              | Zsb. Gabelstück für Trommelbremsnaben          | Cable cinch plate for drum brake            |
| 3          | 65 1673 104 701              | Zsb. Bremsträger, silber lackiert, VT5000 (D)  | Drum brake arm, silver painted, VT5000 (D)  |
|            | 65 1673 103 700              | Zsb. Bremsträger, silber lackiert, VT5000 (NI) | Drum brake arm, silver painted, VT5000 (NI) |
| 4          | 00 0591 301 002              | ET-Set Stellschrauben für Trommelbremsnaben    | Adjustment barrels for drum brake           |
| 5          | 65 0515 005 000              | Sechskantschraube M6x15 mm für Rohrschelle     | Pipe clamp bolt M6 x 15 mm                  |
| 6          | ... 1626 ...                 | VT-Rohrschellen siehe Seite 58                 | Fork clamps see page 58                     |
| 7          | 65 0516 119 004              | Vierkantschraube M6                            | Pipe clamp nut M6                           |
| 8          | 00 1671 127 000              | Zsb. Achse VT5000, 136 mm mit Teil 2           | Front axle 136 mm w/ lock nuts              |
| 8          | 65 1609 140 000              | Zsb. Achse VT5000, 145 mm                      | Front axle 145 mm                           |
| 9          | 00 1691 122 000              | Rillenkugellager, gedichtet                    | Sealed cartridge bearing                    |

# SPECTRO VT3000 · TROMMELBREMSNABE, RILLENKUGELLAGER

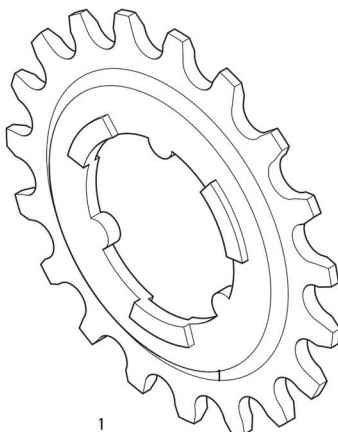
## SPECTRO VT3000 · DRUM BRAKE HUB, CARTRIDGE BEARING



| Nr. No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                    | Description                                 |
|---------|------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1       | 00 1618 004 000              | Scheibe 9,15 x 16 x 3,5 mm                     | Spacer 9,15 x 16 x 3,5 mm                   |
| 2       | 65 1679 100 000              | Zsb. Gabelstück für Trommelbremsnaben          | Cable cinch plate for drum brake            |
| 3       | 65 1673 104 701              | Zsb. Bremsträger, silber lackiert, VT5000 (D)  | Drum brake arm, silver painted, VT5000 (D)  |
|         | 65 1673 103 700              | Zsb. Bremsträger, silber lackiert, VT5000 (NI) | Drum brake arm, silver painted, VT5000 (NI) |
| 4       | 00 0591 301 002              | ET-Set Stellschrauben für Trommelbremsnaben    | Adjustment barrels for drum brake           |
| 5       | 65 0515 005 000              | Sechskantschraube M6x15 mm für Rohrschelle     | Pipe clamp bolt M6 x 15 mm                  |
| 6       | ... 1626 ...                 | VT-Rohrschellen siehe Seite 58                 | Fork clamps see page 58                     |
| 7       | 65 0516 119 004              | Vierkantschraube M6                            | Pipe clamp nut M6                           |
| 8       | 00 1671 127 000              | Zsb. Achse VT5000, 136 mm mit Teil 2           | Front axle 136 mm w/ lock nuts              |
| 8       | 65 1609 140 000              | Zsb. Achse VT5000, 145 mm                      | Front axle 145 mm                           |
| 9       | 00 1691 122 000              | Rillenkugellager, gedichtet                    | Sealed cartridge bearing                    |

# ZAHNKRÄNZE FÜR GETRIEBENABEN

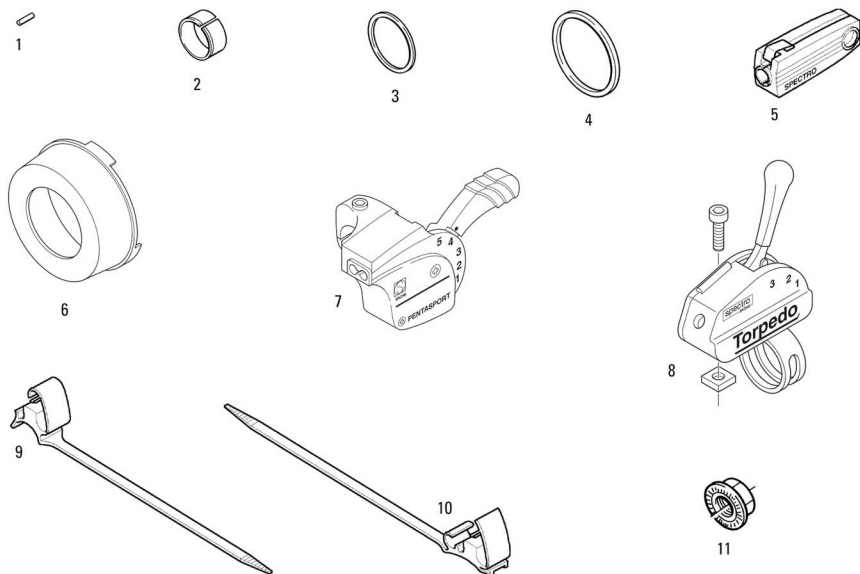
## SPROCKETS FOR GEAR HUBS



1

| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                      | Description                                                     |
|------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1          | 65 1004 036 100              | Zahnkranz 14 Zähne, gerade (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")       | Sprocket 14 teeth, straight, (chain 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")    |
| 1          | 65 1004 038 100              | Zahnkranz 15 Zähne, gerade (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")       | Sprocket 15 teeth, straight, (chain 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")    |
| 1          | 65 1004 035 100              | Zahnkranz 16 Zähne, gerade (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")       | Sprocket 16 teeth, straight (chain 1/2"x1/8" and 1/2"x3/32")    |
| 1          | 65 1004 102 200              | Zahnkranz 16 Zähne, gekröpft (Kette 1/2" x 1/8")                 | Sprocket 16 teeth, off-set (chain 1/2" x 1/8")                  |
| 1          | 65 1004 047 101              | Zahnkranz 17 Zähne, gerade (Kette 1/2" x 1/8")                   | Sprocket 17 teeth, straight (chain 1/2" x 1/8")                 |
| 1          | 65 1004 047 200              | Zahnkranz 17 Zähne, gekröpft (Kette 1/2" x 1/8")                 | Sprocket 17 teeth, off-set (chain 1/2" x 1/8")                  |
| 1          | 65 1004 031 300              | Zahnkranz 18 Zähne, gekröpft (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")     | Sprocket 18 teeth, off-set (chain 1/2"x1/8" and 1/2"x3/32")     |
| 1          | 65 1004 031 301              | Zahnkranz 18 Zähne, gerade (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")       | Sprocket 18 teeth, straight (chain 1/2"x1/8" and 1/2"x3/32")    |
| 1          | 65 1004 032 300              | Zahnkranz 19 Zähne, gekröpft (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")     | Sprocket 19 teeth, off-set (chain 1/2"x1/8" and 1/2"x3/32")     |
| 1          | 65 1004 032 301              | Zahnkranz 19 Zähne, gerade (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")       | Sprocket 19 teeth, straight (chain 1/2"x1/8" and 1/2"x3/32")    |
| 1          | 65 1004 033 300              | Zahnkranz 20 Zähne, gekröpft (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")     | Sprocket 20 teeth, off-set (chain 1/2"x1/8" and 1/2"x3/32")     |
| 1          | 65 1004 033 301              | Zahnkranz 20 Zähne, gerade (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")       | Sprocket 20 teeth, straight (chain 1/2"x1/8" and 1/2"x3/32")    |
| 1          | 65 1004 034 301              | Zahnkranz 21 Zähne, gerade (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")       | Sprocket 21 teeth, straight (chain 1/2"x1/8" and 1/2"x3/32")    |
| 1          | 65 1004 034 400              | Zahnkranz 21 Zähne, gekröpft (Kette 1/2"x1/8" u. 1/2"x3/32")     | Sprocket 21 teeth, off-set (chain 1/2" x 1/8" and 1/2" x 3/32") |
| 1          | 65 1004 046 300              | Zahnkranz 22 Zähne, gekröpft (Kette 1/2" x 1/8" u. 1/2" x 3/32") | Sprocket 22 teeth, off-set (chain 1/2" x 1/8" and 1/2" x 3/32") |
| 1          | 65 1004 046 201              | Zahnkranz 22 Zähne, gerade (Kette 1/2" x 1/8")                   | Sprocket 22 teeth, straight (chain 1/2" x 1/8")                 |
| 1          | 65 1004 048 100              | Zahnkranz 24 Zähne, gekröpft (Kette 1/2" x 1/8" u. 1/2" x 3/32") | Sprocket 24 teeth, off-set (chain 1/2" x 1/8" and 1/2" x 3/32") |

# ZUBEHÖR FÜR GETRIEBENABEN ACCESSORIES FOR GEAR HUBS



| Nr. No. | Artikelnummer Part Number | Bezeichnung                                                   | Description                                         |
|---------|---------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1       | 65 0534 023 000           | Klemmnippel (10 mm lang)                                      | Cable nipple (10 mm)                                |
| 2       | 65 0526 017 100           | Reduzierring (von 28,8 auf 25,6)                              | Adapter ring (from 28,8 to 25,6)                    |
| 3       | 65 0518 018 000           | Beilagscheibe alte Naben (zwischen Zahnkranz und Sprengling)  | Spacer old hubs (between sprocket and lock ring)    |
| 4       | 00 1034 009 000           | Distanzring, Naben (auch für Zahnkranz Power Glide 14-32)     | Spacer, hubs (and for cassette Power Glide 14-32)   |
| 5       | 65 0570 140 000           | Zsb. Fixierhülse mit Klemmeinrichtung, schwarz                | Locating sleeve, black                              |
| 6       | 65 0534 126 000           | Kappe für Antreiber T3, P5, S7                                | Cap for assey driver T3, P5, S7                     |
| 7       | 00 0586 307 010           | Pentasport Daumen-Schalter, schwarz, 2-zügig                  | Pentasport 2 cable shifter                          |
| 8       | 65 0586 129 101           | Clickschalter 3 Gang                                          | Click shifter , 3 speed                             |
| 9       | 65 0326 011 000           | Bike Clip mit Kabelbinder für 1 Seilhülle Ø 16 – 23, schwarz  | Bike Clip clamp Ø 16 – 23 mm, black, for 1 housing  |
| 10      | 65 0326 011 001           | Bike Clip mit Kabelbinder für 2 Seilhüllen Ø 28 – 35, schwarz | Bike Clip clamp Ø 28 – 35 mm, black, for 2 housings |
| 11      | 00 4616 451 071           | Achsmutter M 10 x 1 mm                                        | Axle nut M 10 x 1 mm                                |

# ROHRSCHELLEN / SCHRAUBEN UND MUTTERN CLAMPS / SCREWS AND NUTS



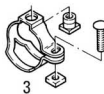
1



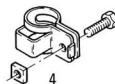
2



2



3



4



5



6



7



8



9



10

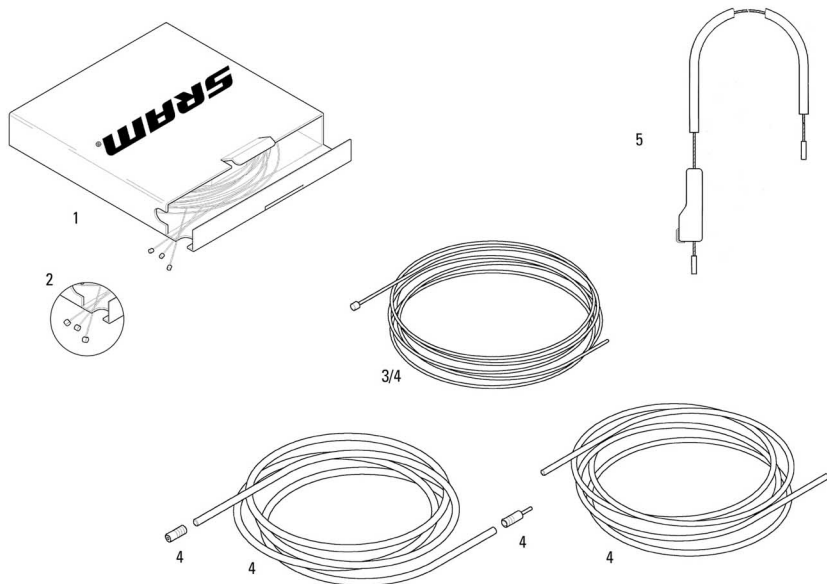
| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                                    | Description                                        |
|------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1          | 00 0580 107 000              | Zsb. Gegenhalter-Rohrschelle Ø 28,8 mm                         | Frame clamp w/ cable stop Ø 28,8                   |
| 2          | 00 2326 002 000              | Rohrschelle Ø 14 für M5                                        | Pipe clamp, Ø 14 for screw M5                      |
| 2          | 00 2326 003 000              | Rohrschelle Ø 15 für M5                                        | Pipe clamp, Ø 15 for screw M5                      |
| 2          | 00 2326 004 000              | Rohrschelle Ø 16 für M5                                        | Pipe clamp, Ø 16 for screw M5                      |
| 2          | 65 0326 030 100              | Rohrschelle rund Ø 12,5 mm, M6                                 | Pipe clamp round Ø 12,5 mm, for screw M6           |
| 2          | 65 0326 031 100              | Rohrschelle rund Ø 14 mm, M6                                   | Pipe clamp round Ø 14 mm, for screw M6             |
| 2          | 65 0326 032 103              | Rohrschelle rund Ø 15 mm, M6                                   | Pipe clamp round Ø 15 mm, for screw M6             |
| 2          | 65 0326 037 100              | Rohrschelle rund Ø 16 mm, M6                                   | Pipe clamp round Ø 16 mm, for screw M6             |
| 2          | 65 0326 038 100              | Rohrschelle rund Ø 18 mm, M6                                   | Pipe clamp round Ø 18 mm, for screw M6             |
| 2          | 65 0326 033 000              | Rohrschelle rund Ø 19 mm, M6                                   | Pipe clamp round Ø 19 mm, for screw M6             |
| 2          | 65 0326 100 100              | Rohrschelle rund Ø 20 mm, M6                                   | Pipe clamp round Ø 20 mm, for screw M6             |
| 2          | 65 0326 035 100              | Rohrschelle rund Ø 22 mm, M6                                   | Pipe clamp round Ø 22 mm, for screw M6             |
| 3          | 00 1191 135 008              | Rahmenrohrschelle, einfach Ø 28 mm                             | Frame clamp for single down tube shifter Ø 28 mm   |
| 4          | 65 1626 124 000              | VT-Rohrschelle ru. Ø 16,5 mm                                   | VT fork clamp, round Ø 16,5 mm                     |
| 4          | 65 1626 124 001              | VT-Rohrschelle ru. Ø 18 mm                                     | VT fork clamp round Ø 18 mm                        |
| 4          | 65 1626 124 002              | VT-Rohrschelle ru. Ø 22 mm                                     | VT fork clamp round Ø 22 mm                        |
| 4          | 65 1626 125 000              | VT-Rohrschelle oval 17x22,5                                    | VT fork clamp oval 17x22,5                         |
| 5          | 65 1626 120 203              | Bremshebel-Rohrschelle ru. Ø 12,5 mm, M 6 - Schenkel einseitig | Pipe clamp, round Ø 12,5 mm, for screw M 6 off-set |
| 5          | 65 1626 121 203              | Bremshebel-Rohrschelle ru. Ø 16 mm, M 6 - Schenkel einseitig   | Pipe clamp, round Ø 16 mm, for screw M 6 off-set   |
| 5          | 65 1626 126 103              | Rohrschelle Ø14 mm, Schenkel einseitig                         | Pipe clamp, round Ø14 mm, off-set                  |
| 6          | 00 1622 100 000              | Unterlage für VT-Rohrschelle                                   | Pipe clamp spacer                                  |

# ROHRSCHELLEN / SCHRAUBEN UND MUTTERN

## CLAMPS / SCREWS AND NUTS

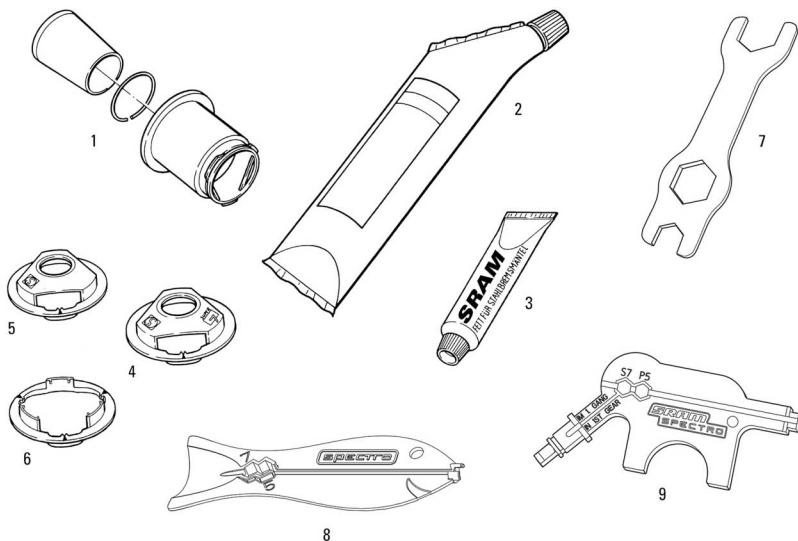
| Nr.<br>No. | Artikelnummer<br>Part Number | Bezeichnung                                  | Description                             |
|------------|------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 7          | 00 0580 109 000              | Zsb. Seilrollen-Rohrschelle Ø 28,8 mm        | Frame clamp w/ pulley Ø 28,8            |
| 8          | 00 0326 004 103              | Rohrschelle oval 21x15 mm, M 6               | Pipe clamp oval 21x15 mm, for screw M 6 |
|            | 00 0326 006 000              | Rohrschelle oval 24x16 mm, M 6               | Pipe clamp oval 24x16 mm, for screw M 6 |
|            | 00 0326 007 100              | Rohrschelle oval 26x17 mm, M 6               | Pipe clamp oval 26x17 mm, for screw M 6 |
|            | 65 1616 026 004              | Vierkantmutter M 6                           | Pipe clamp nut M 6 (square)             |
|            | 65 0515 005 000              | Sechskantmutter M 6                          | Pipe clamp nut M 6 (hex)                |
|            | 65 0515 005 000              | Sechskantschraube M 6 x15 mm für Rohrschelle | Pipe clamp bolt M 6 x 15 mm (hex)       |
|            | 00 1615 001 004              | Linsenschraube M 6 x16 mm                    | Pipe clamp bolt M 6 x 16 mm             |
|            | 65 0516 103 104              | Vierkantmutter M 5                           | Square nut M 5                          |
|            | 65 0515 004 104              | Linsenschraube M 5 x 14 mm                   | Pipe clamp bolt M 5 x 14                |
|            | 65 0515 102 104              | Gegenhalterschraube M 5                      | Pipe clamp bolt M 5 w/ cable stop       |
| 9          |                              |                                              |                                         |
| 10         | 65 0514 115 000              | Gegenhalter für Trommelbremse                | Cable stop for drum brake               |

# ZÜGE / SEILHÜLLEN CABLES / HOUSINGS



| Nr. No. | Artikelnummer Part Number | Bezeichnung                                                                  | Description                                                                            |
|---------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | 200-575                   | Box mit Schaltseilen 100 Stück                                               | Box with shifting cables, 100 pcs                                                      |
| 2       | 200-581                   | Box mit Bremszügen, Tonnennippel                                             | Box with brake cables, barrel nipple                                                   |
| 3       | 00 1191 137 001           | Zsb. Schaltseil 3000 mm NIRO                                                 | Shift cable 3000 mm NIRO                                                               |
|         | 00 1191 138 001           | Schaltseil für Spectro Click 3, 2200mm                                       | Shift cable for Spectro Click 3, 2200 mm                                               |
|         | 200-576                   | Schaltseil 1,1 mm                                                            | Shift cable 1,1 mm                                                                     |
|         | 65 1188 420 002           | Schaltseil für Triggerschalter (Gemini Pro / Gemini / 9.0 / 7.0)             | Shift cable for Triggershifter (Gemini Pro / Gemini / 9.0 / 7.0)                       |
| 4       | 200-579                   | ET-Set, Seilzug und Hülle, Endkappen und Dichtungshülle                      | Set shifting cable and casing, ferrules and seal                                       |
| 4       | 200-578                   | Schaltzüge vorn/hinten Hüllen und Endkappen                                  | Shift cables front/rear, casings and ferrules                                          |
| 5       | 00 0591 155 001           | Zsb. Schaltseil 1700 mm Universal, mit 1 Klemmnippel u. Hülle schwarz 650 mm | Assembly shift cable 1700 mm Universal, w/ 1 tightening nipple and casing black 650 mm |
|         | 200-585                   | ET-Set, Bremszug, Hülle, Endkappen und Dichtungshüllen                       | Set brake cable, casing, ferrules and seals                                            |
|         | 200-582                   | Bremszug                                                                     | Brake cable                                                                            |
|         | 200-586                   | Hülle für Schaltzüge                                                         | Casing for shift cables                                                                |
|         | 200-587                   | Hülle für Bremsen                                                            | Casing for brake cables                                                                |

# WERKZEUGE UND SPEZIALFETT FÜR GETRIEBENABEN TOOLS AND GREASE FOR GEAR HUBS



| Nr. No. | Artikelnummer Part Number | Bezeichnung                                                                  | Description                                                               |
|---------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1       | 00 0582 104 000           | Montagewerkzeug für Zahnkranz-Sprengring                                     | Mounting tool for internal hub sprocket lock ring                         |
| 2       | 00 0369 135 201           | SRAM Spezialfett – hochtemperaturfest – 200 g – Tube                         | Special grease – SRAM heat-proof grease – 200 g                           |
| 3       | 00 0369 135 200           | SRAM Spezialfett – hochtemperaturfest – 35 g – Tube                          | Special grease – SRAM heat-proof grease – 35 g                            |
| 4       | 65 0324 103 000           | Montagewerkzeug für Super 7 / Spectro S7 Rücktritt, (rot)                    | Mounting tool for Super 7 / Spectro S7 coaster brake, (red)               |
| 5       | 65 0524 300 000           | Montagewerkzeug für Pentasport / Spectro P5 Rücktritt, (blau)                | Mounting tool for Pentasport / Spectro P5 coaster brake, (blue)           |
| 6       | 65 3024 001 000           | Montagewerkzeug für Sparc / Spectro P5 ohne Bremse und Trommelbremse, (blau) | Mounting tool for Sparc / Spectro P5 without brake and drum brake, (blue) |
| 7       | 65 0324 106 000           | Schlüssel mit verschiedenen Schlüsselweiten                                  | Key with different sizes                                                  |
| 8       | 65 0324 105 001           | Montagewerkzeug für Spectro P5 / S7 Schaltzug (bis Modellj. 2002)            | Mounting tool for Spectro P5 / S7 shift cable (till modelyear 2002)       |
| 9       | 65 0324 107 000           | Montagewerkzeug für Spectro P5 / S7 Schaltzug (ab Modelljahr 2003)           | Mounting tool for Spectro P5 / S7 shift cable (as of modelyear 2003)      |

# **HANDELSPARTNER DISTRIBUTORS**

## **USA**

Action Bicycle USA  
217 Washington Ave - A  
Carlstadt, NJ 07072  
Ph: 1.800.284.2453  
Ph: 201.804.9090  
www.actionbicycleusa.com

Bicycle Tech International  
3201B Richards Lane  
Sante Fe, NM 87505  
Ph: 1.800.558.8324  
Ph: 505.473.0011  
www.bti-usa.com

DownEast Bicycle Specialists  
Porter Road  
Fryeburg, ME 04037  
Ph: 1.800.242.1043  
Ph: 207.935.4242  
www.debike.com

Giant Bicycle, Inc.  
3287 Old Conejo Rd  
Newbury Park, CA 91320  
Ph: 1.800 US GIANT  
Ph: 805.267.4600  
www.giant-bicycle.com

G. Joannou  
151 Ludlow Ave  
Northvale, NJ 07647  
Ph: 201.768.9050  
www.jamiesbikes.com

Hans Johnsen Company  
8901 Chancellor Row  
Dallas, TX 75248  
Ph: 1.800.879.1515  
Ph: 214.879.1550  
www.hjc.com

The Hawley Company  
One Hawley Drive  
Lexington, SC 29074  
Ph: 1.800.822.1980  
Ph: 803.359.3492  
www.hawleyusa.com

J&B Importers, Inc.  
11925 S.W. 128th St  
Miami, FL 33116  
Ph: 1.800.666.5000  
Ph: 305.328.1866  
www.jbimporters.com

KHS Inc.  
2840 East Harcourt  
Rancho Dominguez, CA 90221  
Ph: 1.800.347.7854  
Ph: 310.632.7173  
www.bicyclesusa.com

Lexco  
2738 W Belmont  
Chicago, IL 60618  
Ph: 1.800.626.6556  
Ph: 773.588.8890

The Merry Sales Company  
1415 San Mateo Ave  
San Francisco, CA 94080  
Ph: 1.800.245.9595  
Ph: 650.871.8870  
www.merrysales.com

Olympic Cycle Supply  
5711 W Douglas Ave  
Milwaukee, WI 53218  
Ph: 1.800.236.8380  
Ph: 414.461.8380  
www.olympicsupplycompany.com

Quality Bicycle Products  
6400 West 105th St  
Bloomington, MN 55438  
Ph: 1.800.346.0004  
Ph: 952.941.9391  
www.qbp.com

Raleigh Bicycle Co., USA  
22710 72nd Ave S  
Kent, WA 98032  
Ph: 1.800.222.5527  
Ph: 253.395.1100  
www.raleighusa.com

Seattle Bike Supply  
7620 South 192nd  
Kent, WA 98032  
Ph: 1.800.955.2453  
Ph: 425.251.1516  
www.redlinebicycles.com

Security Bicycle  
32 Intersection St  
Hempstead, NY 11550  
Ph: 1.800.645.2990  
Ph: 516.485.6100

Sinclair Imports  
2775 Highway 40  
Verdi, NV 89439  
Ph: 1.800.654.8052  
Ph: 702.345.0600  
www.sinclairimports.com

Trek Bicycle Corporation  
801 W Madison St  
Waterloo, WI 53594  
Ph: 1.800.369.8735  
Ph: 920.478.2191  
www.trekbikes.com

United Bicycle Parts  
691 Washington St  
Ashland, OR 97520  
Ph: 1.800.482.1984  
Ph: 541.488.1984  
www.ubike.com

Wilson Bicycle Sales  
31157 Wiegman Rd  
Hayward, CA 94544  
Ph: 1.800.877.0077  
Ph: 510.471.7520  
www.wilsonbike.com

## **EUROPE**

### **AUSTRIA**

KTM Fahrrad GmbH  
Harlochnerstrasse 13  
5230 Mattighofen  
Ph: +43 7742 4091 0  
FX: +43 7742 4091 72  
e-mail: office@ktm-bikes.at

### **BELGIUM**

Transmission S.A.  
Boulevard du Centenaire 4  
1325 Dion-Valmont  
Ph: +32 10 24 46 46  
FX: +32 10 24 47 77

### **CZECH REPUBLIC**

Vokolek Import  
Sezimova 12  
146 00 Praha 10  
Ph: +420 2 41 74 07 12  
FX: +420 2 41 74 23 93  
e-mail: info@vokolek-import.cz  
www.vokolek-import.cz

Zitny  
Ceskobratske Nam. 133  
29301 Mlada Boleslav  
Ph: +420 368 722214  
FX: +420 326722214

### **DENMARK**

Dan Agentur ApS  
Stationsvej 77  
5792 Årsløv  
Ph: +45 65 99 24 11  
FX: +45 65 99 28 42  
e-mail: info@danagentur.dk

### **ESTONIA**

Balti Autosoad AS  
Mustamäe tee 18A  
10617 Tallinn  
Ph: +372 6 200 600  
FX: +372 6 200 699

### **FINLAND**

J. Syväranta Oy  
Nervanderinkatu  
5E 47 / PL 64  
F-00101 Helsinki  
Ph: +358 9 434 2030  
FX: +358 9 493 890

### **FRANCE**

SAVOYE SA  
Rue de l'industrie  
01470 Serrières de Briord  
Ph: 33 474 36 13 77  
FX: 33 474 36 15 14  
e-mail: savoye-sa@wanadoo.fr

### **GERMANY**

Eppe Zweirad GmbH  
Mittereschweg 1  
87700 Memmingen  
Ph: +49 8331 751330  
FX: +49 8331 751350  
e-mail: order@eppe.org

Hermann Hartje KG  
Deichstrasse 120-122  
27318 Hoya/Weser  
Ph: +49 4251 811 240  
FX: +49 4251 811 249  
e-mail: ronny.mueller@hartje.de  
www.hartje.de  
SRAM Hotline: 0180-3772633

### **GREECE**

Gatsoulis Imports  
8 Thessalonikis Street  
14342 New Filadelfia-Athens  
Ph: +30 1 251 2779  
FX: +30 1 253 3960

### **HUNGARY**

Biker Kft.  
Gyepsor u.1  
1211 Budapest  
Ph: +36 1 278 10 20  
FX: +36 1 278 10 23  
e-mail: biker@biker.hu  
www.biker.hu

### **ICELAND**

Örninn Hjól HF  
Ceskobratske Nam. 133  
IS-108 Reykjavik  
Ph: +354 5889890  
FX: +354 5889896  
e-mail: orninn@orninn.is  
www.orninn.is

### **ITALY**

A.M.G. s.r.l.  
Via Piave 10  
23871 Lomagna (Como)  
Ph: +39 039 5301167  
FX: +39 039 9220270

### **LATVIA**

Veloserviss Ltd  
111 Brivbas Str  
1005 Riga  
Ph: +371 750 1292  
FX: +371 750 1298  
e-mail: veloserviss@veloserviss.lv

### **NETHERLANDS**

Koch Kleeberg B.V.  
Dukdalfweg 25  
1332 BJ Almere  
Ph: +31 36 5320504  
FX: +31 36 5322548  
e-mail: cyclepart@koch-kleeberg.nl  
www.koch-kleeberg.nl



Vertex Cycle Systems BV  
Delfweg 12  
2211 VM Noordwijkerhout  
Ph: +31 252 340611  
Fx: +31 252 345030  
www.vertexcs.nl

## NORWAY

Stians Sport A.S.  
Disenåveien 26  
2100 Skarnes  
Ph: +47 6296 6020  
Fx: +47 6296 6021  
e-mail: office@stians-sport.no  
www.merida.no  
SRAM Hotline: +47 62 96 70 20

## POLAND

HARFA-HARRYSON Henryk Charucki  
Ul. K. Witolda 48  
50-203 Wrocław  
Ph: +48 713271570  
Fx: +48 713278092  
e-mail: hary@harfa-harryson.com.pl  
www.harfa-harryson.com.pl

## PORTUGAL

Ciclo Coimbras  
Parca Manuel Da Silva Reis 122  
4400 Vila Nova de Gaia  
Ph: +351 23 79 4461  
Fx: +351 23 06 163

## RUSSIA

TRIATLON 'Velomir'  
Lusinovskaya Ul 53/12  
113096 Moscow  
Ph: +7 095 237-8463  
Fx: +7 095237-8463

## SLOVAKIA

EXCELIA s.r.o.  
Trencianska 764/409  
018 51 Nova Dubnica  
Ph: +421 827 430034  
Fx: +421 827 430034

## SLOVENIA

Proloco Trade d.o.o.  
Britof 96A  
4000 Kranj  
Ph: +386 4 280 2000  
Fx: +386 4 280 2022  
e-mail: info@prolocotrade.si

## SPAIN

Casa Masferrer, s.a.  
Pol. Ind. Congost. Avenida  
San Julian s/n  
E-08400 Granollers (Barcelona)  
Ph: +34 9 3846 6051  
Fx: +34 9 3846 5556  
e-mail: cmventas@casamasferrer.com  
www.casamasferrer.com

## SWEDEN

Vartex AB  
Batterivägen 14  
43232 Varberg  
Ph: +46 340 64 60 00  
Fx: +46 340 61 11 90  
e-mail: repons@vartex.se  
www.vartex.se

## SWITZERLAND

Amsler & CO AG  
Lindenstraße 16  
8245 Feuerthalen  
Ph: +41 52 647 36 36  
Fx: +41 52 647 36 66  
e-mail: info@amsler.ch  
www.amsler.ch  
SRAM Hotline: +41 52 647 36 36

## UNITED KINGDOM

Fisher Outdoor Leisure Plc  
Unit 8/9 Brick Knoll Park  
Ashley Road Industrial Estate  
Ashley Road  
St. Albans, Hertfordshire  
AL1 5UG  
Ph: +44 1727 798345  
Fx: +44 8009 807129

## AUSTRALIA

Groupe Sportif Pty. Ltd.  
20 Harker Street  
Burwood  
Victoria 3125  
Ph: +03 9888 9882  
FX: +03 9888 9902

## BRAZIL

Pedal Power Brazil  
R. Gomes de Carvalho S41  
Sao Paulo SP  
00547 002  
Ph: +5511 38467720  
FX: +5511 38456377

## CANADA

Kempter Marketing (KMI)  
1271 St. Louis  
St. Lazare, PQ J7T1Z9  
Ph: 450.424.4600  
Fx: 450.424.5828  
www.kmi.ca

Norco Products Limited  
1465 Kebet Way  
Port Coquitlam, BC V3C6L3  
Ph: 1.800.521.9088  
Ph: 604.552.2930  
Fx: 604.552.2931  
www.norco.com

## CARRIBEAN

X-Trimulti Sports  
530 Ponce De Leon Avenue  
San Juan  
Puerto Rico 00901-2304  
Ph: +787 289 8122  
Fx: +787 289 8773

## ISRAEL

HOBBY's cycle systems  
14 Dov Fridman St  
Ramat Gan  
Ph: +972 3 6122351  
Fx: +972 3 5754529

## JAPAN

Kawashima Cycle Supply Corp.  
No. 4-2-4 Kushiya-Cho Nigashi,  
Sakai, Osaka 590-0944  
Ph: +81 722 38 6126  
Fx: +81 722 21 4379

## KOREA

Highland Sports, Ltd.  
1006, Deechi-3 Dong, Kangnem-Ku  
Seoul  
Ph: +822 553 2667  
Fx: +822 553 2669

## NEW ZEALAND

Cycle Supplies  
17A Brockworth Pl Ricarton  
Christchurch, 0000  
Ph: +64 3 332 3622  
Fx: +64 3 332 3243

## PHILLIPINES

VeloCity-DaDa  
2195 Leveriza St. Unit #1  
Cartimar, Pasay City  
Ph: +632 832 2352  
Ph: +632 820 2626  
e-mail: titanium@skyinet.net

## SINGAPORE

Boon Bike Supply  
488 Changi Road  
Singapore 419898  
Ph: +65 242 8488  
Fx: +65 242 8488

## SOUTH AFRICA

Cape Cycle Systems (PTY) LTD.  
10/12 Argo Road, Wetton  
7780 Cape Town  
Ph: +27 21 761 3528  
Fx: +27 21 761 5914

# SRAM GEWÄHRLEISTUNG

## SRAM WARRANTY



### GEWÄHRLEISTUNG

1. SRAM reguliert Gewährleistungsansprüche nach den ab 01.01.2002 geltenden Bestimmungen der EU bzw. nach den gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes. Weitergehende Ansprüche bestehen nicht.
2. Voraussetzung für die Gewährleistung ist die Vorlage eines ordnungsgemäßen Kaufbeleges.
3. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Verschleißteile (z. B. Bremsmäntel, Bremsklötze, Ketten, Zahnkränze, Schaltzüge, Lenkergriffe usw.) und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, insbesondere durch Nichtbeachtung unserer Einbau- bzw. Gebrauchsanweisungen entstanden sind. Keine Gewährleistung besteht ferner für Schäden, die durch den Einbau von Fremd- oder von
- Zubehörteilen verursacht werden, die nicht für den Einsatz mit SRAM-Komponenten geeignet bzw. von SRAM nicht freigegeben sind.
4. Bei Feststellung eines Mangels wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Fahrrad bzw. die betreffenden SRAM-Komponenten gekauft haben.

### WARRANTY

1. SRAM settles warranty claims according to the legal EU regulations effective as of 01.01.2002, alternatively according to the legal regulations of the respective country. Any other warranty claims not included in this statement are void.
2. Warranty claims are only valid upon presentation of a proper proof of purchase.
3. Parts subject to normal wear and tear (for example brake sleeves, brake pads, chains, sprockets, shifter cables, handlebar grips etc.) and damage which is caused by improper use, specifically caused by disregard for our assembly and operating instructions, shall not be covered by this warranty. Furthermore, this warranty shall not cover damages caused by the use of parts of different
- manufacturers or otherwise which are not compatible or suitable resp. not authorized by SRAM for use with SRAM components.
4. If a defect is discovered, please contact the dealer where the bicycle or the SRAM component in question was purchased.

### SRAM ORIGINAL TEILE

#### **Achtung:**

Die Verwendung von Fremdteilen bzw. nicht vorgesehenen Teilen kann zu Funktionsstörungen oder auch Unfällen führen.

### SRAM ORIGINAL PARTS

#### **Caution:**

Installation of parts and accessories not originally intended could result in less than optimal performance and/or injury.



[www.sram.com](http://www.sram.com)

## **WORLD HEADQUARTERS**

Chicago, Illinois U.S.A.  
SRAM Corporation  
1333 North Kingsbury, 4th floor  
Chicago, Illinois 60622  
phone: +1-312-664-8800  
fax: +1-312-664-8826

## **EUROPEAN HEADQUARTERS**

Amersfoort, The Netherlands  
SRAM Europe  
Basicweg 12-D  
3821 BR Amersfoort  
The Netherlands  
phone: +31-33-450-6060  
fax: +31-33-457-0200

## **ASIAN HEADQUARTERS**

Taichung, Taiwan  
SRAM Taiwan  
No. 1598-8 Chung Shan Road  
Shen Kang Hsiang, Taichung  
County 429  
Taiwan R.O.C.  
phone: +886-4-2561-3678  
fax: +886-4-2561-3686

***SRAM***®